大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千八百零一號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號　經理部電話 四八〇三六　編輯部電話 四八〇四六　電報掛號8778　廣州辦事處 惠吉西路二坊二號　電話：33706
千諾道中一二三號有利有限公司承印

把土鋼土鐵製成鋼材機器用具
小型鋼鐵聯合企業 即在全國遍地開花
為公社工業化農業機械化奠基

【中國新聞社武漢二十三日電】為了土洋結合的小型鋼鐵聯合企業早日在全國遍地開花，冶金工業部最近在湖北麻城召開了一個現場會議。

三百多個中央有關部門及各省、市、自治區的與會代表，參觀了麻城五四人民公社鳳凰窩小型鋼鐵聯合企業及麻城第一機械廠的生產實況，又參觀了有六省一市參加、陳列着四百多種用土鐵、土鋼加工與製成的鋼材、機械及金屬製品等產品展覽會。他們一致認為：建立成百上千個土洋結合的小型鋼鐵聯合企業，不僅是鞏固和提高小土羣的必然趨勢，而且為實現縣和人民公社工業化和農業機械化、電氣化提供了物質條件。

會議分析了鋼鐵戰線上小土羣的新形勢和新任務以後指出，必須發動羣衆大搞土法軋鋼、鍛鋼和金屬製品，才能使數以萬噸計的土鐵、土鋼變為有用之物，才能使小土羣的鋼鐵生產構成為一個完整的體系，從而大大地促進公社工業化。

最後，會議一致認為，在有條件的縣和人民公社，迅速而普遍地建立起成百成千的小型鋼鐵聯合企業，就一定能以鋼為綱，大大地促進人民公社的工業化。冶金工業部當時在會議上宣佈了在趕製一百多台小型軋鋼機分送各省，這個決定受到了代表們熱烈的歡迎，以便促進小型鋼鐵聯合企業早日在全國遍地開花。

【中國新聞社北京二十四日電】本社記者報道：幾個月來，由六千多萬鋼鐵大軍組成的一支鋼鐵戰線上的「小土羣」煉鋼煉鐵的隊伍，取得了光輝成就，為廣泛運用土鋼土鐵，為全國範圍內即將建立成百上千個小型鋼鐵聯合企業創造了雄厚的物質基礎。

最近在湖北麻城召開的總結和推廣建立土洋結合的小型鋼鐵聯合企業經驗的現場會議，使小土羣的鋼鐵生產運動跨入了一個鞏固和提高的新階段。通過這個會議的現場表演和展覽，充分說明了土鋼、土鐵「大有可為」。它不僅可以軋製成為多種型材、板材、線材，並且能夠製成鋼絲繩、洋釘、小五金多種金屬製品，還能作成各種土機床、土動力、土機械、土鐵路及其他機械和工具。

小型鋼鐵聯合企業的建立和發展，更進一步體現了黨的土洋結合「兩條腿走路」的方針的深刻意義，打破了人們的各種迷信觀點，大大提高了對土鐵土鋼廣闊前途的認識，湖北麻城、河南商城，在最近建成的全省第一個小型鋼鐵聯合企業，各可年產萬噸鋼，建成的軋鋼設備也都達到了年產一千五百噸的能力，並且利用土鋼軋出了各種圓鋼、方鋼、鋼板、鋼絲繩等產品。山西故縣、河北徐水以及湖南攸縣酒埠江人民公社和廣西鹿寨縣山人民公社等也都已建立或正在建立這樣的鋼鐵聯合企業。

小型聯合企業把「小土羣」的全民辦鋼鐵的運動推上嶄新的道路，它在當前是把採礦、煉鐵、煉鋼、軋鋼聯在一起，逐步將把煉焦、煉油、化工、機器等聯在一起，成為一個以鋼鐵為骨幹的綜合性工業基地。這種小型聯合企業的建設速度很快，而且投資少，一切有資源、運輸條件的縣和人民公社都適合推廣。麻城縣鳳凰窩鋼鐵廠只用七天的時間，便建成了一個包括冶煉、軋鋼、金屬製品三個車間的小型鋼鐵聯合企業。麻城第一機械廠也只化了十天工夫，用土鐵土鋼和土辦法自己製成了一台「公社號」萬能簡易軋鋼機。

人民日報今日就麻城現場會議發表社論說：通過麻城的典型事例，不僅證明了土鐵土鋼大有用途，而且通過這個具體的典型事例，也解決了在「小土羣」鋼鐵生產中如何把土鐵土鋼變成材，又如何把土鐵土鋼變成各種器具和機械的問題。這就是：自力更生，依靠羣衆，先從小、土上馬，採用土洋結合的辦法，選擇資源、運輸等條件比較好的人民公社，建立包括冶煉、鍛鋼、軋鋼、金屬製品等一系列生產過程的小型鋼鐵聯合企業。

麻城商城等小型廠 每年各產鋼一萬噸
並每年軋出鋼材一千五百噸

與鋼鐵工業突飛猛進同時
輕工業空前大發展
今年棉紗比去年增四成六
紙糖各增二成多 酒精增九成

【據新華社北京二十四日電】在鋼鐵工業突飛猛進的新形勢下，一九五八年我國紡織工業做到了「既飄路，又躍進」，生產獲得了史無前例的大發展。全年的棉紗生產計劃已經提前一個半月在十一月十五日勝利完成。預計到今年年底，全國生產的棉紗將達到六百八十萬件，比一九五七年增加百分之四十六左右；棉布六十四億〇七百八十萬公尺，比去年增加百分之二十七；毛織品二千三百五十九萬公尺，增長百分之三十，其他麻織品、絲織品都比去年有很大的增長。基本建設和機械製造也都有很大的發展。所有這些產品的增長速度不僅大大超過了第一個五年計劃平均每年增長的速度，而且超過了第一個五年計劃中增長速度最快的一九五六年。如一九五六年棉紗的增長速度是百分之二十二，今年則是百分之四十六。由於今年棉布的大量增產，一九五九年我國城鄉人民得到的棉布將比今年有所增加。

輕工業的新產品也如雨後春筍，大批試製成功。僅造紙工業就有一百六十二種新產品，其中有記錄心臟跳動情況的心臟記錄紙，能提前農作物播種期、增加農作物產量的溫床育苗紙、無線電傳真紙、海圖紙等。不少產品的質量都趕上和超過了國際水平。

【據新華社北京二十四日電】輕工業部最近在濟南召開了全國輕工業計劃會議，確定一九五九年在「以鋼為綱」的方針指導下，全面躍進，輕工業的生產和建設必須以人民公社辦工業為中心，大搞羣衆運動，力爭超額完成國家計劃。會議總結了今年輕工業大躍進的基本經驗。會議認為今年輕工業生產有很大的發展。預計全年機製紙產量可達一百二十三萬噸，比去年增長百分之三十五；糖一百十八萬噸，比去年增長百分之三十六；原鹽一千〇十七萬噸，比去年增長百分之二十三；酒精十二萬噸，增長百分之九十。食品工業和日用品工業的其他產品，也有很大發展，僅三十種主要的輕工業產品的產值，預計將比去年增長百分之五十左右。

淮南煤礦建成 機械化選煤廠
每年可洗原煤四百萬噸

【中國新聞社合肥二十三日電】安徽省第一座機械化選煤廠——淮南煤礦望峰崗洗選廠二十日正式投入生產。這個廠每年可以洗選原煤四百萬噸。原煤經過洗選以後，所含的灰份和硫、磷等雜質就被清除掉，然後分成精煤、中煤、尾煤三種等級，供應鋼鐵、電力等工業生產和人民生活的需要。

這個廠的生產過程全部是機械化操作和遠距離電氣控制。全廠有三百多台機器，由一個操縱工在中央調度室指揮，其餘工人上班只是從事看管和維護機器的工作。這個廠從搜集資料、勘查廠址，到設計、施工、設備供應，都得到蘇聯的幫助。

【據新華社蘭州二十四日電】一座機械化風力選煤廠最近在山丹煤礦建成，並開始生產。這個風力選煤廠每年能選煤二十五萬噸，主要設備有篩子、除塵器、風選機、風扇易運機等。它是利用風力將原煤分成精煤、中煤、矸石三種。

農業代表會議今天開幕
六千代表雲集首都
以大躍進的成績向毛主席獻禮
廣播電台及電視台將轉播實況

【新華社北京二十四日電】全國農業社會主義建設先進單位代表會議，將於十二月二十五日在首都隆重開幕。全國農業展覽會也即將開幕。

規模巨大的代表會議的舉行，標誌着一九五八年我國五億農民，在黨的鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線照耀下，在農業戰線上取得了全面大躍進的偉大勝利。會議的舉行主要是慶祝這個偉大勝利，總結今年大躍進的經驗，鼓舞全國農民繼續勝利前進，爭取明年更大躍進。

代表會議是和全國愛國衛生運動代表會議聯合舉行的。出席的有全國各省、市、自治區的代表團和一個中央有關各部的直屬單位的代表團。六千男女代表，包括全國愛國衛生運動的積極分子代表六百人，和列席代表四百多人。他們是農業社會主義建設戰線上：農業、農墾、林業、水產、水利水電、氣象、科學、文教、衛生、商業、交通、郵電等十二個方面今年大躍進中取得突出成績的先進單位的代表，包括許多專區、縣、人民公社的代表，和農林水各方面事業單位的代表，他們代表着英雄的五億農民。

連日來，各代表團攜帶着今年的大躍進的成績和經驗，作為給祖國和毛主席的獻禮紛紛抵京。今年各省的糧食高產縣如山東壽張、范縣，湖北孝感，河北安國，河南長葛等各種糧食作物的高產縣的代表都來了；各省區的百斤、二百斤、三百斤皮棉縣的代表也來了。各種經濟作物的高產單位和林業、畜牧、水產高產單位，與修水利的先進單位如著名的甘肅武山、河南商縣等都有代表到京。各省區的著名的人民公社，如河南遂平衛星公社、七里營公社和應舉社也都有代表到京。新疆生產建設兵團有代表到京。黑龍江寧山墾區和華南熱帶亞熱帶作物農場也有代表到京。代表中有我國各兄弟民族的農民，牧民和漁民，有種試驗田的幹部，有農業科學技術人員，也有在今年生產上有突出創造的土專家。有青年，有婦女，有著名的湖北省的棉花姑娘，也有全國知名的李順達、耿長鎖、王國藩等老模範。他們絕大部分都是共產黨員和青年團員。

今天下午舉行了預備會議。會議決定二十五日下午舉行隆重的開幕儀式。預備會議還決定要在會議期間，組織全體代表，認真學習一次「中共中央八屆六中全會的公報」和「關於人民公社若干問題的決議」兩個文件。

【新華社北京二十四日電】全國農業社會主義建設先進單位代表會議於十二月二十五日下午在北京開幕。中央人民廣播電台和北京電視台同時將轉播會議開幕實況。廣播時間是第一種節目的十五點二十分到十八點。

讓人民過好新年和春節
各地趕運年節物資
水陸交通工具加緊調運副食品
還有煙酒糖果鞭炮和兒童玩具

【據新華社北京二十三日電】為了配合商業部門保證城鄉人民過好元旦和春節，鐵道部決定在元旦以前凡是到站的副食品和日用生活必需品，有多少運多少；明年一月份生活必需品的裝車比重要由目前的百分之十六．七提高到百分之二十左右，以保證各種生活用品及時地運進城下鄉。

這個決定是鐵道部和商業部在二十二日聯合召開的電話會議上確定的。

【中國新聞社上海二十四日電】上海水陸運輸戰線正在加緊為城鄉居民調運新年和春節的各種生活必需品。

沿海和長江航運部門為保證完成這次調運人民生活必需品的任務，最近作了全面部署，保證有貨就有船裝載。一週來，大運、溫州間邊長的海運線上，船隻往返不斷，載運的日用工業品、副食品和土特產品，平均每天在三千五百噸左右。一批小型海輪已奔赴舟山、嵊泗漁場，專運給城市居民歡渡節日食用的海鮮。在長江航線上，最近七天內有九艘貨船從上海直航四川、湖南、江西和江蘇的港口，為各地農村載去了三千多噸百貨和雜貨。鐵路運輸近來更加繁忙，列車源源將沿線農村的副食品外運。下半月以來，平均每天有一千多噸肉類、蛋品、魚鮮、蔬菜、南北貨等運向北京、天津、瀋陽等城市。沿線城市的工業品也不斷下鄉，平均每天從上海啟運的就在一千三百噸左右。其中除了各地農村經常需要的百貨、布疋、針棉織品以外，還有兒童玩具、胡琴、簫笛等歡渡節日的用品。

【據新華社濟南二十四日電】山東省商業部門在提前超額完成今年購貨計劃的基礎上，正在大力組織資源，做好新年和春節的物資供應準備工作。濟南市商業局最近成立了年節物資供應辦公室，指導年節的物資供應工作。聊縣商業局對於當地可以加工的商品，如糕點、醬油、醋、色紙、粉絲、粉皮、糖果、鞭炮等，正組織人力和設備大批加工生產，並派專人負責，增加從外地進貨的食鹽、煙、酒、食糖、日用工業品等貨源。

山東各地黨委還在大力加強副食品的採購、調運工作，努力爭取多調出一些副食品支援北京、天津、上海等大城市和遼寧省工礦區。

【據新華社長沙二十四日電】中共湖南省委在二十一日晚上召開電話會議，要求各地把現階段的副食品供應工作當作一個重要的政治任務來完成，保證大家熱熱鬧鬧地過好年節。各地要從現在起用一個月的時間，在抓鋼鐵生產的同時，突出地抓好副食品的供應工作。

福建前線部隊歡呼鋼戰大捷
說六萬萬人民力量真大

【據新華社福建前線二十三日電】全國鋼產量加番的喜訊傳到福建前線人民解放軍各部隊以後，廣大官兵莫不歡欣鼓舞。這兩天，砲兵陣地上的黑板報和海軍艦艇上的快報、空軍機場上的黑板報，都把這件大喜事作為頭條消息。砲兵、步兵、水兵和飛行員們，都為這一任務的提前超額完成而歡呼。他們說，鋼產量今年翻一番，是史無前例的，這證明我國社會主義制度的無比優越，證明黨的領導的正確和我國六萬萬人民的偉大力量。

自從黨中央提出要把今年鋼產量翻一番的號召以來，福建前線部隊從指揮機關到作戰部隊，從前沿到後方，到處掀起了煉鐵煉鋼熱潮。在緊張而頻繁的戰鬥任務中，許多將軍、士兵、醫務工作者和文藝工作者都奮戰在鋼鐵戰線上。

福建前線部隊為了支援福建省人民完成煉鋼任務，曾抽調出大批汽車、馬車和其他動力機械，協助地方大搞鋼鐵生產。僅駐某地區一個部隊就出動了汽車、馬車三萬七千多車次，運輸了七萬多噸物資。某砲兵部隊抽出了二十台動力機，並且為駐地鋼鐵生產部門訓練了大批技術人員。現在，前線各兵種部隊領導機關正在着手研究明年支援鋼鐵生產的計劃，準備同全國人民一起為完成一千八百萬噸鋼而貢獻出更大的力量。

上海大造電視接收機

圖為上海廣播器材廠電視機裝配車間的工人們裝配「上海牌」電視接收機。（新華社記者曹生淵攝）

（孫蔚如曾任將軍第六戰區司令長官，現任陝西省副省長）
陝西省副省長
孫蔚如致函于右任
美帝圖長期侵佔台灣陰謀畢露
祖國人民盼台灣當局力加抵制

于先生：瀝寅一別，忽忽已近十年。近誦讀先生懷念祖國大陸和親友的詩章（本報編者按：台灣國民黨元老于右任最近作的詩兩首，曾於本報一九五八年十一月十二日刊載），益增馳念之感。

台灣和大陸，一衣帶水，祖國情狀，諒所關心，茲願為先生略陳梗概。幾年來，大陸上的建設真是波瀾壯闊，一日千里。今年糧食產量已超過美國，躍居世界前列，按全國人口平均每人可得糧食一千多斤，吃飯問題，基本解決了。鋼鐵生產，今年猛趕英國，明年必將超過英國，也將躍居世界前列。大規模建設中所需要的各種機器，絕大部分已由國內自行設計製造，飛機、輪船、汽車等等，亦已大量生產。農田水利方面，建設規模之巨大，氣魄之宏偉，更是歷史上所未見。單以根治黃河來說，就可邁絕古今，黃河之清，已經不是什麼神奇的幻想，而是可以指日而待的現實了。現在全國人民正以豪邁的氣概，向文化及科學技術進軍，向大自然進軍，生氣蓬勃的為自己、為子孫萬代的幸福而努力奮鬥。我也常到各地去參觀，看到的處處是人興業樂，戶戶康寧，遍地笙歌，徹夜戰鼓，到處洋溢着一片興隆的氣象，撫今思昔，何能不令人興奮。這種情況，資本主義國家也難於抹殺，他們的報紙有時也掩蓋不住驚歎之情，先生如將那些報紙上的惡意歪曲揭開，是很可以透過字裏行間窺見一些消息的。

陝西省的情形，亦復如此。幾年來的水利興修，超過了過去幾千年的成績，現在平均每人可有兩畝水地，明年可達三畝，歷史上關中大飢的慘象，已成為永不再現的陳跡。今夏小麥收成達一百九十多億斤，平均每人可得一千數百斤，人民生活普遍提高，大部分農村炕上是新的鋪蓋，身上是新的衣裳。過去毫無工業的陝西省，現在大小工業遍地開花，到處結果。省內已辦高等學校的大學院校達十九所之多，中小學也極其普遍，學齡兒童全部就學。失業的人已經絕跡。斗口村農場，經人民政府幾年來的扶持，較過去更加擴大發展，它現在擔負着培育良種的任務，對本省農業園藝方面，都起着很大的作用。西安市建設得十分壯觀，古都文物，均經修葺整理，非常壯麗。先生手書正氣歌刻石，至今屹立碑林。大凡先生舊遊之地，今日都已煥然一新了。

以上只是極為概略的陳述，今日祖國繁榮昌盛的面目，實在不是筆墨所能描繪的。但是，有兩點可以肯定地奉告先生：第一、孫中山先生的偉大理想，今天已經實現，而且大大的超過了；第二、社會風氣日臻美善，欺騙不行，貪污絕迹，人們相處以誠，互助互勉，團結友愛，已成為普遍風尚。總之，對國內情況，我一時還找不到適當的言詞來形容概括我的感覺，禮運大同篇所謂「老有所終，壯有所用，幼有所長，鰥寡孤獨廢疾者皆有所養，男有分，女有歸，貨惡其棄於地也，不必藏於己，力惡其不出於身也，不必為己」，或者大體彷彿。先生依此線索可想像到祖國大陸一般概況也。

于夫人健朗如昔，芝秀（按：是于右任的女兒）現任西安市政協委員，人民政府照顧周至，母女生活舒適，每次談及先生時，總不免以不能早日團聚為憾。卓亭、文卿諸友好，均在人民政府中任相當職位，見面時常互述所見，情致豪發，均以老年躬逢如此盛世，引為畢生之幸。但每一念及先生，今以如此高齡，遠隔孤島，終不免廑念。

美帝國主義企圖長期侵佔台灣的陰謀已經昭然若揭，祖國人民深望台灣當局能力加抵制，不致成為美帝國主義刀俎上的魚肉。台灣軍政人員盡屬大陸的家鄉故舊，對此尤感關切。台方不乏明哲之士，先生更能洞察機微。因風致意，倘祈亮詧。祖國強大，前途光明，伏維善保健康，起居珍攝！

蔚如手上

美迫蔣集團減軍 又祭起「美援」法寶
美司令要他們根據預算辦事
胡適說支持陳誠繼承蔣介石

【法新社台北二十四日電】美國台灣防衛司令部海軍中將斯慕特二十四日對台灣國民黨的陸軍現在是否太多的問題，不肯作具體答覆。他說：「你們的武裝部隊有多大，只要根據你們的預算。美國軍事援助的數量，要看美國認為你們部隊需要供應什麼。」

按斯慕特被問到：美國是否曾有建議，要求國民黨減少軍隊藉以減輕台灣的經濟壓力。

【合衆國際社台北二十四日電】台灣各報紙明顯地避免討論蔣介石的公認繼承人——陳誠的問題。

但是胡適二十四日卻公開支持陳誠，說他是最有資格的繼承人，因為他有「一個國家領袖所有的智慧。」

印和理會出版小冊 支持中國解放台灣

【新華社新德里二十四日電】全印和平理事會出版了一本題為「台灣及其問題」的印地文小冊子。小冊子支持中國為解放它的領土台灣而進行的正義鬥爭。

小冊子譴責美帝國主義者與中國人民為敵的各種陰謀詭計，並且指出，印度和全世界人民極力反對這些陰謀詭計。

全印和平理事會主席森德拉爾在介紹這本小冊子時寫道：「目前新中國和美國之間的鬥爭是西方帝國主義和亞非國家的民族獨立之間的意義重大的鬥爭。」

撫順完成煤產指標
今年煤產將超計劃一百萬噸

【中國新聞社撫順二十四日電】以優質煉焦煤供應鞍鋼等全國十一個鋼鐵重點企業的撫順煤礦，提前半個多月完成了年產原煤一千四百萬噸的躍進計劃。預計年底以前將增產一百萬噸。

今年八月以後，撫順四個煤礦職工在以鋼為綱全民大辦鋼鐵的運動中，掀起了「為鋼鐵元帥開路獻寶」的高產運動。十月份，他們突破了年產原煤一千四百萬噸躍進指標的平均日產水平，使這個月的產量達到了前所未有的高度。在全年生產躍進中，這四個煤礦都大大超過了原有的設計能力，並且提前六年實現了煤田總體改建規劃的最高年產水平。

甌江建大水電站

巴基斯坦駐華大使 向朱副主席遞國書

【據新華社北京二十四日電】巴基斯坦新任駐中國大使阿．姆．馬立克博士今天下午偕大使館參贊外交官，向朱德副主席遞交國書。

遞交國書時，馬立克大使致頌詞。他在頌詞中轉達巴基斯坦人民祝中國人民日益昌盛和永遠安寧的真誠願望。朱德副主席在致答詞中對巴基斯坦人民對中華人民共和國的好意表示感謝。

山東今年增加紗錠十二萬錠

【中國新聞社濟南二十四日電】山東省紡織工業棉紗棉布產量，在十一月底和十二月初，已提前超額完成了全年生產計劃，預計今年紡織品總產值將比去年增長百分之五十以上，比去年的棉紗產量多出十一萬多件，棉布也超過六千五百多萬公尺。

山東省今年在德州、濟南、濰坊、高密等地新建幾個擁有十五萬紗錠的紡織廠。

公社發工資 農民喜若狂
吃喝不用愁 普說評級高

【中國新聞社南寧二十四日電】中國農民有生以來第一次拿到工資後的心情是怎樣的？廣西日報最近刊登的幾則消息生動地回答了這個問題。

一則題為「半夜口號聲」的消息寫道：夜很深了，武鳴雙橋人民公社鎮南大隊社員阿來的母親，拿了工資後興奮得怎麼也睡不着覺，忽然她喊起口號來：「毛主席萬歲！」「人民公社萬歲！」第二天，她見了羅大伯，劈頭就問：「昨晚你家開大會嗎？」「沒有啊！」「那為什麼喊口號？」「呵！」羅大伯有些不好意思地說：「如今吃飯不要錢，昨晚又領到工資，毛主席、人民公社的恩情，我永遠也不會忘記啊！」原來，這個五十多歲的老人在舊社會裏一年總有四個月無米下鍋，靠借債、打工、乞求來度過。解放後，全家生活好多了，但因為勞動力少，人口多，有時還有些困難。現在，成立了公社吃穿不愁，一月還有工資領，所以越想越興奮，一夜睡不着，曾幾次摸黑出去，想找公社領導幹部談談心裏話，但因幹部在開會，又幾次摸黑而回。在床上總合不攏眼，才興奮地一個人喊起口號來。

另一則「書記猜錯了」的消息寫道：南寧市郊區東風公社剛發過工資，第三生產隊的一大羣社員就擁來找社黨支部書記張明。張書記想：說不定是來吵工資評低了。果然，一向得工分最多的張自興第一個開口說：「黨支書，我的工資評得不合理。」「我不能拿三級的錢，四級就夠了！」「是的，我也是。」「四級就夠了？」「我也是這樣。」「應該降一級。」這真叫張明大吃一驚，他勸大家說：「工資是根據勞動情況評定的。你們拿這些工資並不多。怎說不合理？」張自興固執地說：「你怎說是合理？我這樣多娃仔，吃了公社的飯，個個上學讀書，穿衣醫病，社裏樣樣有照顧。我還拿這樣多工資，怎說是合理？」原來張明書記猜錯了，他們不是嫌少而是嫌多，所以他不得不反覆地說服他們。

還有一篇消息的題目是：「千萬買張毛主席像」。這個消息說，天峨縣紅旗人民公社龍塔大隊發工資的這天，社員們領到錢後，這個送去信用部存，那個……

多少年來都是愁吃愁喝、愁柴米油鹽醬醋茶的農民已經實行「吃飯不要錢」，而且開天闢地地第一次領到工資，農民們就這樣永遠地放下了生活的重擔，他們又怎麼能不歡喜若狂。

建設規模得未曾有 發電能力舉世最大
斯大林格勒水電站提前一年開始發電
總發電能力二百五十六萬三千瓩 每年發電量最高達一百四十億度

【新華社北京二十三日電】據塔斯社報道：伏爾加河上全世界最大的斯大林格勒水電站已經提前一年在十二月二十二日開始發電。它的第一台水輪機在當天二十二時四十分（莫斯科時間）向附近的工業企業送出了第一批電流。

這座水電站的總發電能力為二百五十六萬三千瓩，比今年八月全部建成和投入生產的列寧伏爾加水電站（舊稱古比雪夫水電站）的發電能力還多二十六萬瓩，這樣，它就成為已經發電的世界上最大的水電站。

斯大林格勒水電站每年將發電一百一十億度，而在水量大的年份裏將發電一百四十億度。這差不多為一九三二年蘇聯所有發電站生產的電力的一倍半。

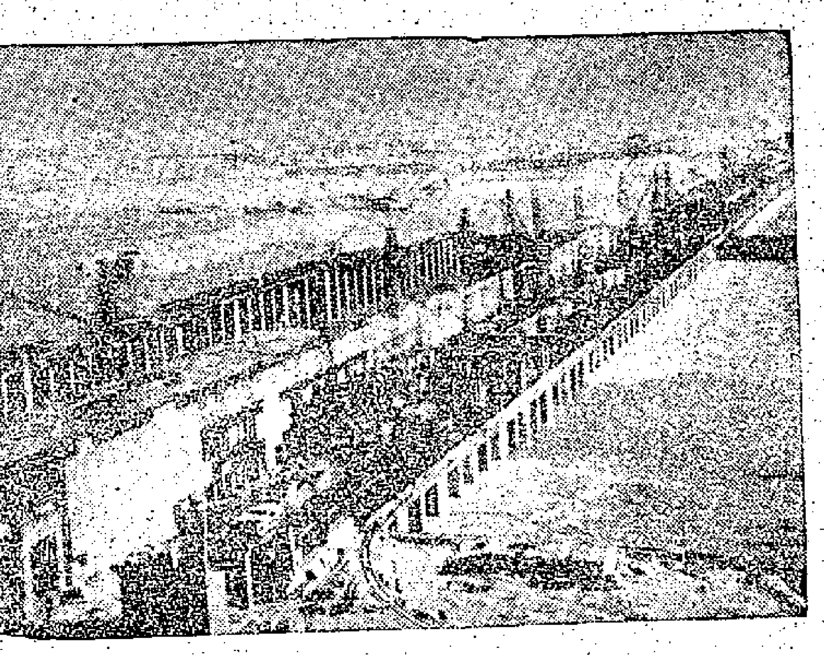
通過斯大林格勒—頓巴斯高壓輸電線和斯大林格勒—頓巴斯、莫斯科州、坦波夫州、沃羅涅日州、梁贊州和鄰近的伏爾加河流域的城市和鄉村，得到它的電力供應的農村地區將高度電氣化。

這座巨大的水電站的投入生產標誌著已經進行了二十多年的改造伏爾加河的宏偉計劃的接近完成。水電站的建成將使伏爾加河下游的面貌發生很大變化。它將改善伏爾加河運輸幹線最重要一段航線上的航運條件。水庫的深度將達三十公尺，巨型客輪和貨輪將在這裏通航。這個水庫還將大大改進伏爾加河流域和裏海附近低地的乾旱地區的灌溉情況。

斯大林格勒水電站是在一九五〇年決定建設的。在建設過程中，單是建設水電站地基就挖出和移走了一億三千萬立方公尺的泥土，澆灌了四百四十萬立方公尺的混凝土。建設者們挖掘了面積達七十公頃的水電站基坑，橫過伏爾加河架設了一條四公里長的索道。在周圍一百二十平方公里的水電站建築工地上同時有數百台各種各樣的機器和機械在工作。這個巨大水利工程的建設顯示出了蘇聯先進的科學和技術的強大力量。

訪問過這個建設工程的英國動力學家西特林說過，他曾在意大利、德國和美國看到許多建設工程，但從來沒有看到過像斯大林格勒水電站那樣驚人的建設規模。

斯大林格勒水電站一共有二十二台水輪機，每台的發電能力為十一萬五千瓩。要把它的一台水輪機運到建設工地需要三列火車車皮。水電站的水庫——斯大林格勒水庫是蘇聯最大的人造海之一，它蓄水後面積達三千平方公里以上。



蘇聯斯大林格勒水電站
圖為正在加緊建築中的這個水電站。（新華社稿）

蘇聯製出新汽車 車身用塑膠造成 車內溫度夏冬都保持正常

【路透社倫敦二十三日電】莫斯科電台宣佈，蘇聯生產出一種新的塑膠車身的汽車，車內的溫度在冬天和夏天保持經常的溫度。這種汽車是在伊爾比特的烏拉爾摩托車工廠製成的，可坐四個客人，最高速度為時速四十六英里，汽油消耗量為每加侖約行四十五至五十英里。

蘇盼西方拿出誠意 協商歐洲安全問題
塔斯社就巴黎會議發表聲明 責西方口談和平實際卻擴軍

【新華社莫斯科二十三日電】蘇聯塔斯社二十三日就北大西洋公約組織理事會巴黎會議發表聲明說：無論是過去或現在的事實都證明：主宰北大西洋公約組織事務的大國口頭上主張和平和安全，但是實際上仍然執行這樣的政策：時而在世界的這個地區、時而在那個地區使國際關係尖銳化、惡化局勢，進行瘋狂的軍備競賽和積累核武器。這從最近一次北大西洋公約組織理事會巴黎會議發表的公報中也可以清楚地看出來。

塔斯社聲明說：「從這個公報中可以看出，北大西洋公約組織成員國給自己提出的主要任務不是尋找緩和國際緊張局勢的途徑，而是制定一項計劃來擴大北大西洋公約組織軍隊、特別是增加原子武裝和在西歐建立越來越多的核武器和火箭武器基地。」

聲明指出，關於北大西洋集團理事會十二月會議，蘇聯政府認為依據這個軍事集團的活動事實，這個集團是一個排他性的軍事組織，它極其敵視和平的利益，它是在執行擴充軍備的政策、執行竭力煽起「冷戰」和破壞各國之間和平合作的政策的。在剛剛於十二月十八日閉幕的北大西洋公約組織理事會會議，果然不出所料，沒有提出任何旨在緩和國際緊張局勢和在各國之間的關係中建立信任氣氛的建設性建議。這次會議再次表明，在他們那裏找不到一點兒可以有助於緩和國際局勢和停止「冷戰」的東西。

聲明說，下述情況也引起人們注意，即他們在會議結束之後所發表的公報中完全避而不談這一事實：蘇聯政府在北大西洋公約組織理事會會議前夕曾向這個聯盟的參加國政府提出旨在加強和平的重要建議，例如，華沙條約參加國和北大西洋公約組織參加國之間締結互不侵犯條約的建議、根據德意志民主共和國政府的建議最近期間在中歐建立無核武器和火箭武器地區的建議、縮減在北大西洋公約組織國家和華沙條約國家領土上駐紮的外國軍隊人數（開始時哪怕規模不大也行）的建議。迴避這些建議並不是偶然的。

塔斯社聲明接着提到北大西洋集團理事會會議，在公報中承認解決有關歐洲安全問題和德國問題具有重要意義，但是實際上卻阻撓對這些問題的解決。聲明說：這裏還用這個公報硬說什麼蘇聯政府忽視西方關於解決政治問題的建議。聲明指出，事實恰恰相反，蘇聯政府仔細研究和估計了西方國家關於歐洲問題的建議，竭力在這一些建議中尋找那怕是一些有利於加強歐洲安全和加強和平事業的東西。而只要蘇聯一接受這些建議西方國家就放棄了這些建議。

聲明強調說，忠於自己和平政策的蘇聯將繼續為停止軍備競賽、禁止核武器和全力發展各國之間的和平合作而鬥爭。

聲明說，就歐洲安全的迫切問題進行協商對達到這些崇高的目的有重大意義，而蘇聯政府以及華沙條約所有成員國不止一次地提出過這樣的建議，讓北大西洋公約組織成員國討論。如上所述，如果北大西洋聯盟成員國真正希望解決政治問題和打算討論歐洲安全的問題，而不提出首先解決德國問題作為條件的話，那麼，蘇聯領導人認為，在成功地解決這些問題或者至少是解決其中某些問題方面，將不是有什麼不可克服的障礙。

聲明最後說，如果是這樣，蘇聯將願意同其他有關國家聚會一堂來討論這些問題，毫無疑問，各國在保障歐洲安全方面的這種努力必將受到所有國家人民的熱烈歡迎。

美生活費又漲 上月創新高峯
比一九四九年漲了倍餘

【路透社華盛頓二十三日電】美國十一月份的生活指數又漲，相當於今年七月的生活指數的最高峯。

以一九四七至一九四九年為基數，則十月至十一月之間增加了百分之零點二，總數達到百分之一百二十三點九。這個數字與今年七月的數字相等，而比去年十一月的數字增加了百分之二。

生活指數的高漲，意思是說，在鋼、鋁和肉食製罐業的一百萬工人的工資每小時要多支出一分錢。這些工人們曾訂過合約，根據政府的生活指數，每半年調整工資一次。

官方的宣佈說，在十一月份以高價賣出一九五九年型汽車，是生活指數增加的主要因素。

英鎊將能兌換 華府傳元旦前可實現

【合衆國際社華盛頓二十四日電】據此間高級金融界人士的消息說：法郎貶值和海外英鎊能兌換這兩件事，均可能在聖誕和新年期內發生。

該人士相信：雖然直到上星期末，美國財政部和國際貨幣基金對海外英鎊能兌換及法郎貶值這兩件事尚不能肯定，但是，現在他們相信：此種事情已迫在眉睫。

印尼叛黨搞新陰謀
策劃建立「蘇門答臘—加里曼丹國」

【新華社雅加達二十三日電】據印度尼西亞民族通訊社報道，印度尼西亞叛亂集團在建立「蘇門答臘國」的陰謀遭到失敗以後，正在策劃成立所謂「蘇門答臘—加里曼丹國」。

這家通訊社說，這個「國家」將於明年二月十七日在英屬北婆羅洲的古晉成立。但是這裏還不能證實這個消息。

不過人們普遍認為，不管叛亂集團在帝國主義的扶動下所策劃的陰謀是否會成功，它們對印度尼西亞決不會有絲毫影響，因為叛亂集團正在日益削弱，他們的人愈來愈少了。

印度尼西亞民族通訊社說，那些將參加這個「影子政府」的人都是前「革命政府」人員，「外交部長」將由前印度尼西亞駐意大利大使拉希德擔任，「國防部長」將由叛亂集團的一名頭目底比新擔任。

目前叛軍首領常常在古晉活動，可能就是在策劃建立那個「國家」。

這家通訊社還說，那些正在古晉活動的叛亂分子企圖尋找機會對政府軍隊已經解放的地區發動攻勢。他們在採取這種行動的時候，將得到在西伊里安的荷蘭殖民主義者的援助，同時叛亂集團還將使用「他們自己」的飛機。

印度尼西亞空軍司令部新聞處長曾經揭露，在十二月初經常發現國籍不明的飛機在加里曼丹西部上空飛行。

馬斯喀特蘇丹落入美國圈套
與美簽訂「友好」條約

【新華社北京二十四日電】據塔斯社紐約訊：美國國務院二十二日宣布，美國和馬斯喀特蘇丹簽訂了「友好、經濟關係和領事權」的條約。

馬斯喀特曾長期位於英國在阿拉伯半島南部的「保護地」範圍內，而美國當局一直拒絕外國參與這個阿拉伯地區的任何企圖。

據報道，美國同馬斯喀特蘇丹簽訂條約同在阿拉伯東南部發現的石油礦藏有關。目前在近東的這個地區有三個美國石油公司在活動，這些美國石油公司對馬斯喀特和它的鄰國阿曼的礦藏很感興趣。

朗特里敗興返國 自認訪伊「失望」

【新華社北京二十二日電】華盛頓消息：美國負責中東事務的助理國務卿朗特里二十一日說，他對於最近對伊拉克的訪問遭到伊拉克人民的示威抗議「不大高興」。

朗特里是在前往中東搞政治陰謀後返回華盛頓時說這些話的。他說，伊拉克人民對他的訪問的示威給他留下「很不愉快的印象」。有消息說，他對他這次去伊拉克的旅行特別感到「失望」。

朗特里還透露他在這次訪問中同一些阿拉伯國家領導人會談的內容。有消息說，朗特里已經向國務院作了他訪問各國首都的報告，並且將在最近幾天中擬定一項關於中東的備忘錄。

台灣令海外國民黨秘密進行顛覆活動
椰城公佈蔣幫國民黨一批密件

【新華社雅加達二十三日電】雅加達警備司令蘇亞尼中校在二十二日宣佈，蔣幫國民黨在印度尼西亞進行顛覆活動，並且還援助印度尼西亞叛亂集團陰謀推翻中央政府，因此印度尼西亞政府對這些蔣幫集團採取了適當措施。

蘇亞尼中校公佈了蔣幫國民黨從台灣發給雅加達蔣幫國民黨支部的一批絕密文件。這些文件要求，在海外的所有蔣幫國民黨支部都應變為秘密組織，以便搜集情報，僞裝它的追隨者取得當地的公民資格，並且進行所謂「反對共產黨的鬥爭」。或者最近不斷潛入印度尼西亞的蔣幫國民黨特務，事實上一直在積極接受台灣的一切直接的指令，並且通過各種手段在政治和經濟方面進行顛覆活動。

蘇亞尼說，在過去半年中，印度尼西亞政府和人民就一直注意蔣幫國民黨分子的活動，並且在政府和人民的合作下發現了他們的進行顛覆活動的各種書面證據，還對他們採取了適當的措施。蘇亞尼說，在印度尼西亞，蔣幫國民黨把雅加達作為活動的中心，在蘇門答臘和蘇拉威西叛亂期間，蔣幫曾供給叛亂分子武器，其中包括美製飛機空投的重武器和自動武器。

美再「助」南國 數近一億美元

【新華社貝爾格萊德二十二日電】此間宣佈，美國政府將在一九五八—一九五九經濟年度給予南斯拉夫九千四百八十萬美元的「經濟援助」。

據南美兩國政府二十二日在貝爾格萊德簽訂的一項協定透露，美國給南斯拉夫的這項「援助」包括大約九十萬噸小麥、二萬七千噸棉花、三萬噸食油和一萬噸大豆。

美國通訊社公佈的數字表明，從一九五〇年以來，南斯拉夫向美國乞求到的「經濟援助」，連這一次在內已經將近達到九億美元。

冰上芭蕾舞 蘇京下月公演

【新華社莫斯科二十四日電】蘇聯第一個冰上芭蕾舞團成立，目前這個舞蹈團正在排練第一個節目「多季幻想曲」，明年初將在莫斯科公演。

冰上芭蕾舞是一種溜冰和舞蹈相結合的新型表演藝術。它也可在夏季的人造冰場上演出。

新成立的冰上芭蕾舞蹈團由五十六人組成，大都分都是十六到十八歲的青年，他們是從蘇聯十九個城市的五百名青年中挑選出來的。舞蹈團將配備有一個由七輛裝有電氣冷卻造冰設備的六汽車組成的「流動冰場」，這樣的「流動冰場」在世界上還是第一個。舞蹈團可利用「流動冰場」到農村作巡迴演出。

坎特伯雷教長聖誕節賀詞
東方出現了新紀元
中國飛躍發展 蘇聯空前豐收

【中國新聞社北京二十四日電】倫敦消息：坎特伯雷教長約翰遜博士今天在聖誕節賀詞中說：「東方出現了新的紀元。」「蘇聯獲得了空前的豐收，中國工農業獲得了驚人的發展。他為世界人民表示高興。」

約翰遜教長說：「我在一九三三年蔣介石統治中國的時候看到過最嚴重的飢荒，人民的苦難是驚人的。飢荒還在一九五二年發生。我在一九五六年也到過中國，飢荒已經絕跡。現在出現了一九五八年的高潮：收成比一九五七年增加一倍，男女老幼每人都可以獲得一千多磅穀物。」

約翰遜說：「在這種高潮的基礎上，中國正熱情地在集體生活方面採取了新的步驟。這裏『泰晤士報』也不得不感動地說：『全國正在朝着新的方向波濤壯闊地前進。』『各省相繼成立公社，這種公社大規模地把工農商學兵組織起來，合為一體，除了付給工資外，還免費供應伙食，可以在食堂或者帶回家去吃。』『僅僅在某一個縣裏，就有六千八百八十二個炊事員在一千五百五十四個食堂工作，從而解放了五萬左右在家庭中燒飯的勞動力。』『既然不必擔心家務，創造性的天才必然會得以發揮。』」

聖地香客雲集徹夜鐘聲度聖誕

【路透社耶路撒冷二十四日電】教堂的鐘聲今天已開始在鳴響，而且將通宵鳴鐘。估計約有一萬朝香客到這個聖地度聖誕，並經此地赴伯利恆。英國大法官柏克勛爵從倫敦乘飛機到達這裏，將在這裏盤桓三天。所有的旅店都告客滿，而且都是事先預定好的。今天（廿四）有四十架飛機滿載了客人的飛機飛到耶路撒冷。

從耶路撒冷到伯利恆的宗教遊行從中午就開始了。他們沿着一條新路行進，接近某些地區分界線的，大主教阿爾培托·哥黎及一羣牧師引導朝香客到耶穌誕生的教堂。朝香客都穿着金色和白色的長袍，手裏拿着蠟燭，當他們進入伯利恆時，受到市長們和當地名流們的歡迎。

蘇最高蘇維埃討論外交政策

【路透社莫斯科二十四日電】塔斯社說，蘇聯最高蘇維埃會議二十四日討論外交政策。

塔斯社又報道，最高蘇維埃兩院聯席會議上午一致代表對蘇聯政府外交政策提出問題，並要求政府把有關停止原子和氫彈試驗會談的目前情況向最高蘇維埃會議報告。

塔斯社又報道，最高蘇維埃會議二十四日已通過一項改組學校制度的新法案，將依照蘇聯共產黨中央委員會建議的路線改組學校制度。

羊毛價格大跌 澳洲收入銳減

【新華社北京二十四日電】據塔斯社消息：澳大利亞官方統計數字表明，在一九五八—一九五九年羊毛銷季的頭五個月內，澳大利亞銷售羊毛的收入比上一個銷季的同期的收入減少了百分之三十五．三。

最近在澳大利亞布利斯班舉行的羊毛市場上，羊毛價格下跌到一九四九年九月以來的最低水平。

澳大利亞羊毛等主要產品出口減少和價格下跌，主要原因是資本主義世界的經濟危機的影響。

西柏林四特務判刑
他們披着宗教外衣做間諜勾當 並從事煽動東德公民離開祖國

【新華社柏林二十三日電】據「新德意志報」報道，德意志民主共和國奧得專區法院宣佈判決了四名受僱於西柏林間諜機關、披着宗教外衣的間諜。犯有間諜罪和煽動民主德國公民離開祖國罪以及其他罪行的特務羅伯特·弗拉特，被判處四年又四個月的徒刑，另外三名被告，被判處一年三個月到三年四個月的徒刑。

受僱於西柏林間諜機關的特務弗拉特披着耶穌會神父的外衣，在民主德國進行各種罪惡活動。他搜集情報，煽動青年和技術專家離開民主德國，組織走私和擾亂金融。

弗拉特通過受僱於西柏林一個天主教會的間諜機關而同西德間諜機關「聯邦保衛憲法局」取得聯繫。

「新德意志報」說，這次審訊再一次表明，西德間諜組織和特務機關也利用宗教機構來進行各種危害德意志民主共和國的罪惡勾當。

岸信介陰謀大擴軍
計劃製造飛彈坦克車航空母艦 配合美戰爭政策

【新華社北京二十三日電】東京消息：據「赤旗報」最近報道，岸信介政府的「防衞廳」正在加緊擬訂從一九六〇年到一九六三年度的「下一期防衞計劃」。根據這個同美國的戰略體系成為一體的擴軍計劃，岸信介政府每年都要擴大軍費預算的規模，實現日本軍隊的核武裝。

「赤旗報」說，這個計劃是岸信介政府為了修改現行的從一九五八到一九六〇年度的「充實防衞力量三年計劃」而擬訂的，實際上它將是從一九五八到一九六三年度的六年計劃。

「赤旗報」指出，這個計劃同目前正在談判中的修改日美「安全條約」的方向是一致的，它將越來越緊密地使日本同美國的戰爭政策相結合；同時，這個計劃採納了日本壟斷資本向海外擴張和建立國內軍火工業體系的要求，鮮明地顯示出加緊復活日本軍國主義的方向。

這個計劃規定，從一九六〇年度起，軍事預算要增加到每年兩千億日元以上，到一九六三年度要增加到三千三百億日元左右。本年度日本的軍事預算，包括對駐日美軍提供設備的費用和「防衞分擔費」等在內，總計是一千四百六十一億日元。

計劃規定，要同美國合作，除了要美國供應導彈等新型武器外，日本自己要加緊進行導彈的研究和生產；大力擴充空軍，要擁有一千三百架飛機；海軍艦艇噸位要達到二十五萬噸（現在有十二萬四千噸），包括新建一艘供直升飛機用的航空母艦；陸軍要增加到十八萬人），並且要確保預備役軍人三萬人。同時還決定由三菱日本重工業公司製造坦克。軍隊和警察將加強聯繫，以加緊鎮壓日本人民。制定迫害人民的「保密法」、「防諜法」等，作為要求美軍提供新式武器的前提條件。

摩洛哥新閣就職 伊比拉罕任總理
新閣聲明要求美海空軍撤退

【合衆國際社摩洛哥首都拉巴特二十四日電】摩洛哥國王穆罕默德五世二十四日設立一個以獨立黨為主而強烈向左的新政府。新政府以前任巴拉弗里杰總理內閣的財政部副部長阿部德拉·伊比拉罕領頭的。新政府閣員包括獨立黨七人，獨立民主黨五人。

在二十四日上午的授職典禮中，新任總理兼外長伊比拉罕保證為「與友好國家，在聯合國憲章範圍內保持良好關係」而努力，並以要求在基地的一萬二千名美國空軍和海軍撤退為宗旨。

修改美菲貿易協定 菲外交部表示支持
以謀穩定菲島的財政經濟

【新華社北京二十四日電】馬尼拉消息：據「馬尼拉紀事報」二十二日報道，菲律賓外交部表示支持國會關於修改美菲貿易協定的要求，以穩定菲律賓的經濟。

據菲律賓人士說，外交部支持修改這個協定是因為美國根據這項協定的第三條，對菲律賓的財政計劃可施加巨大的影響，甚至可以干預菲律賓的財政政策，更重要的是它規定了取消中央銀行的為菲律賓經濟所需要的規定。這些協定是造成菲律賓經濟困難的主要原因之一。由於執行這項協定，菲律賓的對外貿易總額在同美國的一起。

菲律賓外交部的進一步研究表明，在修改這個協定以後，菲律賓政府就可以隨時調整給予菲律賓人的美元款，而無須事前同美國磋商；菲律賓可以對除美國的進口商品徵收百分之十二·六到百分之三十的特別進口稅；以外的種出口商可以尋找更的市場，進口商可以擴大美國以外的貨源。

據消息說，菲律賓的資業界領袖和經濟家在這以前就認為，如果美菲貿易協定繼續下去，菲律賓的進出口貿易就永遠不會繁榮，政府就不可能執行正確的財政政策。

椰城人口二百萬 中國人近二十萬

【安塔社雅加達十八日訊】自大雅加達市政府委員會宣佈的統計，根據到今年九月底為止的統計，大雅加達市人口共計二百零三萬四千七百四十人。其中成年男子五十六萬五千三百四十名，成年女子五十二萬八千六百六十二名；男孩子四十六萬三千五百九十五名，女孩子四十六萬七千零二十五名。在大雅加達市人口中，印尼人一百八十萬八千六百一十五名，中國人十九萬九千三百廿六名，印度人三千零一十名，阿拉伯人一萬二千四百九十八名，荷蘭人一千七百五十六名，其他歐洲人二千零一十七名。

日八地公共汽車提高運費百分之十
岸政府違背民情已予批准

【新華社北京二十四日電】東京消息：岸信介政府的運輸省今天批准東京、神奈川、愛知、廣島、高知、德島等八個地方的四十七家公共汽車公司提高運費的要求。這些公司提高的運費平均百分之十左右，有的公司從一九五九年一月一日起就將實行。

共同社說，自從運輸省在一九五六年七月確定提高運費的方針以後，至此已經同意提出提高運費申請的二八五家公司中的二六二家公司提高運費。

岸信介政府昨天還同意十三家私營鐵道公司提高旅客運費。

日本勞動人民一直強烈反對提高公共事業的費用。

國際簡訊

尼泊爾二月大選

▲新德里訊，據「政治家報」二十二日發表的來自加德滿都的消息說，尼泊爾國王馬亨德拉在二十一日宣佈尼泊爾諮詢委員會閉會。國王在詔書中指出，尼泊爾第一次大選將按原定計劃在明年二月十八日開始舉行。

阿曼拒與英談判

▲大馬士革訊，阿曼教長加利卜在第二十二號公報中說：「在所有的英國軍隊從我國領土撤退並且承認我國完全獨立之前，我們拒絕舉行任何談判。」

美加給泰「援」款

▲曼谷訊：美國……

蔣介石準備下台 美蔣關係的近況

施君玉

蔣介石在「光復大陸設計委員會」會議上說：「自去年以來，國民大會有好些代表，曾經提出修改憲法的問題，自然這是各位代表的職權，個人不便有所干預，但我可以代表中國國民黨，代表政府表示沒有修改憲法的意思，並且反對修改憲法。」

一般認為，反對修改「憲法」，也就表示蔣介石在一九六〇年五月以後不準備再做「總統」了。

蔣介石這麼宣佈，目的何在，至少有很多種不同的說法；蔣介石這樣公佈，自然有他的用意，在一年半內，也一定有他的一套作法。不去管它。不過，一般都覺得，他這一次決定同美台關係有關。現在，且讓我們談談美台關係的近況。

杜勒斯的「成就」

自今年秋天，杜勒斯就要求蔣介石自金門、馬祖撤軍。目的當然是為了便利他僱「兩個中國」。

蔣介石也看穿了這一個陰謀，說美國是把他的祇頂，而加以拒絕。

當杜勒斯訪問台灣之時，解放軍恢復砲轟金門，事實上加強了蔣介石的地位，使他更有理由拒絕減軍或撤軍的要求。

於是，杜勒斯就只好遷就蔣介石承諾「不使用武力」，以作為他訪台的「成就」。然而，在杜勒斯回到華盛頓之後，台灣的高級官員就一再出來否認「放棄武力」，而蔣介石終於也自己出來否認了。

可以說，杜勒斯的「兩個中國」陰謀之由於中國政府和中國人民的堅決反對，也由於蔣介石的反對，並沒有獲得什麼實質上的進展。

然而杜勒斯並不會因此就甘心罷休。

斯摩特的恫嚇

對於中國政府，他已經知道他是毫無辦法的了。最近他就會暗示，在華沙會談席上，美國想用金門、馬祖同中國做交易，但是，他是想換取「兩個中國」的局面。但是，他不得不失望地承認：「中國共產黨不感興趣」。

於是，他就集中力量向台灣施加壓力。金、馬撤軍雖未做到，就索性提出要求，要台灣裁軍。「美國台灣防衞司令部」司令斯摩特昨天在台灣說：「你們（台灣蔣集團）的武裝部隊有多大，只要根據你們的預算，美國軍事援助的數量，要看美國認為你們部隊需要供應什麼。」

這還不明白嗎？美國下一步的做法就是通過「美援」來限制台灣的軍隊人數。美國如果「認為你們」只需要二十萬人的供應，它就只供應這麼多，台灣也就非把軍隊縮減不可。

團結禦侮

美國要台灣裁軍，表面的理由是美國軍費有限，但這只是理由而已。

要知道，軍隊就是蔣介石的本錢。他向美國討價還價，要的是軍隊；抵制美國壓力，也要靠軍隊。沒有了軍隊，或者軍隊少了，美國隨時可以用別人來替代他，他也就只好完全聽命於美國了。

美國要裁蔣介石的軍，目的也就在此。裁蔣介石的軍隊，也就是增強美國對台灣的直接控制。到時，美國要「兩個中國」，要「托管台灣」，你要是表示一下個性，讓彼它利用還罷了，否則，它就可以把你一腳踢開。

顯然，台灣的危機正在發展。蔣介石今後怎樣做，我們不知道；但為了蔣介石集團自身打算，他們必須團結禦侮，把槍柄、尤其是軍權緊緊抓在手裏，不要讓美國完全拿了去。

團結是第一個必要的條件。不團結，美國就有機可乘。

暖暖和和過冬 歡歡喜喜過年
大量商品在穗上市
棉布棉胎毛線鞋襪供量豐富滿足市民需要
水果魚類肉品鷄鴨等各種副食品到貨日增

【本報廣州二十三日專訊】「要使廣州全市人民暖暖和和過寒冬，熱熱鬧鬧、歡歡樂樂過新年」，廣州市第一商業局的職工，根據市委大抓人民生活問題的指示精神，已經按照這一響亮的口號行動起來了。

今天，第一商業局負責人對記者說，爲了滿足廣大消費者過冬、過新年的需要，市第一商業局決定由現在起至元旦，投放到市場去的棉布，增加了七十萬公尺至一百萬公尺。這個數量，等於全市十二月份的原定棉布銷售總量的一半以上。各種衛生衣褲、棉胎、毛線等，也增加了幾成。洗衣肥皂、香皂、火柴、襪子、膠鞋等民用必需日用百貨，儘管市民需要量比往年激增，但是目前的供應量也能滿足消費者所需。

【本報廣州二十四日專訊】廣州市商業部門最近積極採取措施，堅決貫徹中共市委指示，大力解決本市副食品的供應問題。目前，商業部門正着手加强貨源組織工作。這幾天來，東區、南區的商業局和市水產公司等單位增派一批採購員，分別到各地組織水果、鷄、鴨、鵝和塘魚等貨源，他們深入產區，積極爭取當地黨委的支持，同時積極幫助產區解決副食品生產上的困難。由於商業部門大搞採購工作，因而來貨日增。僅鹹魚一項，市水產公司近來平均每天有四萬斤上市，中區商業部門最近發運來市的鹹魚有十八萬斤（其中十萬斤已到貨）。中區採購員已經發運在途的或已到市的一部分的貨源有：食品罐頭十萬罐（清蒸豬肉、排骨、紅燒帶魚、紅魚等）、板鴨二萬多隻、麥牙糖二萬五千斤、蔥粉四千擔、北方鹹蘿蔔等四百擔、粉絲一百擔。南區採購員也陸續運到鷄、鴨、鵝一批。

【本報佛山二十三日專訊】爲了貫徹執行中共廣州市委和廣州地委關於做好副食品支援廣州市的指示，廣州專署商業局及有關部門正進一步採取措施，集中力量運行組織供應工作。本月二十二日，全專區各縣供應廣州市的塘魚、蔬菜和生豬等已有顯著增加。至這一天，番順等地運往廣州的塘魚共四十萬斤；中山、南三等地運出蔬菜九十三萬斤，這個數字比平日增加一倍以上。目前，各縣有關商業部門的工作人員，正大力採購副食品。各人民公社也根據地委擴大幹部會議的精神，組織大批專業隊伍，增加供應品種，大力支援廣州市及其他工礦區的需要，從而增加副業收入，改善社員生活。現在，很多地方已將收購起來的副食品，運到交通方便的地方，做到隨要隨有，以貨等車，保證廣州市人民高高興興地過新年。

在各級黨委掛帥和各有關方面的努力下，全專區副食品的採購及供應已大有增加。據本月中旬十天的統計，生豬共購進一萬四千四百多頭，比上旬增加百分之四七．三；塘魚購進五萬九千八百多擔，比上旬增加百分之一五○；水產品購進也比上旬增加百分之七一。預計年底前的收購數字將有更大增加。目前有關部門已作出決定，元旦及春節期間，大批蔬菜、塘魚、三鳥、生豬等副食品，將源源供應廣州。元旦的蔬菜供應量將比平日增加一百萬斤，春節將增加至二百萬斤，比平日的供應量增加二至五倍。元旦塘魚的供應量將達六十萬斤以上，海味將增至五萬斤，三鳥、香蕉也將大量增加。

辦好羣衆福利事業
新會評爲全省第一
食堂托兒所敬老院一天比一天辦得好
廣東全省福利工作評比會議作出結論

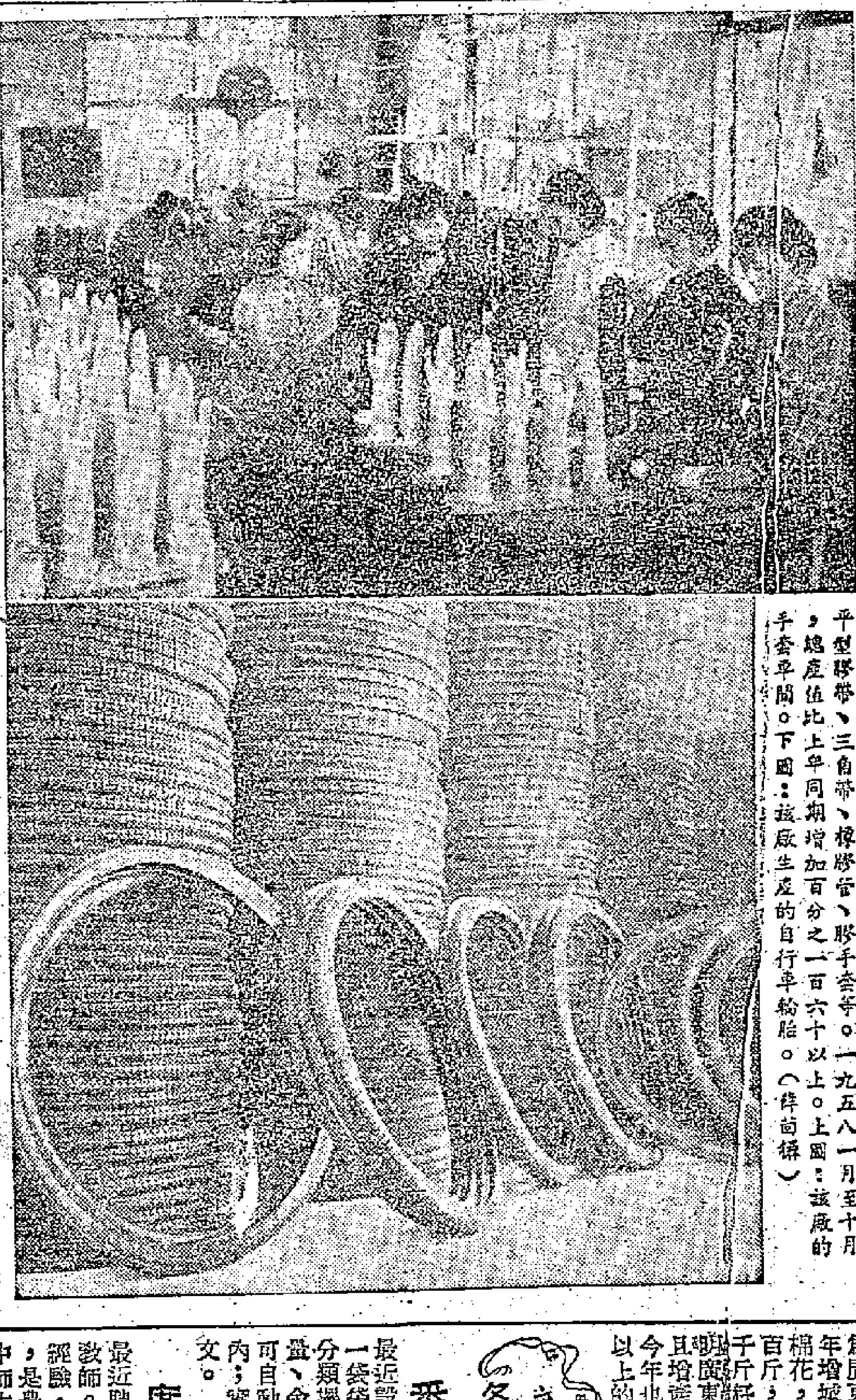
【本報廣州二十四日專訊】新會縣各級黨委關心羣衆生活，在集體生活福利與保障性福利事業中處處插紅旗。最近舉行的廣東省福利工作評比會議，這個縣被評爲全省最先進縣當中最先進的單位。

新會縣各級黨委對羣衆福利事業的關心是比較全面和深入的。目前，全縣已建立了公共食堂一千九百多間，公社社員全部參加飯堂開辦；一千二百多間托兒所收納了全部適齡兒童、幼兒園生活；佔五保戶總人數九成以上的二千二百多位老人，已歡歡樂樂的進入了敬老院。另外，全縣還對缺乏勞動力的烈軍屬、殘廢軍人，給予優待工資或補助，保證他們生活不低於一般社員水平，制訂了公社社員因公傷亡的優待撫卹辦法。開展慢性病復員軍人的醫療工作。舉辦了盲啞教養院六間，盲人識字學校一所，假肢工廠一間，精神病院兩間，麻瘋村（院）兩個，使盲人、殘廢者、精神病患及麻瘋病患者都得到生活上和醫療上的料理。爲了更恰當地使用勞動力，以提高勞動效率和保證羣衆的身體健康，縣委按近又以副縣長、縣委宣傳部長爲首組成一個勞動健康鑒定委員會，準備在全縣範圍內開展全民的勞動健康檢查鑒定，給每個人發一本保健手册。

對所有這些羣衆性的和特殊性的福利工作，從縣委到基層黨委都很重視。全縣除由主要領導幹部負責的各級福利事業機構之外，縣委還規定各公社黨委書記和所有下鄉的縣級幹部，一律參加公共食堂吃飯，以便經常聽取羣衆意見，改進食堂工作。同時縣委又特別組織了力量深入到各個公社，經常對公共食堂、托兒所、幼兒園、敬老院進行整頓、鞏固與提高。經過各級黨委多次檢查評比的推動，很多食堂已做到飯菜多樣化、衛生化，實現了飽、熱、軟、好和清潔的標準。羣衆對食堂普遍感到滿意，有的甚至把在食堂吃飯受到的照顧，比作「尤勝家裏老親娘」。縣委幾次組織大批幹部到各個公社檢查托兒所、幼兒園，不但檢查了室內外環境衛生、光線及幼兒吃飯、喝水、午睡、遊戲等情況，連幼兒的眼、耳、口、鼻、衣服和頭髮、指甲的修理細節也作了深入的檢查。在黨委這樣無微不至的關懷下，保育員、教養員們都改變了過去輕視這些工作的思想，不斷改進工作，把托兒所、幼兒園辦得一天比一天好。

新會縣各項福利事業，並不是一開始就辦好了的。但是，全縣各級黨委及民政、衛生、婦聯等有關部門，始終堅持了全黨動手，依靠羣衆辦好福利事業的方針，經常運用組織現場參觀、檢查評比、交流經驗的領導方法。這就使各項福利工作，特別是公共食堂、托兒所、幼兒園、敬老院逐步鞏固，逐步提高。

縣委在近幾個月來舉行的幾次工農業生產大檢查、大評比中，都把福利工作列爲內容之一，同時又多次組織了專門的檢查組、檢查指導團，進行大規模的檢查評比，幫助各個公社辦好食堂、托兒所、幼兒園和敬老院，有的公社爲了鞏固提高食堂、幼兒園，還特別舉辦了炊事員訓練班、幼師訓練班，提高炊事員和幼師的政治、業務水平。現在，鍊業公社依靠羣衆勤儉辦福利的經驗很好，縣委會立即組織推廣，全縣很快便發動了羣衆獻料、獻力、獻計，大量改建或新建了食堂、托兒所、幼兒園、敬老院的房子，很多食堂都已種上蔬菜，養了豬，做到生產自給。縣委早在前幾個月組織各個公社黨委書記進行生產評比時，就曾結合參觀評比了幾間敬老院，立刻指示全縣各地辦敬老院一定要選擇環境好、風景美的地方，還提出了辦好敬老院的具體標準。現在，全縣各鎮敬老院都已做到使住院老人生活愉快，除了給他們比一般社員較爲優厚的待遇之外，還滿足了老人們對力能勝任的養鷄、合扇、種菜等輕微勞動生產的要求。各個敬老院都設立了病人隔離室和藥箱，醫院又定期爲老人進行健康檢查，由醫療隊、業餘文工團、小學生也到敬老院演唱，慰問老人們。大多數老人入院後生活得好，心情舒暢，體重逐漸增加了。會城鎮敬老院二十四個老人入院僅四個月，平均每人增加體重五斤多。



汕頭華僑橡膠廠新貌

汕頭華僑橡膠廠是在一九五五年由幾個小廠合併，又於一九五七年再行擴建，一九五八年三月新建廠房落成。目前主要產品有自行車外胎、平型膠帶、三角帶、橡膠管、膠手套等。一九五八年一月至十月，總產值比上年同期增加百分之一百六十以上。上圖：該廠手套車間。下圖：該廠生產的自行車輪胎。（梓高攝）

三元里公社辦藝術學院

【本報廣州二十三日專訊】廣州市郊區三元里人民公社藝術學院於十八日成立。這間學院內有歌舞團、粵劇團，粵劇團內又有表演組、音樂組、燈光布景及後台雜務等小組；將來還準備成立文藝創作組，使學員成爲能編會演、能寫作又能繪畫、又紅又專、多才多藝的人。

該學院現有學員五十六人。學員們現正加緊排練粵劇和歌舞，準備在元旦和春節期間，在公社各營巡迴演出。他們日間參加集體勞動生產，晚上學習藝術。有時，他們還帶樂器、劇本到田裏去，休息時就唱歌奏樂。

廣州市民儲蓄多
銀行儲蓄存款一億餘元
每人平均餘額五十七元

【中國新聞社廣州二十四日電】隨着工農業生產大躍進，廣州市人民儲蓄事業獲得了空前的發展。

據該市人民銀行十二月二十日的統計，全市儲蓄存款餘額已達一億二千二百七十二萬元，全市二百一十三萬人口，平均每人有餘額五十七元。

今年以來，全市人民積極參加生產，同時勤儉節約參加儲蓄。人民銀行的儲蓄工作甚本滿足了羣衆的要求。現在，全市共有居民代辦的儲蓄所、站三百多個，機關、工廠、商店辦的儲蓄點一千多個，居民存提款項都很方便。

四川橙桔空前豐收
分運國內國外市場
供應全國十九省市遠達新疆黑龍江

【新華社成都二十四日電】四川省出產的大批香甜味美的甜橙和紅桔，正運往國內外市場，同時供應省內人民。

截止本月中旬，已有三四○○○多噸甜橙和紅桔，運到全國十九個省（區）市，以及出口運往國外市場。這十九個省（區）市中，包括遙遠的新疆、黑龍江兩地和北京、上海等大城市。在最近期間，還將有五○○○多噸甜橙和紅桔運往北京、上海、湖北等省市和供應出口。目前，甜橙和紅桔產地的農民們，一邊忙着採摘，一邊加緊包裝外運。在水路、鐵路和公路運輸線上，到處可以看到成筐成箱的橙黃桔紅的鮮果，向各地運送。

四川出產的甜橙和紅桔，汁多味美，早已馳名國內外。在今年大躍進中，經過果農們的細心管理，這兩種水果都得到了空前大豐收。

四個月後每戶可用電
番順農村普辦電站
明年增建五百餘座
比原計劃的發電量躍進近七倍

【本報廣州二十四日專訊】在「向河涌要動力，化潮汐爲電能」的口號下，番順縣全黨全民大搞綜合利用的農村水電站，以加速實現農村電氣化。全縣規劃一九五九年興建大小水電站五百七十一宗，發電量二萬五千一百三十三瓩，比原計劃發電量三千一百六十瓩躍進了六點九倍。

該縣在一馬當先揭開了潮水發電的秘密後，大小潮水發電站已迅速發展。繼今年四月建成廣東省第一個潮水發電站——倫教共青團鷄洲水電站、「七一」前完成的大良潮水發電站之後，經過幾個月的奮戰，又建成了西村、南水、大門滘等十六個水電站。現在已完成的達十八宗水電站工程，發電能力共三百四十三瓩，正在施工的還有二十三宗，發電能力七百零五瓩，平均每隔二十天就可建成一個。由於遍地開花，明年「五一」前，全縣就可成爲每戶有一百五十瓦用電的電氣化新型農村。

廣東大力發展經濟作物
明年趕過糧產兩年進度
全省糧食問題已解決．新的時期到來了
各種水果今年大豐收．廣東也可種棉花

【本報廣州二十三日專訊】廣東省經濟作物明年將全面大發展，全省經濟作物會議已製訂了全面大發展的具體措施。

全省經濟作物會議是在順德、惠陽、潮陽、東莞、潮安、普寧、增城、東莞等縣作流動式現場舉行的，會議共開了十七天，邊開會邊參觀。會議在檢查了今年糧食和經濟作物大豐收所帶來的農業生產新形勢後，一致認爲：全省糧食問題已經解決，全黨全民全力以赴搞經濟作物的時期已經到來；而廣東省的自然條件，對發展經濟作物是特殊優越的。從今年各種經濟作物全面增產情況看，說明經濟作物可以翻番躍進，因此確定明年經濟作物一年要趕上糧食兩年的躍進。

會議確定明年經濟作物除擴大種植面積外，在單位面積產量上，開展一個規模宏大的千斤、萬斤縣、社的運動，要求每個專區都要選擇經濟作物比較多的縣份一個或幾個，作爲經濟作物全面躍進的重點縣。並對各種經濟作物如甘蔗、蠶桑、水果、蔬菜、棉花、黃麻、苧麻、茶葉等提出大面積平均增產指標。

會議强調，實現高速度提高單位面積產量，必須按照農業生產的「八字憲法」（水、肥、土、種、密、保、工、管），開展經濟作物全面的技術大革命。同時指出：一年之計在於冬，經濟作物必須從今冬起迅速認真做好。

【本報廣州二十三日專訊】在糧食特大豐收的同時，今年廣東的經濟作物也獲得空前豐收，許多經濟作物都出現高額的豐產田、衛星田。

著名的廣東甘蔗，今年全省平均畝產達九千斤以上（去年五千九百多斤），並且出現了大面積畝產二、三萬斤的豐產田，還有十萬、十五萬、二十萬斤的高額豐產甘蔗衛星。蠶桑平均畝產桑葉三千五百斤，產繭可能達到廿六萬擔（去年產繭十九萬擔），而且今年出現一萬五千至二萬斤的豐產蠶桑田；順德縣北星社三百零五畝桑田，平均畝產桑葉一萬一千斤，繭一千一百十九斤，爲第一個萬斤桑、千斤繭的農業社。

全省水果，今年平均畝產一千一百卅二斤（去年爲九百多斤），也出現了畝產萬斤以上的高額豐產地。朝陽縣和平公社有畝產四萬斤以上的柑桔，畝產一萬斤以上的有五十多畝。東莞、增城、茂名各地都出現畝產萬斤的香蕉。

黃麻平均畝產由去年的二百廿九斤提高到四百斤，潮安縣且成爲第一個黃麻千斤縣，其他各地畝產千斤以上的也不少。黃紅麻平均畝產由去年的九十八斤提高到一百四十斤，最高的有六百餘斤。過去認爲廣東不能種棉花，今年增城縣種的四十五畝棉花，平均畝產皮棉一百斤，而且出現畝產皮棉一千斤籽棉的高產田，證明廣東不但能種棉花，且增產潛力很大。茶葉今年也出現畝產一千斤以上的豐產茶園。

黃埔公社槳下營民兵練習實彈射擊

廣東各屬新聞

番禺 ▲番禺縣化龍糧站最近設立無人售糧處，一袋袋不同斤兩的米，分類擺在櫃上，寫明重量、金額，誰要買米，可自動取米投錢入木箱內；實行以來，未差分文。

廣北 ▲廣北縣第一中學最近聘請農民江鑛輝當教師。江鑛輝富有生產經驗，是種甘蔗的能手，是農業勞動模範。一中師生特地舉行歡迎大會，歡迎江老師，並表示要虛心學習江老師的豐富生產經驗和熱愛勞動的精神。

從化 ▲從廣州市至從化縣良口的公路，於十二月二十日開始動工。這是從化縣第一條黑色路面的公路，全長五十四公里，計有十八萬多土方、碎石五萬多方。全部工程可在明年二月底完成。

懷建農業研究所施工興築新樓房

【本報廣州二十三日專訊】懷建消息：懷城公社原懷集縣第一間農業科學研究所，正在懷城公社農技站施工興建。這間農科所，專門研究農作物的生育、如何栽培水稻高產及除治農業各種病蟲害的方法。在興建中的農科所，前座爲兩層樓，一座橫過共八間，有一座可容五百人的大禮堂，及可住五百多人的職工宿舍等。

民辦兒童醫院 石岐成立五所

【本報廣州二十三日專訊】石岐消息：石岐市最近辦了五間兒童醫院，接受托兒所、幼兒園中的有病兒童，解決母親因子女生病而請假以致影響生產的困難，並使病兒能得到及時的護理。

兒童醫院裏，每天由衛生所派醫生來檢查病房，護士在每天早午晚探熱、給藥，整天有專人護理病兒。

這五間兒童醫院是民辦性質的。開辦經費由羣衆籌集，衛生所負責供應醫療設備，所收藥費按成本計算。

訪問黃埔公社民兵

本報記者 王 毅

本月上旬的一天，我從廣州乘「魚珠」線的公共汽車，到了黃埔人民公社，訪問了該社槳下營的民兵。

這天中午，我進入槳下營時，便看見一羣羣男女青年，在地堂廣場的一旁練習跳高；社員們說，現在是休息的時候，民兵正在作軍事練習。

「軍事練習……」當我聽見社員們這樣一說，便飛奔跑到現場去觀看。我只見他們一個接一個躍過了橫竿，又跑到前面，繼續着他們的跳高。如果不是社員們預先告訴我，我還以爲是中學生在作體育表演呢！

達到一級勞衛制標準

這些青年民兵，都長得很健壯結實，胸前都佩帶着一顆耀眼的紅色金星的獎章。原來，他們經過認真的軍事練習後，已達到國家規定的一級勞衛制標準，因此國家頒發了獎章給他們。

一個臉龐紅紅的青年姑娘，把頭髮向後一甩，爽朗地述說了爲什麼參加民兵。

「我們要保衛我們幸福的生活，保衛祖國！」她不需思索，便滔滔地講說：「過去是民窮苦難，現在翻身當家做主人了……」這個才十七歲的姑娘，名字叫鍾肖韻，她是槳下營一個班的班長。她雖然只習過兩年書，但是，對於國際國內的大事，都能講得清楚。她說：「我們公社的民兵，當知道美國鬼在台灣海峽進行軍事挑釁的罪行時，都憤怒至極，要求參加解放台灣的戰鬥，把美國鬼趕出去！」

她以堅强有力的話語，表示滿腔的憤怒，她說：「中國人民是愛好和平的，但也是不好惹的。如果美國鬼膽敢搞二搞四，把戰爭强加在中國人民頭上，我們做民兵的就會立刻拿起槍桿，到前線去殺敵。」

隨時能拿鋤頭 能拿槍

這個民兵女班長的聲音剛落，另一個民兵女排長也說了。她說：「現在我們能拿鋤頭，我們拿起槍的時候是士兵，拿起鋤頭的時候是農民。民兵們個個都時刻準備着，只要祖國需要！」這個姑娘名字叫鍾翠芳，才十八歲。她說，黃埔人民公社的全體民兵都是天天練習的，每天早上操練一小時，午間休息時，也在田頭練習。他們已練習過實彈射擊，有些民兵已成爲優秀射擊手了。一般勞衛制規定的項目，民兵們已有百分之六十的人能掌握了。她說，這些項目包括跑步、跳高、跳遠、賽跑、爬樹、擲手榴彈等。例如手榴彈，重量爲一斤七兩，男的起碼要能擲卅二公尺，才算及格，女子投的重量爲一斤，起碼要投擲廿八公尺。她談到這裏時，有一個廿歲的名叫鍾均志的男民兵插嘴說：「一般民兵都擲得很準，如果敵人敢來侵犯，我們便會拿起手榴彈擲他，用槍射擊，讓他們嚐嚐滋味！」

金日成首相曾經檢閱

前些日子，美帝國主義在台灣海峽挑釁時，激起了黃埔公社民兵的憤怒浪潮，大家加緊進行軍事練習，他們不放過任何空隙時間。他們把槍械帶到田頭，一到休息的時刻，便操槍練習射擊。在一百公尺的目標內，一發發的子彈都射向同一的方向。優秀的射擊手們都表現了真本領。

黃埔人民公社的民兵，現在每人都領到了一套制服；十一月下旬，當金日成首相訪問廣州時，他們個個都穿着軍服，精神百倍地到廣州參加了歡迎金日成首相的盛會。後來金日成首相還到這個公社來訪問，檢閱了他們的力量。

證明了黨的指示正確

的確，通過黃埔公社的訪問，再一次證明了中國共產黨六屆八中全會通過的「關於人民公社若干問題決議」的正確性。決議中有關民兵的部份這樣說：「我國的廣大勞動人民對於民兵制度是喜聞樂見的，其所以如此，因爲他們在長期反對帝國主義、封建主義及其走狗國民黨反動派的革命鬥爭中，認識到只有把自己武裝起來，才能戰勝武裝的反革命，才能成爲中國這塊大地的主人；而在革命勝利之後，國內外還有天天聲言要滅掉這個人民國家的帝國主義强盜們存在；因此全體人民決心繼續把自己武裝起來，並且聲言：一心想要搶劫我們的强盜們，你們小心一點吧，不要妄想來碰我們這些從事和平勞動的人們，我們是準備好了的。」

這也是黃埔人民公社的聲音！是已經武裝起來的「民兵們」的聲音！「强盜們，你們小心一些吧。」

汕頭專區飛躍發展
今年與去年相比，工業總產值增過一倍，糧產增逾兩倍，新建公路七百公里，新辦高等學校六所，新辦中等學校千餘所，基本上已無文盲，全區有文化館圖書館（室）俱樂部等七萬個，農村醫院兩千所。

【中國新聞社汕頭二十四日電】汕頭專區今年來工農業生產和文化教育事業全面大躍進。

工業生產方面，到十一月中旬止，全區工業總產值已達八億七千一百六十九萬元，提前四十天超額完成全年計劃，比去年全年增長百分之一百○四．三。到十一月二十六日止，全區共產鋼二萬一千多噸，鐵十一萬六千多噸；主要機械產品，到十月底共產機床二百三十二台，發動機、發電機、電動機、水輪機等共八百多台，此外，還爲農村生產了大批農具和滾珠軸承。過去沒有生產過的五百噸製糖機、牛頭鉋床、銑床、柴油機、收音機、單車等新產品，也在今年製造出來。

這個專區的農業生產今年也有很大發展。全區晚稻獲得特大豐收，平均畝產一千六百九十四斤；早晚兩造水稻的總產量達六十六億五千九百多萬斤，比去年的四十六億八千萬斤增產兩倍多。現在，全區糧食總產量達一百五十一億五百七十六萬斤，糧食問題已經得到根本解決，所有的人民公社都實行了吃飯不要錢的糧食供給制，人民生活得到進一步改善。其他農作物如大豆、黃麻、花生、柑桔等，也都有不同程度的增產。養豬和漁業總產量也比去年有顯著增長。

隨着工農業生產的躍進，汕頭專區的交通運輸業也有了相應的發展。今年，全區新建成公路七百一十公里，修建鄉村大道七千多公里，全區貨運量預計可比去年增長百分之八十四點八九，客運量增長百分之十點一。

在文化教育方面，這個專區今年新辦的高等學校六所，學生一千多人；各種中等學校共一千多所，學生二十多萬人，比去年增加約一半。今年，全區也普及了小學教育，基本實現了無文盲專區。這個專區的文化藝術的發展也極爲迅速，僅文化館、圖書館（室）、俱樂部等，共有七萬三千多個。

在衞生方面，全區現有衞生院二百五十個，衞生所、衞生站二千四百六十個，農村醫院一千九百八十四所，已建成了醫藥衞生網。

順德縣勸流社做得好
財貿管理體制下放
大大促進公社工作
推動生產並爲社員生活服務

【新華社廣州二十三日電】財貿管理體制下放後，廣東順德縣勸流人民公社的財貿工作在推動全社生產和爲社員生活服務方面，更加發揮了作用。

以黨委書記爲首加强了對公社財貿工作的領導。公社裏七個生產大隊和三十九個生產隊的負責幹部也都參加了財貿管理工作，從而大大加强了財貿工作的領導力量。社員與財貿部門之間的關係更加密切了。在財貿體制下放後的二十天內，全社社員就通過商店、營業所、糧站設置的意見簿，提出了四百五十件有關改進商品保管、陳列、運輸和服務態度等方面的批評和建議。公社根據社員的意見，把過去的分銷店改爲零售點，全部下伸到六十多個公共食堂，又增設了二十多個固定的和流動的收購點，便利羣衆購買和出售商品。公社供銷部按照社員對副食品的需求，先後建立了鹹菜、魚乾、醬油、腐乳等加工廠。

財貿體制下放後，公社依靠全黨全民動手，使生產資料和生活資料的供求關係更加密切起來。不久前，公社現金一時短缺，在發放工資和生產支出上有困難，而社裏的池塘卻有大量鱔還沒有挖出來，供銷部在調查了這種情況後，建議公社組織勞動力把這些鱔挖出來出售，結果收入二十多萬元現金。市場上蔬菜供應緊張，公社就及時安排生產，現在公社的蔬菜不但能夠自給，還有外運。副食品貨源缺乏，公社不但組織力量加工鹹菜、腐乳，還發動社員利用空閒時間到河涌裏捉魚摸蝦。供銷部除在生產資料、副食品供應方面由各生產隊提出需要計劃之外，對主要工業品和生活日用品等物資的供應，也由各生產隊協助了解需求情況，作出比較切合實際的供應計劃。

財貿工作還大大促進了公社多種經濟的發展。過去當地沒有種植番茄、圓辣椒、玉豆等作物的習慣，現在公社在供銷部的建議下，開始種植這些作物，滿足市場需要。供銷部還多方尋找蔬菜、藥材等多種經濟，支持公社發展多種經濟。全公社最近在多種經濟方面已經增加了二十多種經營項目。

記北京之遊（二）

前將軍空軍飛行員 張迺軍

昨天，一位解放軍軍官同我逛了百貨公司。公司裏的百貨差不多都是國貨，只有少數幾樣東西是進口貨。沒有古怪的招牌與誇張的廣告，看起來很樸素；你需要什麼，可以任意選擇購買。討價還價的風氣完全沒有了。任何東西都標好了價格，顧客照價購買，去掉了不少的麻煩。店員，男女老少都有，他們迎接顧客，都很熱情。到處是「五滿意」的標語，就是使顧客：進來滿意、買得滿意、態度滿意、出去滿意。

百貨公司裏非常擁擠，但是人擠人，說明了大家購買能力很强，否則，就不會有那麼多人到百貨公司買東西了。

晚上看了一場電影。在這之前，也看了幾場。在電影院裏，我發現了幾件新鮮事兒，電影院憑票入場，門口沒有人收票，進去以後，有人帶到座位上；在影院裏，沒有人吸煙，我並沒有見到「禁止吸煙」的寶紅燈；爲了照顧兒童看電影，專闢了兒童場，票價低一半；另外，還有專爲兒童設立的電影院，賣票、帶位、說明書等，均由兒童去作。

我在看電影、逛公園和百貨公司的時候，看到了許多老年人，他們都活得好好的。回想在台灣，有人說「大陸上老年人不能勞動都殺光了」，現在我才知道，那是騙人的鬼話。

這是張迺軍在北京拍的照片

聖誕新年全日放水

今天由上午六時開始至午夜止

冷空氣南下今晚到香港

【本報訊】聖誕節及新年假期中，供水時間將予延長。水務局昨晨宣佈：由今（二十五）日上午六時起至午夜止連續供水。新年期間之供水時間，則由除夕（三十一日、星期三）下午四時起至元旦（星期四）之午夜爲止。

又，自進入旱季以來，昨晨是第三十五天來第一次下微雨，雨勢甚少。據天文台統計，昨全日只獲雨量零點一四吋，但亦聊勝於無。微雨之下，氣溫亦稍下降，最低爲六十二點二度，最高亦僅六十六點九度。而前天最高則有七十點五度。

又據天文台雨量紀錄統計：由本年元月一日起至昨日共獲雨量八十點零一吋，較諸歷年同期雨量八十四點四四吋，還差四吋餘。

【本報訊】據廣州中心氣象台昨日下午五時消息：冷空氣的前鋒，昨天晚上到達廣東省北部，今天下午到傍晚到達廣東省沿海。天氣轉爲陰雨，有四到五級偏北風，溫度下降。汕頭以東的南海東北部海面和東沙島以東的南海東北部海面，在未來的十二小時內，有五至六級的東北風。今天早晨到下午的風力，有暫時減弱的趨勢。今天傍晚前後，汕頭專區海面和南海東北部海面的風力將再一次加大到五至六級，風向維持東北。

平安之夜煞風景

美兵橫行　到處鬧事

借醉調戲婦女闖進民居

亂扔爆竹搞得烏煙瘴氣

【本報訊】昨天是聖誕前夕「平安夜」，公司商店顧客比較平時略多，街頭行人亦比較擁擠。夜間出現了一批批赴宴、參加舞會、持着汽球的中西男女，加上午夜街頭的「報佳音」，點綴了這個節日。

平安夜並不很平安，交通意外發現多宗，傷者包括中國人、印度人、英國人。此外夜間在銅鑼灣、灣仔、中環、尖沙咀等地的街道上，時有三五成羣的洋醉漢，腳步浮浮、東歪西倒，有些甚至手持爆竹，沿街燃放，行人見了，只得遠而避之。

在這平安夜給居民帶來更大的麻煩的是大批大批的外國兵。這些外國兵有美國兵，也有英國兵。美國兵鬧得最兇，他們在街頭廝打、撒尿，亂拋炮仗，調戲女人，騷擾居民，鬧得烏煙瘴氣，十分具體生動地顯示了他們的「美國文明」的特點。

灣仔區，尤其是駱克道一帶，是美國兵昨晚鬧得最兇的地方。這批傢伙成羣結隊，戴着小白歇帽，嘴巴冒着難聞的酒臭，高聲怪叫，把炮仗扔到人家店子裏去，扔到路過的女人的身上去。有的則裝着怪樣子，追逐着嚇唬街上的小孩。九時三十分左右，有大約七、八個美國兵手勾手列成一橫排，攔住駱克道，妨礙汽車通過，有一個丘八則搶了人家的掃把，當街亂舞，途人皆避之則吉。駱克道上有許多店舖都早早關上大門，免得被這些兇神惡煞的水兵騷擾。

深夜，有一羣美國水兵喝醉了酒，在駱克道一戶人家的門前騷擾，亂扔炮仗，後來其中一個美國水兵竟撬開了這戶人家關着的門，闖進裏面去，亂叫亂嚷，把這家的婦人、小孩嚇得大聲號叫。該處附近居民對美國水兵的這種醜行，表示非常痛恨。

昨天凌晨，有兩個英國空軍和一個英陸軍軍曹在北角五芳齋酒吧附近，因爲爭奪一個酒吧女郎，用酒瓶開片。兩個空軍打不過一個陸軍，被打得血灑街頭，抱頭鼠竄。後來生事者都被抓去。到了昨日深夜，又有一羣英國兵在灣仔大打出手，其中一個被打得滾在地上，衣服都撕掉，後來這傢伙就索性賴在地上不肯起來。那些帶臂章的憲兵費了九牛二虎之力，才把他抬到車子上去。

今天是聖誕正日，估計仍有大批外國兵上市。居民希望當局注意維持治安。

車船今晚加班延時

離島線小輪照假日班次

【本報訊】今天起接連兩天公衆假期。天星小輪尾渡二時半開出，明晚延到次晨二時。油蔴地小輪公司汽車渡海輪今、明兩晚尾渡仍爲三時。

油蔴地小輪公司港外線小輪，由香港來往長洲小輪在假期內照星期日班次行走。大澳線小輪假期加開特別班，上午八時正由香港開出，經東涌至大澳。下午五時由大澳返港，故假期往大澳及東涌遊覽，即日有船往返。

九龍巴士公司新界各線於假期內增派車輛行走；此外假期增闢之十六號C線由佐敦道碼頭至青山屯門新墟，派車行走；又十五號C由佐頓道碼頭至沙田，亦準備隨時派車行走。

今明兩日除港府機關，銀行均休假外，港九郵政總局一連兩天亦均休假，售郵票處亦停止，其他港九及新界各分局亦全日停開。港九郵政局於廿五日上午十時只派送郵件一次，廿六日（星期五）全日不派送郵件。廿五日（星期四）各輪船及航空停止寄付信件，但內地澳門不在此限。廿六日則全部恢復。

天氣　中和或清新東南偏東風。初時密雲，間有微雨，下午間中天色頗好。

美國水兵在駱克道闖進民居

中總元旦團拜

正午十二時在禮堂舉行

團拜之後並設茶會聯歡

【本報訊】明年元旦距今數天便告來臨，港九各大社團多於是日舉行團拜，藉資祝賀。中華總商會現定於是日正午十二時在九樓大禮堂舉行新年元旦團拜，並設茶會聯歡。該會業經通函全體會員屆時踴躍參加。

劫雷瑞德案　警方拘一人

探員穿避彈衣化裝行事

曾在七個地方進行搜索

【本報訊】九龍警察總部及九龍城警署大批警探，昨日於上午在彌敦道三×三號三樓拘捕一男子，疑他與此案有關。該男子截至昨晚仍被留在警署。

大批警探埋伏在彌敦道三×三號三樓時，都是分別化裝成各階層的人物，身穿避彈衣，然後撲門入內，這層樓佈置頗華麗，惟屋內僅得一個男子，於是將他帶返警署。據說雷覺華在認人時認不出，但警方仍未將那個男子釋放。此外，警探還到過七個地方搜索，但無所獲。

被匪徒槍傷的雷瑞德昨仍在法國醫院療治中。他精神頗好，已能起床，他對人說：在事發那一天，匪徒於露被要他入屋時，匪徒先遞一張咭片給他看，至於咭片上寫着什麼字呢？他說：「上面寫有『不得反抗』及『中國乜嘢青年團』，全文則記不清了。」

雷瑞德繼續說：「嗰的人（指匪徒）要提匪但至得。」近幾個月來，械劫案屢屢發生，尤其在年近歲晚的時候，劫案更多。如何確保居民生命財產安全，治安當局應予重視。

雷瑞德原定今年的聖誕節搞熱鬧的慶祝會，住宅早已粉刷一新，這個計劃被匪徒的槍聲打碎了。雷覺華說，他相信他的父親將在元旦前夕回家過一九五九年新年。

籌建工人大會堂

工聯明起義賣籌款

一連三天在摩總及康樂館舉行

義賣時間由上午十時至晚十時

【本報訊】港九工會聯合會爲籌建工人大會堂定於明（廿六）日起至廿八日一連三天假香港灣仔駱克道三十九號三樓工聯會康樂館暨駱克道三二二號四樓摩托車業職工總會舉行義賣籌款。義賣時間是每日上午十時至下午十時。

工聯會籌建工人大會堂委員會爲了展開籌款，早在上（十一）月就確定籌辦義賣籌款工作，連日來本港各業職商暨工商界人士紛紛捐助各項物品。這次義賣物品包括有棉毛針織品、日用品、食品、玩具、搪瓷玻璃暨工友捐出物品等六大類。籌委會的換物券，早已大量發出，全港各業工人暨各界社會人士都對這次籌款紛紛表示大力的贊助和支持。

又訊，工聯會爲籌建工人大會堂義賣籌款，原定分區假修頓球場和伊利沙伯青年館籃球場舉行，因警方不同意在修頓球場義賣，該會現在正交涉一適當地點以便繼續舉行。原定在香港修頓球場之義賣改在工聯康樂館暨摩托車業職工總會舉行，九龍區義賣地點候確定後再行公告。

美人登堂入室

嚇得婦女亂作一團

【本報訊】有一個美國人乘着酒意，半夜闖入皁利街四十×號四樓，害得住戶整夜不能安眠。

這事發生在上週末。當日晚上十二時許，該戶的女傭將屎桶撥出門外讓清糞人弄走，就在此時，一個美國人乘機進入屋內。年輕的女傭驟見一個陌生男子入來，初以爲是警方人員，但後來越看越覺可疑，嚇得連忙除了鞋躲上床（在樓梯口旁的床位）。不料那美國人也跟着除鞋，嚇得女傭大驚失色。後另一個年紀較老的女傭忙入中間房叫醒男主人。待男主人醒來起床時，那美國人已光着腳板闖到他的床前，嘴裏不乾不淨地叫嚷着要找「B．B」。男主人懂得英文，料他是想找女人胡鬧，當時便用英語跟他解釋，但該美國人卻一邊串的向男主人介紹他祖父、父親的履歷，男主人拿他沒有辦法，只得邊推帶哄把他推出屋外。

據說，該戶人家是戰前就住在上址的，家人住在四樓，接有一同居，一向相安無事。不料這次卻意外地被美國人騷擾，無端端擔驚受怕。當時主婦和孩子們在騎樓房睡，雖不見其人，亦聞其聲，也吃驚不小，兩夫婦一夜不能好睡，而翌日一早便要上班。因此，對無端端被騷擾，甚表不滿。

據街坊說，該美國人起初曾在該屋宇樓下一家門口窺視甚久，然後才闖上四樓。

阿聯文化訪華團

昨天抵港今赴穗

【本報訊】阿拉伯聯合共和國文化訪華團一行三人於昨晨搭印航機抵港後，定今晨搭火車赴穗轉北京，作爲期三週的訪問。該團團長爲阿聯文化部副部長阿．莎．墨哈默德，團員有薩伊特及阿沙姆等。阿聯駐我國大使館文化參事巴特倫，特自北京來港陪同該團北上。

小報特稿

好趁聖誕多做生意

法官嘆天天審小販

接連兩天公衆假期，街上的行人預料將會比平時多。小販們乘這個機會，也想多做些生意。他們固然盼望天氣好，生意旺，同時更盼望能夠平平安安的做生意，不會遭遇飛來橫禍。

在商業不景氣、失業和半失業者，逐漸增多的情形下，業小販的也逐漸增多，因爲這是他們唯一可博些許微利以維持生活的途徑。但是在香港這個地方，除非你有小販牌照，而且沒有「阻街」行爲。小販竟也可被列爲「犯人」，而且這類犯人似乎有越來越多的趨勢。

據警務處的年報說：在一九五七──五八年度內，小販違例案件總計四萬四千九百八十一宗，比上一年度增加一萬六千七百七十宗之多。

昨天是聖誕前夕，中央裁判署一處就有五十六名小販受審。法官曾不勝感嘆地說：他當法官以來，這是第十個聖誕前夕。十年中，天天審理無數的小販案子，年中有以萬計的小販被拘。

照以往經驗顯示：聖誕或者是新年假期，有些人歡歡喜喜地在過節，小販們卻「偷偷摸摸」地在街上做生意。法院假期過後，必然有一大批小販被帶上法庭。有時他們會「幸運」地免罰，可是即使這樣，麻煩和損失也夠瞧了。至少，他們要失了假期中做生意的機會。

壓制解決不了問題

這種情形，目前似乎還看不到有結束的日子。當局對於小販的看法，初時是只把他們當做一種騷擾，採取的是壓制手段。但是像這樣的事，壓制又怎會產生良好的效果？照市政局小販委員會的報告書看，在無可奈何的情形下，官方對小販的態度已逐漸地從主張壓制這種「騷擾」變爲「接受並容忍這種騷擾」。但是，它並沒有建議放寬管制。相反地，它建議加強管制小販，連「騎樓攤位」也要作爲小販加以管制。

這個報告書已經市政局議決接納，並建議港府採納施行。我們有理由相信，根據報告書所建議的辦法而制訂的法例，已經在起草之中。事實上一個新的有關小販的主要法例，作爲新的「公共衛生與市政事務條例」的一部分，也已經市政局通過，正待港府接納中。

查明身份可以票控

從上述這個報告書和那個新法例，我們大致可以看出所謂新的小販管制政策，將是怎麼樣的一個東西。

聖誕新年做點生意

小販提防捉上法庭

博蠅頭利被控阻街者越來越多

當局捨本逐末正草擬管制法例

「公共衛生與市政事務條例」關於小販的章程，給予警察及授權的港府人員以逮捕小販、扣留小販所售物品之權。但除了逮捕之外，它又擬議：警察或經警司而授權的港府人員，在執行逮捕時，如查明該人的身份、姓名、地址確屬實在之後，亦可不用逮捕的方式，而給予一張通知，着他在指定的日期到法庭受審。如該人到期不出庭，法庭得下拘票將他緝捕歸案。

沒收以及拍賣貨物

該例關於扣留小販所用物件及所售物品的規定大致這樣說：任何擔、單車、三輪車、手推車或其他供小販用的用具，以及食物、飲料或任何待售的物品，如果看來是屬於那似乎違例的小販的，得由警方或授權的港府人員加以扣留。若係易於腐爛的物品，得立即由警務處長或有關當局下令出售。這些物品的所有人，如不在被扣後的四十八小時內向警務處長或有關當局申明所有人的身份，即得把它作爲「皇家財產」而處分。物主如不滿此項決定，還在七天內向法庭提出申訴。法庭如查明物件確屬申請人所有，且申請人並未用此等物件來作違例行爲，或他人並未用此等物件來作違例行爲；如已被出售，得給予適當的補償。

管制物品佩帶標誌

上面所說的是只作原則性規定的主例。更詳細的規定將載在依據上項原則而制定的附例中。附例規定的事項包括：登記及發牌辦法，小販分類辦法，禁止小販營業的區域及管制的辦法，對小販所售物品、手藝等的管制辦法，規定小販必須佩帶一定的標誌以及其他有關管制小販事項。

雖然這些詳細的辦法還沒有公佈，但是從那個已經市政局通過的小販政策報告書，已可見其端倪。

將把小販分成五類

這個報告書主張把小販分爲五大類：第一類是以街市主顧爲對象的小販，這些小販集中在街市附近，出售的物品主要是食物，但肉類、魚類、鷄鴨等不准出售，因爲這些是只准在街市內出售的。這些小販將被限定在市場附近固定的範圍內營業，當然也必須要領牌。至於原來設在街市附近的大牌檔小販及固定攤位小販，將被遷往街市較遠的地方營業。

消除遠離街市小販

第二類是離街市較遠的小販。以後這種小販只有一種牌照，即固定攤位小販。申請這類小販者只以有「福利機構」推薦者爲限，其目的是逐漸減少這類遠離街市的小販，以便使他們也能慢慢併入只准在街市附近的小販類內。

第三類爲熟食檔，即現有的熟食大牌檔。這類牌照也準備只發給經「福利機構」推薦之人。

嚴格限制沿街叫賣

第四類爲沿街叫賣的小販。這種小販將大量予以減少，準備只以售報紙、鏟刀磨鉸剪等少數幾種爲限。

第五類爲擺檔小販。這就是目前還佈港九大部分橫街及部分主要街道的沿街擺位。這些攤位目前是並不作小販辦的。但那個報告書認爲他們既然在公共地方營業，也必須用發牌的方法加以管制。據悉：市政局爲準備這項工作而進行的調查這種沿街擺位的工作，進行已很久了。

從上面提到的法例和報告書看來，建議的措施，顯然是有一種矛盾存在：一方面承認小販有存在的必要，不得不予以「容忍」；但在同時卻要加強管制，其目的是要徹底消滅無牌小販。

如此管制本末倒置

加強管制的結果，小販牌費的收入很可能是會大大的增加的。不過，小販的大批出現，是工商業普遍不景氣促成的，這樣做是否適宜，實在值得商榷。有一點是可以預見到的，那便是當新例實施之後，取締無牌小販的行動必會加強，扣留、沒收、罰款的情形必會大批出現。這不是使得因爲失業、半失業而走向小販之途的人們更加百上加斤麼。

・思雅・

服滴露止咳　少女送洗胃

【本報訊】昨晚八時許，石硤尾山道九十×號二樓有個少女服食滴露，已告無礙，她名叫林玉金，廿二歲。她說她近日有點咳，昨晚飲咳水時，卻錯拿了滴露，剛倒入口就刺喉嚨，知事情不妙，便告訴家人。

廿一歲青年　竟已成慣匪

【本報訊】一名龍城「蛋七」，本月十六日在羅公道落網，被揭發與九宗盜竊案有關。昨天在九龍裁判署被判入獄三年。被告名劉偉明，二十一歲，本身爲監視犯，居無定所。

美國商人的傑作

呼拉圈舞害人不淺

英醫藥雜誌指出此舉有害健康

青年人切莫玩此美國色情東西

【本報訊】「呼拉圈」舞已經一蹶不振了，但是美國佬卻已剖了粗龍。那些化了幾塊錢而買來幾個子成本一個的這些圈圈的人，唯一的安慰，就是幸而未得盲腸炎、卵巢炎等等嚴重的毛病。

「呼拉圈」是兩個貪化學玩具的美國商人把學生作體操的藤圈和夏威夷的草裙舞結合起來的「發明」。動作色情，看了令人作嘔。它以「健身」爲宣傳，說是可以減肥，使身段苗條。結果不但健身、苗條不成，有的甚至傷了內臟。日本奈良有一個女孩因此死亡，西德、英倫也都有人因此暈倒。

「英國醫藥雜誌」宣佈：愈來愈多的人患了「呼拉圈病」。有一位醫生指出：他每天總檢到一批由於跳「呼拉圈舞」而患頸子痛或肚痛的年青人。

本港青年健身學院院長關兼康就向記者指出說，僅僅靠腰力活動的「呼拉圈」舞，是無法使肌肉收縮或減去脂肪的。凡是有體育運動常識的人都知道，一般是先使血液循環全身，然後才進行較劇烈的運動，而「呼拉圈」舞一開始就要加速其速度，才能保持圈圈的循環旋轉，這樣對於劇烈的旋轉，顯然就大大地損害了人體的健康。

「呼拉圈舞」是一種變相的色情玩意，是美國生活方式的墮落產物，它同時也可能嚴重妨礙健康。

聖誕老人昨晚在工展會大派糖果

長審長有小販案　十年一日官搖頭

豈是獲得聖誕老人打救　五十六名小販做了誡事

【本報訊】昨天聖誕前夕，又有五十六名小販在中央裁判署受審。其中有十四名是兒童。除兒童在兒童法庭審訊，結果被判即日釋放外，四十二名成人小販在第一庭審訊時，均判做誡。法官羅顯勝對他們說：今天是他本人做了法官之後第十個聖誕前夕。在過去十年間，天天審理無數的小販案子。年中有過萬的違例小販被拘。

他明瞭小販們都爲了環境所驅使而幹這種小生意。但有一點希望小販們要牢記在心頭：不要抗拒警察拘捕。因爲違例小販們是要帶上法庭審訊的，警察們無權在街上釋放他們。

聖誕老人工展派糖

部分攤位今晚續送禮物

【本報訊】背着個大包袱的聖誕老人，昨晚出現在工展會。聖誕老人所到之處，皆引起陣陣歡笑，原來老人總是解開布袋，分派糖果、日曆、玩具。遊客之中，「大人」、「細蚊」均有受惠。

據大會稱：這個聖誕老人是由大會正、副主席朱石麟、董之英、王澤流、林塑輪流裝扮。至於老人所派的禮物，並非來自北極，而是由各熱心廠商捐贈。

廠商不但託老人送禮給遊客，有些參展者昨、今兩晚還直接在攤位派東西給進場參觀的孩子。

由大會主辦的「工姐」選舉，情形並無變化，直至聖誕前夕，得票最多者仍是梁君麗，稍次爲林菲，以下次序是朱惠儀、伊蓮娜、鄧藹玉等。

大會主辦的另一項節目──攝影比賽徵獎──獲捐贈獎品，聯美公司捐出天鷄牌不銹鋼攝影器材多種，分贈各組冠軍。

昨天進場參觀者，全日共二萬一千五百六十八人。昨天上午，爲招待出口商參觀之期，到場觀展者有渣甸洋行、旗昌洋行、渣威利有限公司等五十餘家，共百餘人。

男子報稱中催眠術

手錶現款全被騙去

所述情形頗爲離奇怪誕

【本報訊】有一個男子昨天向警方報稱他被人用「催眠術」騙去手錶和現款。那說法甚爲離奇怪誕。

這個男子叫黃子×，十八歲，住荃灣青山道×號地下，是個商店伙計。他說，前天下午他到九龍，在彌敦道加士居道交界處，有一個人拍他膊頭，說：「佬，你知唔知十一號喺邊處搭。」他說不知，那人又說：「你是東莞人，我地係鄉里！」叫他替他帶一封信去荃灣給他一個「老友」，接着就帶他到一間旅店去拿「信」。黃子×[illegible]

廣州桃李园食品廠出品
廣州藥材出口公司經營出口
香港代理處：德信行有限公司　干諾道西37—39號　電話：41231
香港分銷處：德泰源　香港松秀東街19號　電話：48761
瑞金辦館　德輔道中73號　電話：20870
裕民食品公司　德輔道西德輔大廈七〇九室　電話：442672
澳門代理處：南光貿易公司　河邊新街94—98號　電話：3885

金都酒樓鳴謝

本酒樓夜總會於本月廿三日開幕廿四日啓業荷蒙社會賢達各界名流各大社團暨同業先進惠贈花牌花籃及撥冗蒞臨指導不勝榮幸謹表謝忱招待誠恐不週敬祈原諒。

金都酒樓有限公司　董事會暨全體同人　謹啓

聖誕前夕的悲劇 車禍八宗 一死七傷

被貨車撞死乃七歲女童 搭單車墜傷是年青女子

【本報訊】港、九、新界，昨天發生車禍八宗，受傷者包括中國人、印度人、英國人，其中一名女童不幸殞命。

少女梁玉蘭搭單車尾到大埔墟，坐不牢，途中被拋下來，駕車者懵然不知，還說：「坐穩啲呀！」不聞應聲，怪而回頭，始見背後空空，細看之下，原來少女已躺在沙灘上，昏了過去，駕車者即請途人協助，將她送進大埔醫局救治。

梁玉蘭現年廿一歲，頭、手部被擦傷。事情發生在昨天上午十時許，她坐單車尾到大埔墟買菜，在大埔墟廣福街郵局對開公路掉下海灘，當時適遇潮退，幸未被淹。

昨午二時左右，藍塘道四十七號門前，七歲女孩關好與被私家車撞傷左腳。她住在成和道五十×號天台。

印度人摩遏拿，昨天下午二時許，在尖沙咀加拿芬道被車輾傷。

四時許，七歲女孩譚珍，在青山新墟被貨車撞倒，送院途中死亡。

軒尼詩道灣仔附近，昨天下午五時二十分，女子曾文英被電車撞倒，頭、脚受傷，傷者現年三十七歲，住譚臣道廿×號三樓。

男子黃金龍，三十歲，住第一街一〇×號二樓，昨天下午五時許，在七號警署附近被私家車碰傷頭。

下午七時許，跑馬地大三元門前，私家車把男子吳全（三十九歲）撞倒，頭部受傷。傷者住莊士頓道一九×號二樓。

英兵A·翹特（三十四歲），昨晚八時許，在高等法院附近被電車撞傷了頭。

工展會價廉週價品續誌

【本報訊】工展會舉辦「廉價週」，續參加廉價貨品的攤位如下：

隨園食譜

蝦子三星麵，食法方便，可保存數月，原價二元，特價一元；合桃、欖仁、松子糕，原價每件五角，現買二送一；此外，全部罐裝食品，一律八折。

長江公司

鐵球花，原價四元，特價三元五角；玫瑰花，原價二元，特價一元六角；聖誕包，原價一元三角，特價一元；公仔，原價一元五角，特價一元。各物均可用水洗。

星光實業公司

NO.85不碎膠飯碗，原價每只六角，特價五角，特點是不碎、耐熱、受酸不變。

靈芝藥廠

靈芝痱積散，原價每打一元五角，特價一元，加送歡膠熊貓一隻；十靈油，原價一元五角三枝，特價一元，加送美人日曆一個，或膠水杯一隻，或筆劃膠日曆一個，水筆一支；十靈丹兩樽、十靈油一樽、痱積散半打，特價每份一元，加送美人日曆一個，或膠水杯一隻與墨水筆一支。

大光染織廠

線秋格，原價每碼一元二角五分，特價一元，此布特點爲採用上等綿紗，無快把，不脫色。

金氏化粧品製造廠

金氏皺紋膏，專治面部皺紋及皮膚粗糙，原價每瓶五元五角，特價五元，贈送冷霜一瓶；金氏雀斑膏，每瓶二元五角，贈送雪花膏一瓶；金氏暗瘡膏，專治暗瘡、粉刺，每瓶四元，贈送冷霜一瓶；雪花膏，原價每瓶一元五角，特價一元；冷霜，能使皮膚潤滑，防止皺裂，原價每瓶一元五角，特價一元。

南華食品公司

全部食品買二送一，聖誕特價包一元十五款。

田記麵廠

好爽快麵（牛打庄），原價三元五角，特價二元七角；蛋麵半斤，原價每斤一元五角，特價五角；蝦子麵，原價三元二角，特價二元九角。

東亞企業公司

駝羊牌三百號毛冷，原價每磅十一元，特價十元零八角；孔雀牌一百號毛冷，原價每磅八元，特價七元八角；雙羊牌士米毛冷，特價七元八角；雙羊牌三股幼毛冷，原價每磅八元，特價七元八角。

上海織業公司

SOK大人什色衛生衣，原價每件六元五角，特價六元；SOK中童什色衛生衣，原價每件四元，特價三元五角；SOK大人白色幼紗恤，原價四元五角，特價三元九角五分；SOK大人毛巾反領恤，原價三元三角，特價三元；SOK大人珠地反領恤，原價二元七角，特價二元五角；SOK大人厚笠衫，原價每件三元七角，特價三元三角；麟麟中童學生恤，原價四元，特價三元五角；麟麟大人對胸毛衫，原價十九元八角，特價十八元八角；百花麟女庄什色恤，原價四元五角，特價三元九角五分。該攤位特價優待由廿三日至本月三十一日止。

遠東棉產工業廠

紅棉牌花綢被，用羊毛棉花混製，大號原價二十四元，特價二十一元六角；中號原價二十元，特價十八元；小號原價十七元，特價十五元三角；紅棉牌冷棉光綢被，原價十一元，特價十元。

陳斗藥局

跌打通脈丹、跌打風濕酒、追風獅子膏、刀傷止血散，原價一元，買一送二或買一送一。

柴灣徙置區二三段 拆遷計劃緩期半年

四百八十間屋住戶暫透一口氣

【本報訊】柴灣徙置區第二、三段的石屋及木屋四百八十間，自本月初接獲當局通知，限期在明年一月底拆遷後，數千居民惶惶不可終日，一致要求當局體念民艱，緩期執行，或補償工料費，發地予居民重建木屋。最近，港府已有覆函通知居民，表示可以緩期半年執行，至補償工料費之事則未有提及。

據悉：柴灣區拆屋計劃，原定利用現址修築一條百呎馬路，港府並通知居民可憑原日居住證至徙置大廈居住。沒有居住證的人則須另設法搬遷。但數千居民均不欲遷進平民大廈，因爲大廈每月要納租十四元。逾期不交租，又有被迫遷的危險。上址居民則多半赤貧，所謂食一餐，尋一餐，從前搭屋之費尚未還清，那有能力搬遷繳付租。故一致要求緩拆，或作長期打算，發地予居民另行搭屋，同時補償工料損失費。

英駐澳領事戴樂參觀我國產半導體發電器

日貨難與國貨媲美 美貨亦將落在後面

澳洲駐港專員讚澳門國貨展覽

【本報訊】澳門消息：此間參觀國產紡織品及百貨展覽會的觀衆越來越多，四天來，參觀者已逾六萬人次，平均每天逾一萬五千人。到會參觀的有中外人士，同胞們目睹國貨的精美，均引以爲榮；外籍來賓對我展品亦一致讚許。

澳洲派駐香港移民專員A·W·莊士夫婦（A.W.Joyns），昨天上午在展覽會開放前便到達會場參觀。他參觀後表示：目前日本已自知製品不足與中國製品媲美，但即使美國製品，在今後亦將可能落後，他以明年三月間在澳洲墨爾本舉行的國際商品展覽會沒有中國參加而表惋惜。他說，目前已報名參加該會的單位，除英、美、日、法、德諸國外，雖然香港也作爲一個參展單位報名參加，但香港絕對不可能代表中國。他認爲這樣的一個國際性展覽會，如果沒有中國參加，將是最遺憾的事。

最後，他在意見簿上還寫下了他夫婦兩人的觀感：「這是一個最美好的展覽會，會上所展出的各種展品，都說明了中國製品在國際市場上佔着頭等的地位。」

英國派駐澳門領事戴樂，前天到會參觀後，對展覽會更譽爲「這是一個富有興趣及增進智識的展覽會」。他在意見簿上還這樣寫道：「所有表現近代中國工業的製成品，都具有高度的技巧，令我深爲感動。」

大會爲滿足觀衆對國貨的熱愛，昨天起在輕工業製品陳列台前增設一座金鐘、時鐘展品台，展出在大躍進中製成的、已經趕上國際水平的國產金鐘、時鐘多款。

大會小賣部昨天亦增加品種多項，計有鋼製摺椅、掛鐘、座鐘、英雄牌金筆、玫瑰牌恤衫、睡衣、枕套及玩具等。

澳洲駐香港移民專員夫婦參觀澳門國貨展覽會

中共八屆六中全會文件專集到港

每冊售二角各書店有售

【本報訊】人民出版社出版的「中國共產黨第八屆中央委員會第六次全體會議文件」，經已運港，今起在港九各大書店、報攤均可買到，每冊定價二角。

這本文件內容包括有：「中國共產黨第八屆中央委員會第六次全體會議公報」、「關於人民公社若干問題的決議」、「中國共產黨八屆六中全體會議同意毛澤東同志提出的關於他不作下屆中華人民共和國主席候選人的建議的決定」等三篇重要文件。這些文件在國內受到普遍的重視，港九同胞也迫切需要了解。本港新民主出版社已及時將這本單行本運港發售。廣大讀者可向各大書店、報攤購買。

電台轉播聖誕節目 留英學生致賀家人

明後晚八時轉播英電台

【本報訊】今日爲聖誕節。香港廣播電台中文台定明後兩晚轉播英國廣播電台中文台的聖誕特備節目。計開明晚的節目爲「倫敦香港大廈歌詠班演唱及留英學生向家人致祝賀詞」，後（廿七）晚是「留英中國學生演唱會」。兩晚都是八時開始轉播。

又：麗的呼聲廣播有限公司亦安排聖誕特別節目，今日麗的電視台將在晚上十一時播出。

麗的映聲亦有特別節目

映聲電視提前在下午二時開始播映。下午二時卅六分起播映「關於慶賀聖誕」，該片敍述聖誕卡的歷史與發展經過。晚上八時起，又有剛由倫敦空運到港的「聖誕歌誦」之盛大紀錄片，由漆咸聖學院擔任演唱。

至於英女王伊利沙白二世今日發表的聖誕廣播詞，麗的映聲電視台將在晚上十一時播出。

高等法院前不停車 改在雪廠街口下車

【本報訊】中環德付道中皇后像廣場至雪廠街一段路面展開修理，因此下行電車與巴士不停高等法院前停車站，搭客須在雪廠街口下車，該段路面修理工程完竣後，該站始告恢復停車。

前蔣軍軍官 服毒了餘生

另一少婦服毒送院

【本報訊】一個福建籍的前國民黨軍官，在全國解放時拋妻棄女來港活動，不料境遇日非，終於在灣仔賣腐乳，最近貨底賣清，且欠下人家鉅款，前晚假街前國道某公寓服毒而死，死者名許世興，三十八歲。

又，少婦蘇×娥，昨晨在通菜街二二×號四樓服毒，原因不明。已送入醫院洗胃。

擊傷艇婦案 男子昨提控

【本報訊】香港仔泊客艇B四四六A號，本月二十二日晚間發生傷人事件，一疑兇事後到警署自首，昨天解中央裁判署控訴，押候三天提堂。

被告男子名叫黎文廣，二十四歲，水上人。被控惡意傷害艇婦杜亞佳罪。警方透露傷者尚在醫院留醫中。

聖誕節前窮婦「高買」

得手離去露出形跡遭警探搜查 兩件羊毛外套均取自瑞興公司

【本報訊】聖誕節前，百貨商店顧客擠擁，「高買」竊匪乘機活動。前日下午有一女高買入德輔道中瑞興公司作狀選購聖誕禮物，順手牽羊竊去兩件毛外套，得手後在德輔道中機利文街口因形跡可疑被警探搜查，當時該婦手挽一紙手袋，內有兩件毛外套及象牙筷廿對。毛外套附有瑞興公司標誌，經詢之下，該婦認該物由瑞興公司竊取。警探帶往公司查問，職員認出乃失物。

至於象牙筷，據她說是同日下午二時渡海時在油麻地小輪中向一個不詳姓氏的婦女竊取。

該婦認名黃霞，四十一歲，住上海街某號天台，有兒女六人。該婦昨日在中央裁判署受審，被控三項罪名：（甲）向瑞興公司行竊兩件外套，值七十一元；（乙）接贓上述衣物；（丙）非法藏有牙筷二十對疑爲盜贓。

昨判：（甲）入獄三月；（乙）撤銷了事；（丙）罰一百元或入獄十四天。

下月工人生活津貼公佈

【本報訊】港府新聞處昨公佈明年一月份工人生活津貼數額如下：未合併工資：按日計酬工人：技工每日三元二角，苦力每日二元五角五分，女工每日一元九角五分；按月計酬工人：男工每月九十元，女工每月六十四元五角。合併工資：按日計酬工人：男工每日一元二角，女工每日七角二分；按月計酬工人，男工每月三十三元，女工每月二十二元。

十幢舊樓獲准拆遷

【本報訊】憲報昨公佈兩宗拆遷案，批准豁免租例管制。第一宗包括八個門牌，西洋菜街四十二號、四十四號、四十六號、四十八號、五十號、五十二號、五十四號與五十六號，規定六個月內開工，九個月內完成。第二宗爲上海街五一七號與五一九號，規定六個月內開工，十二個月內完成。

長洲將建新式碼頭

【本報訊】長洲將建有一座新式碼頭，以代替現在的舊碼頭。新碼頭用混凝土建築，長一百四十三呎，闊四十二呎。有兩個停船處，分設碼頭兩旁，設四個乘客交通旋轉機。

在新碼頭建築期間，同時在海旁街前海灘及海床填海，以便將海旁拉直。填海工作包括建築長二百十二呎之海堤及碎石護堤，填海後可獲六點三六〇英畝左右土地。

建築工作將在明年一月初開始，約需時一年完成。

想省兩毛錢 被罰五十元

學生被控坐「霸王車」

【本報訊】一青年學生持他人已過月票乘車，結果被揭發，昨日警方將他解上九龍裁判署受審，結果被判罰款五十元或入獄一星期。

被告鄭道文，十七歲，被控乘「霸王車」罪名，被告認罪。

案情指出：被告於十二月廿三日在亞皆老街搭巴士，持他人之月票，意圖不購票，後被發覺。

特稿

羅定——餓鄉成飽鄉

解放前，在平常的日子裏，羅定縣沒一戶農民能吃上一頓乾飯，吃的只是稀得像水一樣的粥，以及黃狗頭、龍眼核、焦糊等物；現在，人們天天都可吃到乾飯了。

今年十一月中旬，羅定與鬱南兩縣合併，稱爲羅南縣。

提起羅定，人們很容易想起它的綽號：「餓定」。我是羅定人，在記憶可及的年歲，就常常聽到長輩們談到家鄉苦旱歉收，人吃人的可怕故事。由於米糧缺乏，人民長期都吃稀粥、「黃狗頭」、龍眼核、焦糊，我家的叔伯兄弟過去只有農忙時在鄉耕作，過了夏收，便離鄉背井，各走西東去討生活；其他人也都如此。外出的人們有的替人打工，如做鞋、剃頭、做火伕、打雜等等；手上能賺到一點錢的，往往背起玻璃扇架走江湖，販賣布疋針線及其他日用品，那些狡黠邪惡之輩，則賣假藥、販運鴉片煙土，做盡背良心的勾當。他們的足跡走遍南方各省，因此有一句老話：「沒有羅定佬，碼頭開不了。」我這個「羅定佬」，也是早年跟着家人逃荒出來的。

年來祖國在大躍進，廣東省一個個先進縣的名字經常出現在報紙上，羅定卻很少被提起。是我縣太窮，根本無可建樹，還是各方面太落後，不值得一提呢？很久以來我便懷着這樣的疑問。

本月十六日，我踏上回鄉的旅程，決計親自回去看看。當天晚上，我乘建設輪由廣州去南江口，第二天由南江口轉車去羅定。

我的老家在七和鄉的石斗，當我走到水貴灣的時候，恰巧在粥店裏碰見堂叔梁正幹。我跟他相隔二十幾年，那時我還年紀小，但那時他才中年，現在彼此都不認識了。當我說出我父親的名字，他才記起來，馬上領我去公社食堂。

正幹叔今年六十二歲了，過去是貧農，由於生活的疾苦，從前眼睛痛沒錢醫，瞎了一隻眼。解放後翻了身，去年還建了一間新房子。一路上，我問他這些年來生活有那些大的改變。他激動的告訴我：共產黨來了，家鄉的日子一天好過一天。從前平常日子從來吃不到一餐乾飯，我鄉吃得最多的是稀粥和黍米（蘆粟）粥。其實說吃粥還是好聽的了，那些粥那裏是粥，用瓷羹撈不到幾顆米的，根本上每天只喝四次水。餓是極少有的，吃菁菜便是最「架勢」的了。土改後到合作化時期，每五天開始能吃到一頓飯。過去辟得破破爛爛，這時也有了些改變，自一九五六年合作化以後，每三天可以吃一頓飯。現在每天已經吃上三餐，本來可以吃三餐乾飯的，因爲大家不習慣，現在是吃兩頓乾飯，一頓粥。談到縣委宣佈全縣人民每天都可以吃三頓乾飯時，老人激動得聲音都有點顫抖，他叫着我的小名說：「亞七妹，我幾十歲人，從來未見過這種好日子，做夢也想不到這世人每天還能夠吃上三餐乾飯的，現在都是多得共產黨，毛主席領導得好，如果在蔣匪統治下，要唔餓死都幾難！」聽了幹叔的話，我心裏非常感動。

我們進到社的食堂時，有許多社員剛打田上回來，其中絕大多數是我的族人，近親的兩個堂嫂和堂兄也回來了，大家要我在社裏吃飯，我把帶去的餅和餅乾分送大家，我們一面吃一面暢談。社裏的飯看上去很粗，但吃起來很香，不像香港的白米飯沒有一點米味道。現在老家都在公社食堂吃飯，少數老人可以領米和油回家去煮。小孩子則在學校的食堂吃，所有社員吃飯都是不要錢的，而且可以放開肚皮吃。他們經常是上午九點去公社吃飯，中午吃粥，下午六點半又吃飯，餸有齋菜和鹹菜。

在留鄉期間，我還到羅城社的赤坭、石圍及羅平公社去參觀食堂，各公社食堂的飯都很香，菜餚因各社條件不同，有多有少。像石圍鄉接近縣城，菜蔬出產較豐富，菜餚就比石斗好，較先進的羅平公社試驗食堂，現在更設有小賣部，該食堂十九日上午的菜譜就有下面這些內容：一、火箭魚（煎魚，每條四分）；二、蚊千牛（每碟一角）；三、天鵝腸酸（牛腸酸菜，每碟五分）；四、上游雞腸（一分）；五、團結肉餅（每碟一角）；下午的菜譜有：一、衛星油付（每碟一分）；二、超美鹵肉（每碟一角）；三、豐收牛腩（每碟一角）。

現在全縣推廣種油菜，用各種方法培育牲畜，準備迎接富足的日子。生活的改善，使人人的建設情緒更爲高漲，他們說：千年來羅南吃粥的歷史已從此結束，餓鄉已變成飽鄉，吃飽了，托天都能移。這些話是多麼豪壯！

·梁漪·

特寫

國產收音機飲譽香江

在香港，最經濟實惠而又質量兼美的收音機，莫過於國產貨了。國產收音機的種類很多，有上價品，也有適合一般人家的中下價品，還有手提收音機。

假日節日或工餘之暇，躺在籐椅上收聽廣播，名茶或一支「中華牌」香煙在手，撥開收音機，靜聽祖國大躍進的消息，欣賞柔揚的民間歌曲或音樂，那眞是最舒適的享受。

擁有一架收音機，對於普通收入的人來說並不太難，特別是國產收音機，甚適合一般人的購買水平。爲了照顧一些中下階層，有些商店還可以分期付款呢！

國產收音機自從一九五六年開始在港銷售之後，購買國產收音機的同胞越來越多，而由於國產收音機的性能良好，式樣美觀，銷路遠至東南亞和中東等地區。

據經營國產收音機的商人表示，國產收音機也和其他工業品一樣，爲於不斷改進其品質，目前它的外型和質量已適應香港市場的需要，有些牌子的質量，甚至超過了好些來路貨。

國產收音機中，「熊貓五〇六」、「熊貓六〇一」、「上海一三一」和「牡丹」等牌子的收音機，其品質就可與舶來品媲美，甚至超越外國貨。如「熊貓六〇一」牌收音機的裝備中有磁性天線，所以中波段的靈敏度甚佳，收聽時無雜音，傍晚時在本港收聽北京電台，聲音甚清晰和響亮。而有些同價的外國貨是無這種裝備的。又如「上海一三一」牌收音機除有七燈、四個喇叭之外，還有高低音調節和磁性活動天線，和波幅展寬設備，可以控制音調，將波幅放寬，又能增加傳眞度。而一般的收音機如果靈敏度高，波幅就窄，傳眞度也差，而且只有五千週率，但「上海一三一」牌收音機週率應由最低八十週至最高一萬週，短波段亦可縮窄至四、五千週率，靈敏度甚佳。

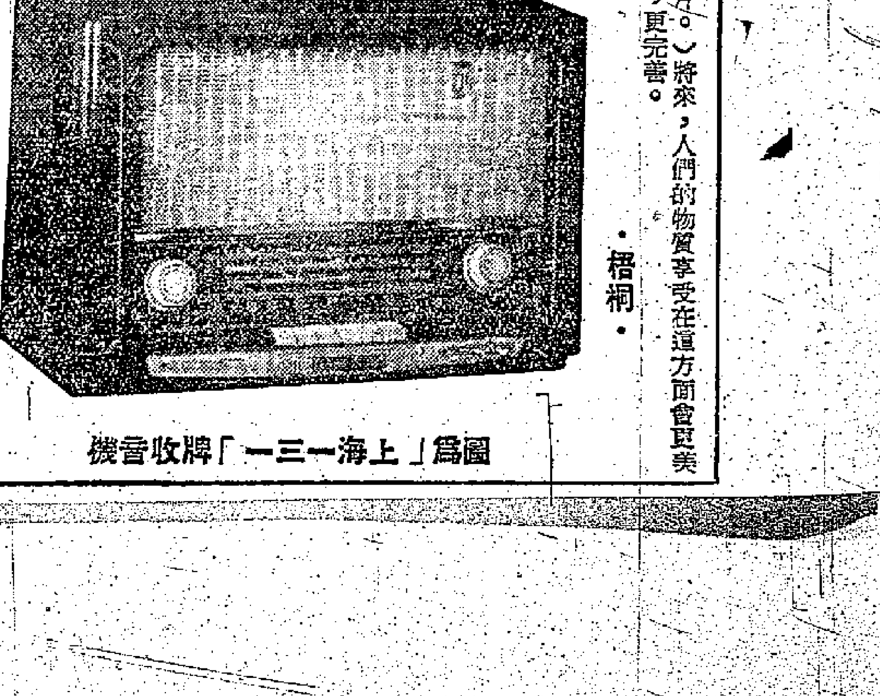
而一般中價的國產收音機，還有一個特點，就是全都有變壓器且用全波整流，某些外國貨的同價品却無。所以一般的國產收音機電壓改變時，可以調節，因而不影響其收音效能，更能減少雜音和發揮每一個眞空管的效能，更因此種種原因，而可以使整架收音機的壽命延長。

國產收音機的品種也比以前多，除座機外還有旅行手提機。國產手提收音機因有鐵粉芯天線、新廠式電池變電源盒等，可供交流乾電兩用。在香港，用它可以收聽到澳門、廣州等地方的廣播，晚上還可以收聽到更遠一些地方的廣播。

經營國產收音機的商人還表示：國產收音機的外殼也有很大的改進，更重要的是外殼設計應有自己的民族風格。

近日，人們已經買到南京無線電廠最近試製成功的十二燈特級收音機的新聞（它可以收聽到世界各地電台的廣播，並能自動錄音，自動換放唱片。）將來，人們的物質享受在這方面會更美好，更完善。

·梧桐·



圖爲「上海一三一」牌收音機

港九百貨商店職員會召開會員大會通告

本會訂於一九五九年一月一日下午七時三十分假座石塘咀金陵酒家四樓召開第十三次會員大會報告本屆會務、財務及討論修改會章等事宜除分函外再行登報公告屆時希各會員攜備證書證章依時出席

一九五八年十二月廿四日

第十二屆理事會啓

金魚

本公司出口金魚品種優良類型繁多；藉 迎函電洽購一律歡迎。

包裝：用塑膠袋灌氧氣密封，外加紙皮箱裝釘，堅固可靠，適宜於遠途運輸。

香港代理處：
德信行有限公司
地址：香港干諾道西37-39號
電報掛號："STILLON"

公私合營廣州山貨出口公司 電掛：7575
中國土產出口公司廣州分公司 電掛：4333
經營出口
地址：大德路282號

SHAO HSING WINE

風味芬馥 越陳越香

SB

酒味醇厚 營養豐富

上海啤酒

Shanghai Beer

中國食品出口公司上海分公司

地址：上海中山東一路26號 電報掛號 CHINAFOODCO SHANGHAI

香港代理處：五豐行·中國銀行大廈

郵船房艙藏毒品 兩名被告判入苦獄五年

另一個被告認罪後改充證人　船艙內搜出鴉片值十萬港元

【本報訊】一名印籍紡織商，及一名華籍運輸公司副經理，因串謀經營毒品罪，昨日下午在維多利亞地方法院被判入苦獄五年。

該案被告原是三人：（一）C．喇臻，五十八歲，巴基斯坦人，在本港無住址，油商。（二）F．L．佐巴拉謙，卅六歲，印度人，紡織商。（三）謝德明，又名馬太謝，卅六歲，香港出世，哥倫比亞運輸公司副經理。

控方提出控罪三項：㊀控告三名被告於本年七月廿五日至九月廿五日之間，在本港串謀經營危險藥劑的鴉片煙土入口；㊁控告三名被告於本年七月廿五日至九月廿五日之間，在本港協同在逃人非法運輸危險藥劑的鴉片煙土入口；㊂控告第一及第二被告兩人，藏有危險藥劑，指兩人於本年九月廿五日在九龍倉碼頭停泊的維多利亞號輪船第一三八號房艙內，未經醫務衛生處長許可或發給執照，藏有煙土一百一十一磅。

該案在去週開審時，首被告顧承認第三項藏毒罪，否認第一、二項控罪，控方予以接受，法官先判第一被告入獄三年，另罰款五千元，如無罰款，再入獄六月。

法庭昨天繼續進行審訊第二、三被告。已被判罪的首被告出任控方證人。

該案於本年九月廿五日破獲，警方在一艘由歐洲經印、星來港的意大利輪船維多利亞號房艙內檢獲鴉片一百一十一磅，約值港幣十萬元，並拘獲案中被告。

據主控官陳述案情時指出，第一、二被告同由喀拉蚩乘船來港，途次可倫坡，次被告離船上岸，改乘飛機來港。當首被告所乘之船於九月廿五日抵達本港時，第二被告偕第三被告登輪接船，而警員在船上首被告房間中搜出毒品，此外，在第三被告身中一本記事簿上發現寫有首被告的名字，第三被告並曾在船上入首被告的房艙中會視案中的鴉片。

該案審至昨日下午，法官陪訊全部供述後，認定第二被告的各項控罪均成立，判每項罪入獄五年，同期執行，即共入苦獄五年。第三被告亦共入苦獄五年。

買煙找錢竟施妙手 南國難民賠款坐牢

【本報訊】一名南斯拉夫籍男子藉購香煙找贖為詞，向一茶室騙去現款二百元，後為事主發覺，將該男子拘交警方處理，此案昨經九龍裁判署審訊，該南籍青年被判罪名成立，入獄三個月，另賠償茶室二百元損失。

被告M力高里，廿四歲，南斯拉夫籍，住北角難民營，被控詭計行騙罪，指被告於本年十一月十五日在上海街四二八號地下盜竊該茶室現款二百元。被告否認控罪。

被告在證人台自辯稱：他當時欲購買香煙，找換零碎紙幣，並無詭計行騙行為。

此事發生的經過是這樣的：十一月十五日上午十一時許，被告至油麻地上海街四二八號地下九如茶室購買兩包「三個五」香煙，共值六元。被告掏出一張一百元紙幣找贖，當時原告頭汝球已經食飯，着其伙計代為收款，該伙記包裝兩罐香煙，收被告一百元後，找回九張十元及四張一元紙幣與被告。被告搖頭拒收，以爲需要一個「5」字，伙計以爲被告需要五元紙幣，乃如數找與，但被告仍表示不對，謂要一元紙幣。伙計謂一元紙幣不足，遂將抽屜拉開，被告竟取出其中一叠用橡皮細紮的紙幣，將之拆散亂翻，仍感不滿，最後聲言不賭，並將一百元收回，交還兩罐香煙與伙計，然後離去，伙計以情形有異，立刻點核款項，發覺少去二百元，即追趕被告，將他糾纏，然後報警拘捕。警員到場只在被告身上搜出一百零一元。警署將他落案。被告後以五百元保釋。

擴建天后廟道 已伸展至北角

半山建水塘分儲鹹淡水

【本報訊】天后廟道已伸展至北角香港房屋協會建屋地址山上之一處。新路計長五千三百三十呎。路面闊廿二呎，單條人行道之闊度則為十呎。

該條道路經過英皇道南面的錦屏山及七姊妹石場上面入渣甸街之末屋區，東端並無出口，但有一圓徑七十五呎之車輛轉彎處。

天后廟道擴建計劃為北角區長期發展計劃之一部。隨着該條道路延展至布利菲水塘東面一點之後，有甚多地方可供開闢作爲建屋地盤之用。新路北面有狹長土地一段已被保留，準備開闢公園。此外，因天后廟道向半山伸展之故，須在半山建築兩個水塘，分作儲存淡水及鹹水之用。

目前北角一帶建築物係由一個建在水平頗低的小清水池供應淡水。隨着新建築物向天空發展及用水需要增加之後，勢須在較高地方建築一個容量五百萬加侖的清水池。在新清水池完成後，目前使用中之清水池則改儲鹹水，供沖洗廁所用。

建的一個五百萬加侖容量清水池，已在進行興建中。在地勢較高之處之兩個淡水池，不久亦將動工興築。

長城影星月曆出版

【本報訊】香港長城畫報社一年一度出版的「長城影星月曆」，彩色精印，款式大方，極受各界人士歡迎，年年均有供不應求之勢，現在一九五九年新的月曆又出版了，內容有夏夢、陳娟娟、李嬙、陳思思、方婷、毛妹、石慧、朱虹、韓瑛、朱莉、張永璜、王葆眞等十二位演員的彩色照片，用八開巨幅銅版紙精印，華貴大方，是饋贈親友的最好禮品，也是家庭中最適合的物品。該社除外埠大批定貨，僅有小量在港各大書局及報攤發售，定價二元五角。

上水區鄉事會 促早建醫療所

並要求派救傷車長駐消防局

【本報訊】上水區鄉事會擬再次促請有關當局早日興建醫療所，並要求派救傷車長駐當地消防局。

上水區爲了興建一間公共醫療所，當地熱心人士已願意出地，並由新界衛生醫官勸定三個認爲理想之地點，業主亦已表示可以捐出該地。但醫務當局遲遲未予決定。因此該區鄉事會再次促請有關當局早日決定。

該區還要求派一輛救傷車，長駐消防局，使村民有急症或意外時能迅速送醫院救治。因新界地區，目前只有大埔及元朗兩消防局有救傷車。

古物展覽 發覺失寶

【本報訊】在馮平山圖書館舉行的古物展覽，閉幕時，發現有一件古物失去了。這件古物小僅一寸，綠色。收件人發覺失竊之後，即報告主辦該展覽會的戴維斯教授。

展出的古物，是香港大學戴維斯教授率領下在大嶼山發掘出來的，相信爲石器時代的古物。戴維斯教授稱：失落的古物，在金錢上是毫無價值的。其本身價值不過爲稽考其年代而已。該古物既已失落，極可能爲居民拾得，希望拾得之人將物交還馮平山圖書館主任林氏，則港大同人不勝銘感。

馬頭涌道一段 下月改鋪路面

【本報訊】九龍馬頭圍道自浙江街至馬頭涌道一段長約八百碼，將改鋪混凝土路面。改鋪路面工作，將在下月底開始，約需時四個月完成。昨日憲報招商投標，承辦此項工程。

改鋪後路面闊度將一百二十呎，馬路兩旁另有路線專供停車之用。馬路中有交通安全島，闊六呎，長度與新鋪之路面相等。安全島上將鋪土以便種植草木。行人過馬路處以及路旁鐵欄，將在馬路上適當地段設立。

又：新界白濱水灣道至蠔涌橋之一段西貢公路，長約一哩又四分一，將予擴寬及重修路面。該項工程將由二月開始，約需時六個月完竣。

目前該段公路，寬度爲十一呎，只能作單程行車路線，將來擴寬至二十四呎，可以雙程行車。新路用柏油石碎建成，一旁並設有行人路。

新刊消息

▲新中華畫報七十五期經已出版，本期刊載一幀很珍貴的圖片，報導了留關千年古剎南華禪寺的全貌，該寺早期方丈六祖惠能及後期方丈虛雲法師，向爲佛教界人士所尊敬，該寺與華僑關係尤密切，現在該寺大雄寶殿上三尊大佛的金身，便是海外華僑捐款所鍍（該金佛像是期亦有刊出）。此項圖片乃該報特派攝影記者赴韶關拍攝的。另一套珍貴資料，是由攝影、漫畫和文字共同表現的「拖屍的故事」，用不同方法描寫大學生活中的拖屍奇件，既富聯想，復諧趣萬分。此外尚有吳谷的象、爪哇茶園、琳林墾撰述的世界名畫欣賞，國畫家王個簃的花卉彩色版等。

又：該報本期附贈之「攝影俱樂部」，主要內容爲本屆香港國際沙龍的得獎作品，及馬來亞影協的優秀作品，文章有馬來亞攝影家溫偉秋的自述「參加沙龍二十年」等，是影友最好的參考材料。

▲兒童畫報第二十五期已經出版，並隨書附送精美書簽，港九各大報攤有售。

看統計數字 港九有車三萬多輛

上月車禍千多宗　白喉症患者甚多

【本報訊】據憲報公布：本年十一月份統計，本港三大銀行紙幣流通總額七億五千五百一十一萬八千三百六十元，計開：匯豐銀行佔六億九千一百七十四萬二千元，渣打銀行五千九百四十萬七千六百六十元，有利銀行三百九十六萬八千七百元。其他主要統計：（甲）生死項目：華人出生九千四百一十八人，非華人出生八十一人，合計九千四百九十九人。華人死亡一千五百二十九人，非華人死亡九人，合計一千五百三十八人，比對增加人口七千九百六十一人。（乙）食用項目：屠豬共九萬八千九百五十三頭，屠牛一萬四千四百四十八頭，屠羊一千二百二十九頭（包括本港所產與內地入口）八千五百五十三頭餘。鮮魚與鹹魚共三千五百一十二擔，以紅衫魚最多，佔三千四百九十八擔。（丙）車輛項目：增至三萬六千四百七十八輛，私家車最多，共二萬四千零三十一輛，另有電車一百三十八輛。（丁）交通意外項目：港九及新界合計一千二百十六宗，死十九宗，重傷一百十三宗，輕傷三百九十四宗。（戊）傳染病項目：一千八百六十一宗，死者二百二十二宗。肺病最多，佔一千三百六十一宗，死者一百九十二宗，次爲白喉症共一百九十一宗，死者十三宗。（己）出入口貨項目：入口總值三億八千五百三十八萬一千三百七十二元，出口總值二億六千三百八十九萬六千零四十八元，比對入超一億二千一百四十八萬五千三百二十四元。

水塘區村民徙置 長洲華商表關懷

該會組團參觀石壁水塘

【本報訊】新界長洲華商會昨日組織訪問團前往大嶼山石壁參觀水塘建築工程。他們同時訪問當地鄉民生活狀況，對水塘區村民將來被徙置後的未來生活，深表關懷，盼港府當局對鄉民格外關照，在興水塘工程進行中，亦能盡量錄用當地鄉民。

製煉煙膏機關破獲

天后廟山一無牌木屋內設工廠　搜出巨量鴉片兩名男女被拘控

【本報訊】本月廿二日上午十一時，銅鑼灣區警探在天后廟山一間無門牌木屋，破獲一個製煉鴉片煙膏機關，搜出製煉器具、煙土及未煉成之煙膏，前日據港府新聞處公佈，搜出之鴉片重四十兩。

當場被拘的一男一女，昨午解中央裁判署提控，男子認罪，女子否認，兩人均還押三天候審。

被告男子名謝生，五十六歲，惠州人，被控管理一個非法製造鴉片煙之場所。女子名鄭歡，廿九歲，家庭主婦，被控協助管理一個非法製造鴉片煙場所。

警方搜獲四桶鴉片煙水，一包煙土、泥爐、木炭及製煉煙膏器具一大批作爲證物。

澳門磅車重換牌 貨車商表不滿

認爲無異增加牌照費用　不堪百上加斤請求豁免

【本報訊】澳門消息：澳門市政委員會最近要市內各自用和營業貨車，到南灣新填地銅像附近磅驗車身重量後，才換發行駛牌照。據說，有一輛合興隆記的貨車，自重一噸半，依章三噸，原來每月繳納牌照費四十一元，但過磅後，要繳納五十三元六角，每月增加了十二元六角。

際此淡風吹遍的今天，租賃貨車業和各行業一樣，空前不景氣。六七年前，每輛租賃貨車，每月的營業額可達千元，但現在平均只有二百多元，其中繳納了公鈔和牌照費五十多元，除了司機工資佔了營業額的四分一，以及花費了七十五元左右的電油，所餘已經無幾；這還未計算車身的折舊，和添補零件的費用計算起來，車主一般都無利可圖。因此，對於市政委員會的新規定：貨車要經過磅驗後，才許換發行駛牌照，都表不滿。現在，全澳大約有營業汽車四十五輛左右，有四十一輛的貨車車主二十人於本月廿一日去函商會，要求代向市政當局呼籲停止執行磅車措施，同時減輕貨車牌照費。

由二十名營業貨車的車主署名致商會的公函略稱：目前市面商業萎縮，貨運蕭條，車商們都筋疲力盡，朝不保夕。目前，每輛車每日的營業額只有十元八元。若貨車要經磅驗後，勢必增加牌照費用，只因爲自重噸半的貨車，係出廠時的重量計算，加上了車箱，自重自然增加不少。在車商目前的窘境中，增加牌照費用，無形中百上加斤，因此，大家都紛紛要求澳門市政當局停止執行磅車的新規定，並減輕貨車的牌照費用。

九龍金舖今天放假 港府華員除夕聯歡

社團動態

▲九龍珠石玉器金銀首飾業商會，在彌敦道五〇六至五〇八號七樓（大廈）之自建新會所，業告落成，定今天下午三時，舉行揭幕典禮。是日由三時至五時設鷄尾酒會，晚上九時假新新酒家敘餐。是日九龍區金舖均休業一天慶祝。

▲香港政府華員會定本月卅一日下午四時在大華飯店舉行除夕聯歡，該會劇樂部屆時演奏粵樂，並有幸運抽獎助興。

▲麥氏宗親總會定今天下午六時，在會所商討會務。

李氏宗親擴徵會員 珠寶文員新人就職

▲李氏宗親會定下（一）月三日下午七時假座廣州酒家舉行一九五九年度擴大徵求會員出發典禮暨會員大會，徵求分爲四個總隊，每一總隊下設二十個大隊，由理監事及熱心會員擔任參贊、分隊長，則由各隊長聘任。

▲港九珠寶首飾業文員會（有限公司）慶祝成立紀念暨第三、第四屆理監事交代就職典禮，昨晚八時假座廣州酒家舉行，主席致開會詞，新舊職員就職由該會顧問監誓並致詞，副理事長周九如致謝詞，隨即開始抽獎，及舉行聯歡宴會。

廣華醫院門診部 擴建工程將完成

新廈已興建至二樓

【本報訊】東華三院廣華醫院計劃首期工程於七月十四日奠基，隨即興建，迄今已有五月，門診部擴展工程已將近完成，其他各部建設亦興建至二樓，首期全部工程預定明年三月中竣工，建設費用達六百餘萬元之巨。

鐘錶進口商協會 宴瑞士鐘錶會長

【本報訊】香港鐘錶進口商協會以瑞士鐘錶商會會長保利到港，昨晚特於雲華酒樓設宴歡迎，並邀瑞士駐港總領事麗納博士等作陪。出席者有大昌行、大昌洋行、安天時洋行、藝明行、立興公司、張通洋行、太平洋行、好時洋行、石利洛洋行、中南公司、義成行、林源瑞士洋行、昌隆公司、興利洋行、德信公司、港滬公司、登華洋行、啓時公司、士高洋行、寶順洋行、成記兼行、豐厚洋行等各司理。即席由該會會長王光緒致歡迎詞，保利致謝辭，李惠利等分別致辭。最後由餐會主辦飲籌交錯，賓主盡歡。

顧曲

▲九龍油蔴地彌敦道金都酒樓昨晨六時開業，顧客川流不息，曾參加揭幕禮之部分外賓均添臨或用電話祝賀成功，由晨至暮，保持滿座，夜總會座位預定一空。

搜獲黃金 找尋物主

【本報訊】昨日工商署佈告，本月十九日緝私隊搜獲黃金兩宗：（一）在干諾道中港澳碼頭搜獲黃金條，重約五十九兩六錢。（二）在干諾道西明生碼頭停泊電動貨艇M五一五T號永順利船搜獲黃金，重約一百十六兩四錢，現召物主申請認領，限期一個月，逾期即沒收。

放映鹹濕片 男子被判罰

【本報訊】前晚警方在青山道二三五×號閣樓破獲一個放映淫片機關，當場拘獲一名主持人，昨晨解九龍裁判署審訊，被判罰款四百元或入獄一月。

被告名劉耀明，卅歲，被控（甲）放映淫穢性影片，（乙）未得警務處許可而放映電影兩罪。

街頭巷尾

你的孩子已打否 平安小姐有妙語

▲「平安小姐」近日在茶樓酒肆或公共場所又再度現身說法。這一次的標語是：「平安小姐話：他們已打了預防針，你的孩子已打否。」這些文句可圈可點，與「如要停車，乃可在此。」有異曲同工之妙也！（老六）

▲某小學在李鄭屋村內的球場上體育課，課間帶備作體育用的籐圈，有些學生居然當「呼拉圈」用，他們把籐圈圍在腰上扭得團團轉，形狀難看，老師却不加干涉，附近居民爲之側目。（老子）

▲工人就有工人的智慧：有個經常在九龍仔區沿街叫着「劏刀磨鉸剪」的工人，他的工具箱上寫着：「大家利」三個字，語意雙關，堪稱好招牌。（新始）

▲上環一間學校的下午班，對學生的要求很嚴格。學生每天都要穿光鮮整齊的校服，帶新的手帕，並且要用梘盒裝着。如果不穿校服或不帶手帕，便不准上課或要打手掌。家長們都覺得學校的措施太過苛刻。（旋風）

▲港九國貨公司近有南京名產雨花石銷售，每磅九元。這些五色斑斕的石子有千百年的歷史，聞名國內外；既可供養水仙，又可擇幾顆大的放在水族箱內，在游魚、綠草掩映下，更覺晶瑩可愛。（石言）

菜販憤怒揭穿它 「乞丐」陰謀放謠言

▲昨天在西營盤正街，發生這樣一件事情：一位穿白衫褲的傭人向一位菜販說：「啲菜心咁靚，點賣呀？」「呢啲係內地來嘅靚菜心，每斤二毫。」小販微笑答。正在交易之際，突來一個乞丐模樣的人走來說：「千祈唔好買呀，呢啲係大陸用死屍水淋嘅！」附近菜販聽見立即憤怒指着那乞丐大罵：「×家剷，分明車大炮來打破我嘅飯碗，快走喇，你以後唔使恨變度乞錢。」那乞丐抱頭鼠竄而逃。（東風）

街頭巷尾，歡迎投稿；來稿請附姓名、地址；稿件內容重新鮮事實，不歡迎空論及虛構，提及店號時，請附註明。稿件請交港聞版。

全龍記油域北長大 多麻 星新地利河平

今天 昨晚 即日 獻映

名劇改編 大鑼大鼓 笑料新鮮 哀艷動人 歌唱鉅片

新馬仔 羅艷卿 半日安 歐陽儉 陳皮梅 陳錦屏

打破封建思想 表揚互助精神

乞兒狀元

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號F二樓　電話：三六九四號

高陞
全部大革新
今天明天早場卡通
即日起西場映
慈雲太子走國鑼鼓歌舞名片
風火送慈雲
余麗珍 羅劍郎 小非非 林家聲

澳門 永樂
即日獻映
上海淪陷時期驚險反特故事巨片
羊城暗哨

外論選譯

人民公社受人歡迎

（英）李約瑟

人民公社在中國的出現，引起了西方世界的震驚。十二月六日出版的英國「新政治家」週刊在首頁社論中提到這個問題，把公社的建成說成是：「千篇一律的盲從」和「缺乏容忍精神」。英國學者李約瑟（Joseph Needham）為此致函該週刊主編金斯萊·馬丁，以他在中國目睹的事實，駁斥馬丁對中國情形的無知。李約瑟的信刊登於二十日出版的「新政治家」週刊中。李約瑟是英國皇家學會會員，英中友好協會會長，他於今年六月一日抵北京訪問，八月十二日過香港返國。他正在寫一部研究中國科學與文化的著作，今年訪華之行，就是為這本書搜集資料。下面是他致「新政治家」週刊的信的內容。

「作為貴刊的老讀者，我在過去經常保持着同意不同的意見，但我從來沒有像今天您對現代中國所作評價那樣的大。在十二月六日出版的貴刊首頁社論裏，您用了『千篇一律的盲從』和『缺乏容忍精神』的字樣，這對於像我那樣會今夏在中國逗留了三個月的人看來，顯出您的論調是令人難以置信的無知。

「我今夏在中國作了一萬二千英里的旅行，交通工具包括火車、汽車和飛機，為研究中國科學史，中國古代文化地區的技術成就尋找更多的材料。我接觸到的幾百個中國人，他們中間不僅有科學家和學者，還包括各色各樣和處境不同的人。我對中國的最突出的印象是：在西方流行着的認為中國人是在威迫之下才去完成他們的工作這一觀念，是如何地不符合事實。事實是剛剛相反。人們到處可以看到（中國人民熱心地工作）出於自發——有時超過政府的原來計劃，看到對增加生產和現代化的熱望，對自己古代文化的驕傲，他們正在建設起來使（中國）在現代世界中佔有應該得到的地位。人們如果看到（中國）在公共衛生、社會服務和發展工業方面的成就，在其他各方面增進幸福和快樂的措施，看到這些進行着的事情，就會瞭解到這一切如果沒有老老少少的人和各行各業工人（不論是體力勞動或腦力勞動）具有自願和充滿信心的合作，那末就完全沒有實現的可能。這是一個新型的社會結合，它在人民內部中產生領導人物，而不是出於上層的意旨，它所發起的運動是根據人民的迫切要求，而不是由於中央政府一紙命令所推動的機械式的結果。

「關於『右派分子』和類似的在少數人身上發生的事情的問題，我在中國科學界、醫藥界、歷史和考古學範圍內，僅僅發現為數極微的例證；這些事例比我的始料少得多。在我所認識的朋友中（這是我在這一問題上僅有的直接經驗），有兩個人所遭遇的不過是失掉他們所負的行政責任，而且其中之一是暫行停職。在中國人口比例上看，牽涉到『右派分子』事件的人，不過是微不足道的數目。

「我在上面提到了不滿於你在社論裏所用的字句，這些字句無疑是出於你心裏認為人民公社是新的冒險事業。當我在中國旅行的時候，這一新發展剛在開始階段，我記得人民公社基本上是農業合作社制度的延長。農業社那時已經普遍存在於中國。因之我相信這一主義受到中國絕大多數勞動人民的歡迎和接受。（西方）現行對人民公社的批評，其論據似乎受到高度工業化了的西洋社會習俗深相的表面特徵所限制。這裏的人士不喜歡一個家庭都有煤氣爐、電氣洗衣機等設備，如果他們知道中國婦女世世代代過着使用木柴或炭的爐灶和用原始方法汲水的生活，他們就會知道今天的中國合作化農場、工人食堂和公共浴堂，在千千萬萬的中國人看來無異是人間的天堂了。到今天為止，中國僅在最大的都市裏具備煤氣、自來水和現代化下水道。中國的城市建設正在這方面前進，而作極大的努力。我從許多中國朋友方面所聽到的，解放婦女勞動力，使她們得以在農場、火車站、工廠工作或參加勞動，是今日中國最值得注意的特點之一。對於在公共食堂中吃飯不要錢，我也沒有特別感到驚奇……英國不也存在着這樣的情形嗎？公共食堂制是今日中國值得驕傲的事情，它沒有強迫和一定這樣做的直接報酬。」（林思）

一九五八年大躍進介紹

電力工業跨上駿馬

許多大電站提前興建

徐達古

一年來，我國的電力工業在全國工農業大躍進的形勢下，發展的速度更加迅速了，特別是在一九五八年下半年開展的以鋼為綱、全國人民大辦工業的革命運動中，電力工業也被帶動起來了，全國電力的生產和建設都出現了大躍進的局面。電站、送電線、變電站的設計與施工工期比過去縮短了五分之四和四分之三。一座五萬瓩左右的中型火電站只需半年時間就可建成發電，而以往需要兩年多；三門峽和新安江等大型水電工程，將提前兩年分別於一九六〇年、一九五九年發電；發電能力為二十九萬瓩的廣東新豐江水電工程於一九五八年開工，一九五九年國慶節即可發電。

由於二十幾個省、自治區都積極進行了電站建設，一九五八年新增的發電設備，計可由年初計劃的八十四萬瓩躍進到二百萬瓩左右，相當於第一個五年計劃期間新增發電設備的總和。發電量預計可以達到二百七十五億度，為一九五七年的百分之一百四十三。這個速度可以說是很快了，但還是趕不上工農業大躍進的需要，電力不足仍舊是當前工業生產中的一個嚴重問題。

雙腿齊飛　土洋並舉

我國人民在電力工業的建設工作中認識到，要高速度地發展電力工業，使它充分發揮「先行官」的作用，就必須堅決貫徹「土」「洋」並舉的方針，在辦電中學會兩條腿走路：一方面，電力工業部門需要大搞「大洋群」，即發動羣眾（羣）採取各種措施，盡一切努力加快現代化（洋）大型（大）電站的建設；另一方面，還必須走「小土羣」的道路，組織與動員工農商學兵各界羣眾，開展全民辦電運動。

為了加快大型電站的建設，許多原定在一九五九年或更後一些時候開工的工程，已提前在一九五八年興建。裝機一百零五萬瓩的劉家峽水電站、裝機九十萬瓩的丹江口水電站，都在一九五八年九月動工建設。幾十座裝機五萬瓩至一百萬瓩的大、中型水電站，正在各地緊張地建設着。

水電為主　火電為輔

我國的電力工業部門在安排電站建設計劃時，按照「水電為主，火電為輔」的長期建設方針，除了興建大批水電站外，還積極地進行火電站的建設。目前，已有幾十座二十萬瓩以上的火電站在建設着，其中最大的將安裝一百多萬瓩發電設備。

在當前的形勢下，一些地區在一九五八年冬季開始開展了全民動手大辦電力的羣衆運動。……省在短短的兩個月內已辦起電力二十萬瓩，收到了很大效果。……市廣泛發動企業職工、機關幹部、學校師生和街道居民，做到了家喻戶曉，街頭巷尾無不談辦電，在兩三個月時間裏建成了幾千座小電站，總的發電設備達十多萬瓩，這樣就大大緩和了電力供應的緊張狀況。

由土到洋　先小後大

走「小土羣」道路，採取以小土為主，土洋結合，由土到洋，先小後大，大中小並舉的辦電方針，給高速度發展電力工業開闢了新的道路。這樣可以充分地利用一切可能利用的潛在動力資源，如水（包括城市上下水道的落差）、火、風、氣（包括沼氣、煤氣、油氣）以至人力，這些資源到處都有。各地羣衆利用、改造和製造出了許多種動力設備，還發明了用鋼板、鋼材和特殊材料（如矽鋼片等）製成的不用矽鋼片的土發電機、土汽輪機、土鍋爐，已在許多非專業製造工廠生產出來了。

從各地建設小型電站的情況看，它的好處很多。首先大辦電力工業的羣衆運動，聲勢大，辦法多，發達快，易於收效；對迅速發展電力工業有極大的作用。其次，小的電力設備製造簡單，可以因陋就簡，能發揮一切機械工廠的潛力。第三，可以促使羣衆打破辦電神秘觀點，大鬧技術革命，以土代洋，土中出洋，創造出一條適合我國情況的電力工業高速發展的道路。

農村電氣化　為時不遠

大搞以小、土為主的全民辦電運動，既適合我國城市對於電力的急劇上升的需要，也適合我國農村電氣化的需要，它是加速我國農村電氣化的一個主要途徑。在廣大農村中修建成的幾萬個小型電站，給鄉村的灌溉、碾米、磨麵、鋸木、肥料加工等工作以及家庭照明帶來了極為方便的條件。不久的將來，我國農村將出現「鄉鄉有工廠，處處見馬達，家家點電燈」的社會主義農村初步電氣化的景象。

新聞資料

勝利前進中的蒙古

蒙古人民共和國是和我國相鄰的兄弟國家，自從蒙古人民革命勝利的三十多年以來，蒙古人民在建設社會主義的事業中取得了光輝的成就。

在蒙古人民革命黨的領導下，蒙古人民已經勝利地完成了發展國民經濟和文化的兩個五年計劃（一九四八—五二年和一九五三—五七年）。從今年開始蒙古人民又進入了執行新的三年建設計劃的時期。

目前蒙古人民共和國的社會主義結構已經完全控制了許多重要經濟部門。蒙古過去只有落後的畜牧業；近十年來社會主義工業獲得了較大的發展。現在蒙古人民共和國已經不再是一個畜牧業的國家，而是一個工業—農牧業的國家了。現在蒙古人民共和國不僅有煤礦、有色金屬礦和石油礦等，而且還建立了鐵路、公路和航空運輸。去年蒙古的工業總產量已經等於一九四〇年的四倍半。今年上半年的工業生產計劃完成了百分之一〇三。全國播種面積增加了百分之五十。今年已耕地面積比去年增加了三萬公頃左右。據今年九月的統計，蒙古今年的糧食產量比去年增加了百分之五十五。

蒙古國民經濟基礎的畜牧業已有了很大的發展。在人民政權的年代裏，牲畜頭數增加到兩倍半。目前已有百分之五十六的牧戶加入了農牧業合作社，入社的牲畜佔全國牲畜總數的百分之二十六以上。今年九月統計，全年牲畜頭數比去年增加了……

蒙古人民的社會文化事業也有很大的發展。全國每……人中就有一個人在學習；……一九五七年比一九四八年……。全國各地都有圖書館、閱覽室和文化宮……。

蒙古人民的生活不斷提高……職工的工資增加了……，牧民的收入增加了……。

中蒙兩國人民有悠久的友誼……

蒙古部長會議主席澤登巴爾在北京簽訂了中蒙兩國經濟技術援助協定及文化合作協定，進一步加強了兩國的友好合作關係。幾年來，中蒙兩國在經濟、文化、教育、科學技術等方面的合作和互助得到很大的發展。一九五五年，中、蒙、蘇三國間的烏蘭巴托—集寧鐵路通車，大大縮短了距離，更加促進了中蒙兩國的友好合作，而且對蘇聯以及東歐其他社會主義國家之間的聯繫也有很大的意義。一九五七年中蒙兩國貿易額比一九五二年增長了……，從一九五五年以來，蒙古已經供應了我國十五萬多匹馬，今年當我國農業大躍進的時候，蒙古人民又支援了我國一萬五千頭耕馬，再一次充分表達了對我國社會主義建設的關懷和支持。（樸新華）

紙老虎現形記

東方赫虎子編撰

第八回　洋相百出　美國兵黎巴嫩丟醜　醜狀畢露　杜勒斯聯合國受審

卻說美英侵入黎巴嫩約旦，公開暴露了侵略面目。全世界人民憤怒指斥，中國和亞非國家更是堅決反對。為維護世界和平和中東獨立，蘇聯倡議聯合國召開緊急會議討論美英罪行。這緊急會議看看就要舉行。美國資本家此時滿臉黑雲，擔心美國要在會議上成為被告，遭到正義審判。艾森豪威爾和杜勒斯憂心忡忡，只好虛晃一槍，假意從黎巴嫩撤兵一營，大叫美軍已在撤退，企圖掩蓋天下耳目。一面卻又叫這一營軍隊留在黎巴嫩港口艦上，還增調了軍隊前往地中海，準備隨時出擊。這一套表面撤軍暗裏增兵的鬼把戲，頓時遭到各方斥罵。兩個傢伙黔驢技窮，竟找了心理戰顧問請教前途。諸位，這心理戰顧問不過是張嘴半仙一流人物，只會胡說八道，弄虛作假，哪裏有什麼學問本領。這傢伙見總統和國務卿不恥下問，居然也裝腔作勢分析了一番道：「總統大人勿憂，只要您親自出席會議演說一通，我包你打個心理戰勝仗，得到多數支持。」杜勒斯正在為難，也向艾森豪威爾道：「單靠我和洛奇實在不夠份量，總統如親自走上一趟，說不定倒能壓住陣腳。」艾森豪威爾嘆口氣說道：「我也只好去闖一陣再看。」

於是兩人裝腔作勢，硬着頭皮走上講台，胡扯一氣。這個老無賴甚至大放厥詞，倒打一耙，硬誣阿拉伯聯合共和國對黎巴嫩間接侵略，夢想為美國出兵黎巴嫩打掩護，這個傢伙還裝出一副正人君子的模樣，大談和平，又無恥要求聯合國派兵中東，企圖以國際警察為名為美帝國侵略掩護。雖然說得口沫橫飛，聲嘶力竭，會場反應卻十分冷淡，還遭到伊拉克和阿聯代表的迎頭痛擊。艾森豪威爾見勢頭不佳，灰溜溜自行下台。那蘇聯和亞非國家相繼發言，要求立即撤軍，義正詞嚴，聲色俱厲。杜勒斯和洛奇在美國代表席上真是如坐針氈，臉上一塊青一塊紫，不敢仰視。

聯合國原本派了觀察團在黎巴嫩調查情況，此時正好發回第三次觀察報告，這報告也不得不指明黎巴嫩並無任何間接侵略。這報告一出，艾森豪威爾的胡說當衆戳穿，倒是證明了美國是赤裸裸的直接侵略者。其時美國自己不敢出面，拚命要僕從國為它頂住陣勢。誰知衆怒難犯，美國的嘍囉也不敢亂說亂動。杜勒斯費了好多手腳，才迫使幾個僕從湊了個不成名堂的提案。提案一出，立刻被大會打得粉碎，美國哪裏還能控制什麼多數。那聯大會場一片譴責之聲，倒真成了法庭，杜勒斯代表美帝國主義當了被審判的罪犯。諸位，這杜勒斯一向是聯合國中的老把頭，幾時遭遇這般的狼狽。這傢伙匆匆趕去找艾森豪威爾訴苦，無奈艾森豪威爾也正為忍受罵挨懊惱。兩個強盜流淚眼看流淚眼，倒楣人遇倒楣人，竟是一個半斤，一個八兩，雙雙束手無策。想來想去，只有命令美國代表也跟着舉手贊成阿拉伯國家要求撤軍的提案。正是：

美國洋相出不完，自己當衆打屁股。

侵略陰謀拆穿，聯大通過決議，那美國還賊心未死，不肯老實撤兵。無奈江河日下，日暮途窮，夏蒙政府死拖活拖，終於在滿垮台。起義領袖卡拉米組織了新政府，仍然要求美軍撤出。美帝國主義指使夏蒙黨徒在黎巴嫩搗亂，三兩下就被政府軍和人民羣衆趕出市區。艾森豪威爾見攻打伊拉克不成，侵略黎巴嫩挨罵，心裏十分懊惱。這個傢伙抱着一本賬算來算去，總是蝕本，當時向杜勒斯呻吟道：「當初指望撲滅中東獨立大火，誰知惹火燒身。這一遭出乖弄醜，美國的威風又短了一大截，我老艾的臉名也垮了台。」言下十分傷心，隨即叫侵黎美軍偃旗息鼓，全部滾出黎巴嫩。英國佬失掉靠山，也沒精打采從約旦撤出。正是：

豎起尾巴逃去，世界人民齊心，帝國主義晦氣。

只是那杜勒斯是花崗石腦袋，不斷失敗，仍想不斷搗亂，這傢伙一面撤兵，一面又在陰謀製造新的緊張局勢。要知杜勒斯的陰謀如何下場，且聽下回分解。（十六）

苏联的七年計划（十三）

大力提高人民物質福利

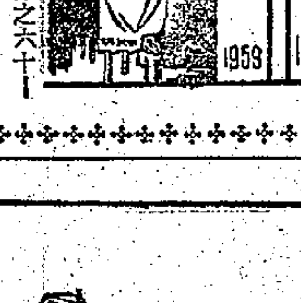
七年計劃期間，由於生產的逐步發展，蘇聯的國民收入還要大大增加，一九六五年將比一九五八年增加百分之六十二—百分之六十五。蘇聯的國民收入不僅比資本主義國家增加快，而且它不像資本主義國家那樣用來使一小撮剝削者致富，而是用來提高人們的生活水平和擴大生產。因此，七年之間，人民的消費將提高百分之六十—百分之六十三。

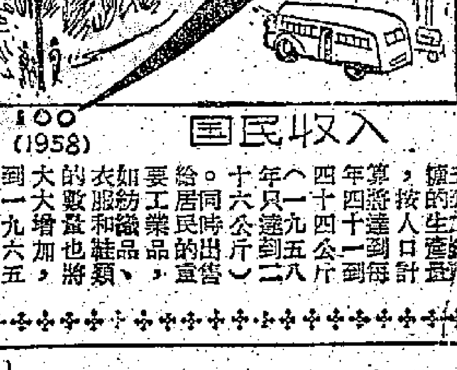
七年間職工和集體農莊莊員實際收入都將增加百分之四十，這是通過提高工資、增加農莊的社會生產、提高撫卹金和津貼等辦法而實現的。

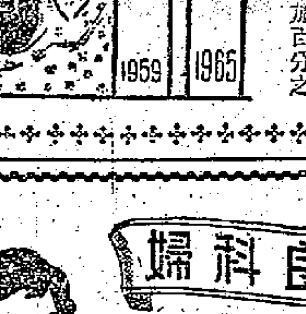
為適應工農業生產的發展和居民收入的增加，國營商業和合作社商業的零售商品流轉額在七年內將增加百分之五十七—百分之六十二。七年之內出售給居民的畜產品將增加一點二倍，植物油將增加百分之九十，水果和柑桔類將增加一點五到二倍。按人口計算，……將達到四十一到四十四公斤（一九五八年只達到二十六公斤）。同時出售給居民的重要工業品，如紡織品、服裝和鞋類的數量也將大大增加，到一九六五年，按人口平均計算的產量差不多都將接近美國的水平。

此外，出售給居民的文化與生活以及經濟用途的商品數量，將要大大增加。與前七年相比，洗衣機和餐具將增加七點八倍，家用冰箱增加四點六倍，縫紉機增加一點一倍，電視機增加三點六倍，收音機增加百分之七十，摩托車和輕便摩托車增加一點七倍，出售給居民的標準房屋數量將增加六倍，窗玻璃增加一點八倍，水泥增加一點一倍，……增加百分之六十。這也就是說，七年以後蘇聯人民將吃得更好，穿得更漂亮，住得更舒適。

為了使蘇聯人民有更多的時間來學習、休息和照顧家庭，七年計劃規定，預定在一九六〇年完全實現五個工作日的工作周制（每天工作六至七小時，每周有兩天假日）。這樣一來，在蘇聯將實行世界上最短的工作日和最短的工作周制。







濟南冬運會馬拉松賽跑 我又有六人達世界水平

成績都超過十六屆奧運冠軍法國選手 前三名打破了歷屆奧運會的最高紀錄

【新華社濟南二十三日電】我國又有一批馬拉松賽跑選手的成績達到了世界水平。二十一日在濟南舉行山東省冬季田徑運動會時，有六名馬拉松選手的成績都超過了第十六屆奧林匹克運動會馬拉松冠軍、法國選手米蒙創造的二時二十五分的紀錄。其中前三名的成績還打破了歷屆奧林匹克運動會馬拉松賽跑的最高紀錄——二時二十三分三秒二。

獲得第一名的是青島市選手李敦湧，他創造了二時十九分五十五秒六的全國最高成績。李敦湧今年十一月三日在北京參加一九五八年全國馬拉松錦標賽時，獲得第二十三名，當時的成績是二時三十四分十四秒。可是，過了還不到五十天，他的成績就超過了那次錦標賽的全國冠軍、內蒙古自治區的鄒昭信（成績二時二十一分二十九秒）。

在這次山東省冬季田徑運動會上，獲得馬拉松比賽第二名和第三名的是山東體育學院的梁在變和宋火臣，他們的成績分別是二時二十一分五十八秒四和二時二十三分零秒六。其他三名打破第十六屆奧林匹克運動會冠軍紀錄的是：山東體育學院的陳兆坤（二時二十四分二十九秒四）、臧文學（二時二十四分三十五秒二）和濟南市的賈成德（二時二十四分四十二秒八）。此外，這次馬拉松比賽還有二十二人達到運動健將標準（二時三十六分）。

馬拉松這項超長距離賽跑運動，從去年才開始在新中國開展。這項運動的第一個全國紀錄（二時五十二分三十四秒六），是淮南煤礦工人張堯友去年十二月二十一日在合肥創造的。今年，這項全國紀錄已被打破二百次以上。

港府場中初露身手 日隊今戰港聯

晨十時起繼續公開售票

日本足球隊訪港比賽，今天在港府球場演出，足球總會派出港聯上陣迎戰，下午三時一刻開始。門票分爲三元五角、二元四角及一元二角三種。由於客隊號召力弱，雖經有關方面領購及公開預售，但仍然不見「搶手」。據足球總會消息：三元五角及二元四角的兩種門票今日上午十時繼續在港府球場公開預售；一元二角的門票則於正午十二時售出，購票之後，跟着便要入場。

日隊的實力目前是一個謎，只能從他們在各地的戰績來揣測，但這種揣測不是很正確的。一個看法，他們在「亞運」會中，曾敗於菲律賓脚下，戰鬥力自然不會很強。但日隊這次的宣傳，却表示他們的實力比參加「亞運」時強得多。撇開技術不談，可以提出來的是：日隊的球員一定具有堅強的鬥志和體力，門志旺盛，打硬仗必比港隊有辦法，因此，港隊就不能過份輕視對手。

港聯以南華的球員做主力，那是門將劉建中，左後衛劉儀、左前衛郭錦洪，前鋒黃志强、何祥友、姚卓然和莫振華；加上東華的司徒堯、陳輝洪、羅國泰及巴士的劉添，作戰實力强極一時。不過好些人都認爲這個陣容選得仍嫌不當，原因是「大牌」太多。一般的看法，除了劉儀不是長於踢左後衛及何祥友不在狀態中不應被選外，其他的都非得很適當。只是港聯球員不見得有旺盛的門志，而日隊却有死拚的衝勁；除非兩隊技術水準相距太遠，否則輸贏的比數不會拉得太大。附兩陣如下：·球聖·

港聯隊

劉建中（南）

劉儀（南）　郭錦洪（南）

司徒堯（東）　劉添（巴）　陳輝洪（東）

莫振華（南）　姚卓然（南）　何祥友（南）　羅國泰（東）　黃志强（南）

領隊莫慶；教練黎兆榮；隊長姚卓然。後備：衛佛儉（巴）、羅北（巴）、高保强（方）、陳志剛（巴）、劉志霖（巴）、郭滿華（東）、林錦棠（巴）。

日本隊

古川好男（1）

高森泰男（3）　平木隆三（2）

鎌田光夫（6）　小沃通宏（5）　佐藤弘明（4）

北口晃（11）　佐佐木康治（10）　川淵三郎（15）　渡邊正（9）　二宮寬（7）

繁明：領隊市田左右一；教練竹腰重丸；裁判村形。隊長平木隆三。後備：松木英司（12）、松村耕作（14）、宮本征勝（8）、島谷征四郎（13）、佐伯博司、神田道（16）、柴北勝利（17）。

黎兆榮「吼路」所得 客隊控球尚未純熟 遠程勁射却要提防

認爲雙方都不會使用密集打法

一席話

日本國家足球隊今日出師，由港聯出馬應戰。昨日，黎兆榮曾與市田、竹腰商談比賽時換人的問題，結果同意在半場以前，雙方可各換出兩個球員；門將如果受傷時則在比賽過程中都可替換。「佛爺」爲慎重起見，認爲還須由領隊莫慶決定，但一般相信莫慶是不會有異議的。黎兆榮是昨天在觀看客隊練波時與對方交換人意見的。根據他在東京時看過日隊比賽，與及昨日「吼路」所得，他對客隊的球技也作了一些評語。

日本隊兩主將二宮寬（前）與平木隆三昨在港府球場做柔軟體操時的情形。（本報攝）

「佛爺」的看法，認爲客隊的球員脚頭很勁，左、右脚都能射門，平均似乎左脚還好一些，所以主隊要提防他們遠射；但控球的功夫則還嫌不够純熟，在操練過程中，客隊很少練習頭椎。他們的頂上功夫是否「要家」，目前尚未清楚。但是，黎兆榮預料對方的氣力很好，球員的身材亦够堅實，有些人且相當高大；加以對方鬥志很高，相信這場波必定很少冷場。

談到雙方的戰術時，黎兆榮指出客隊以往曾以「三、三、四」的陣勢出現，現在是否有變，非窩前所得而知。港聯將仍照踢W與M式的陣法，同時準備採取「以柔制剛」之道，全力與對方週旋。

最後，黎兆榮還指出雙方一個特點：今日兩隊對壘，在大部分時間內，雙方將以攻代守，對於密集防禦的踢法，相信大家都是很少甚至不會採用的。·藍紅·

日隊在星賽程排定

【新加坡二十四日快訊】日本國家足球隊定於廿六日下午八時四十分乘搭國泰航機抵星，將在星休憩一夜，翌日續飛隆，在隆、怡、檳作數場比賽，明年一月八日重返星市。在星的兩場比賽，首場一月十日對民聯，次場一月十一日對星聯。

中國足球隊實力不下於歐洲大陸

日本隊曾下苦功學習

昨在勝斯酒店與日隊有關人士談論日本足球。據說，足球在日本過去雖有，但不如排球與乒乓之發勁，故而進步的程度有遜於香港。但自第二屆「亞運」後，日體育界，對足球的推進不遺餘力，因此年前與南朝鮮隊爭取「亞運」出席權時，曾與對手各勝一場，都是二比〇；其後抽籤結果，日本隊取得出席權。

去年，日本隊曾赴中國比賽，獲得二勝一和四負的成績，認爲此行不虛。他們在中國吸取了許多經驗，認爲中國隊所具有的技術、氣力與勇敢，不下於歐洲大陸，因此日隊回國後，即將在中國學習所得，從而加以訓練。但因訓練時間還短，在第三屆「亞運」會時，加以球運不濟，未能獲得預期的效果，使日本體育界引爲惋惜。因此，決定今後加强集訓，並派隊多到各處觀摩。

他承認香港實力甚强，他們取勝沒有把握，但他却希望香港人看看日隊的勇戰精神，認爲一定不會使人失望。·奇兵·

華裁會同人明日遊沙田

華人足球裁判會同人乘聖誕假期之便前往沙田旅行，順作足球友誼賽，一行六十餘人，由總領隊鍾鈞泉率領，明日上午十時齊集九龍尖沙咀車站乘火車出發，先到沙田B，後對沙田A。足球賽由下午三時起賽。賽畢，全隊於五時三刻抵達沙田車站集合返港。

東華南華之戰 門票定期預購

東華與南華決的第二循環，下月四日在港府大球場舉行，足總昨已發出預售券申領書與各有關人士辦理訂購手續，申領者必須在本月廿九日前繳納會計師收據，逾期無效；下月二日領票。

東華集訓採考勤制 前列五名可獲獎品

昨提前發車費 球員準備狂歡

沈瑞慶昨天召集全體球員到他的寫字樓發給「車費」，這是提前發給的，使球員能在聖誕及新年期間盡情快樂。據說：沈瑞慶還分別送給他們一點小禮物。

去週東方與陸軍比賽，東方亦能以二比一擊勝，因此東華更大大地加强了信心。總幹事梁南軒說，東華今天將假海軍場練習，現有日本對港聯的比賽，但東華沒有入選的球員一律都要報到參加練習。東華紀律，球員練習採考勤制，如果一直沒有缺課的球員，將來定必有獎。現已訂定獎勵辦法，到球季結束時，核算成績最好者五名頒給精神獎；據說一、二、三名的獎品是相當名貴的。·百合·

靜靜告訴你

週日東華在華山與東聯軍對抗，東華對於這一場比賽異常重視，因爲它自負於第一循環[illegible]，提不起士氣，戰意是非常重要的，沒有戰意怎可以取勝？東華在下週的兩星期中，不斷向球員打氣，並且加强練習。在班主們鼓舞下，球員在練習上認真非常，隊長司徒堯與羅國泰表示這一場比賽，定可勝利，他們都將必努力以赴。該隊管理李仁智愛護球員如子弟，教練朱靈聖不斷以學、術兩科灌輸各球員，相信踏入第二循環的成績定必將好過第一循環，這是該隊幕後主持人沈瑞慶所發出的豪語。

日隊技術差一皮 港聯有可勝之道

問題在港聯是否肯拚

紙上談兵

日本足球隊將於今天午後與香港球迷相見於大球場，它的底細如何，畢竟臨場看後便有分曉。

一般認爲日隊氣力好過技術，今天它與港聯相遇，相信必難依賴技術取勝；但雷厲的氣力與速度，却有可能給予港聯以一定程度的威脅。然而，港聯如踢得認真一些，這一點的威脅是不足畏的，因爲港聯的技術確比日隊高出「一皮」。

一位朋友對我說：今年五月，他在東京的「亞運」會上，曾經看過日隊的演出，所得印象是：日隊球員跑步相當快速，中場推進有點像南朝鮮隊，傳球亦頗準確，前鋒衝球即像一窩蜂地湧上前去；缺點是快而沒有「路數」，射球更不懂得射死角，既及射程，隨便一脚射去就算。它在「亞運」會上敗給菲律賓隊，主因就是射門沒有把握。至於他們在被攻時，只知見球就撲，見人就纏，完全不懂得位置戰法，當然也沒有填位的一套。這位朋友又說，比較過港聯隊表演的日隊，在「亞運」時和相差不遠，但今天如果港聯認真地發揮高度技術，至少可勝它四球之多。

有人問「亞運」選手，相信它的實力當與「亞運」時不相上下，如果港聯能以一則必勝，港聯是否有可能勝呢？他們這說港聯有可能，也是今天的勝負關鍵；拚則必勝，不拚就有可能失敗。大家都有理由相信港聯不會力拚的，因爲後天的聯賽南華與東方，在南華看來，那是一場相當重要的比賽，不容失分，到時必須跟東方展開一場劇戰。南華此次有七個球員在今天入選上陣，若然踢傷了甚或有了損傷，便會影響到後天的演出，一旦敗給東方，它的前途影響極大。所以，今天南華的七個入選球員很可能踢「因住波」，不便與日隊力拚到底；反過來，日隊却是一定死拚的，一拚一不拚，說不定這場比賽的結果就會出乎人們的意料。

然而，無論港聯力拚與否，它仍然具有很大的取勝把握，只要他們到時輕描淡寫地發揮脚上功夫，仔細地把皮球控制在自己的脚下，利用走位及妙傳來消耗對方的氣力，底球機會就會自然而來。這就是說，港聯毋須力拚，踢出得「七成波」則左券可操了。有了日隊技術不會好過港聯來作爲論據，自無須好日隊之理，因此不妨推測：日隊無取勝的本錢，港聯長有可勝之道。·劉丞相·

市田讚二宮寬 說是危險人物

佐伯博司倦勤 渡邊正將頂上

港場脚頭初試 苦了古川好男

閱兵台

日隊原定昨晨到港府球場練波，後因落雨影響，到下午三時半才告舉行。一共操練了一個多鐘頭。

★跑圈、柔軟體操、互傳皮球、射門、衝刺與及再來一次柔軟體操，是客隊操練的內容，和港隊的大同小異。黎兆榮說：日隊那套柔軟體操是有通貫性的。

★竹腰重丸認爲川淵三郎、北口晃都是「射手」；但市田左右一却推許二宮寬，指出他是鋒線上另一危險人物。

★客隊今日出戰的陣容，教練竹腰雖未作最後決定，但除右輔佐伯博司可能倦勤，以渡邊正補替外，其餘的位置將依正選號碼，不作變動。

★客隊的球員身材緊實，北口晃、川淵三郎、渡邊正、宮本征勝等且是相當够「件頭」的人物，但右翼二宮寬却是如假包換的矮仔。

★在操練過程中，好幾個項目他們都練得有條不紊，但在射門時却顯得較爲凌亂，五、六個皮球做連珠彈發，門將古川好男和松木英司都感應接不暇，後來才由教練竹腰糾正。

★門將古川好男身材瘦長，接地波有時「痾蛋」；上三路的功夫看來也只得個「穩」字而已，不知是否還未顯出真功夫。

日製皮球較輕 今日將用半場

最怕硬地作戰 雨後開正個橫

龍門有時痾蛋 上三路得個穩

★在客隊正選的前鋒裏，絕少看見用第一時間射門；反而後備軍中的宮本征勝、渡邊正兩人却經常毋須停球便舉脚叩關。

★竹腰說：日隊喜歡在柔軟的草地上作賽，微雨過後的場地，更合個「何尺」。他認爲昨日的氣溫和場地都是最理想的；假如在猛烈陽光下，場地太硬，球員便感到不大習慣，這是該隊海外未適應的「單祕」之一。

★日製的足球，比香港習慣使用的輕，但彈跌力却相同。客隊職員昨天在場試驗，已經獲得證明。據說今天比賽時，客隊可能提出用日製皮球來踢半場。

★客隊原定征星、馬後，於下月中旬再行經港返國；現在該隊西貫之行如能成功，回程過港的日期便要推遲了。

★足總今晚八時半在英京設埠酒家招待日隊，七時三刻先設雞尾酒會，並邀有關人士作陪。·白勝·

巴西賓高資料寄到 來港確期迄未作覆

奧馬再訪奧領事館

情報網

曾經準備在農曆春節來港的巴西賓高足球隊，昨天已將球員的資料及有關相片寄到足總；但該隊訪港的確實日期，還未作出答覆。

根據足總的權威人士昨晚在電話中說：巴西賓高隊球員的資料及相片昨天已寄到，但在該隊沒有回覆來港的確期以前，這些材料暫不準備分發；但估計對方在短期將會有回音。

早在本月二日足總埠際小組開會時，曾經通過以一萬八千美元的包賬，接納賓高隊於農曆春節來港比賽四場。但是足總的覆電發出後，始終未獲該隊回音，到本月十九日，足總已另行安排秩序，改而接納捷克狄那摩隊於春節來港；但對於賓高訪港的問題，仍然決意與各方面聯絡，並再度詢問對方何時能够前來。另悉：足總秘書長奧馬昨曾再到奧國駐港領事館，探詢賓高隊的音訊，結果仍是音訊渺然。·吳起·

林錦棠傷勢好轉 週日上陣鬥光華

鄧森準備出場替代梁杰

梁杰昨向曾華道達歉忱

聖誕前夕，巴士足球隊在北碧作戰，由甲組球員與預備組球員進行分隊比賽，藉以練習攻防戰法，「敢司」李天生在場負責指導。

在星巴、警大戰中勇戰受傷的林錦棠，事後經過調治，並在傷口縫線，目前已無大碍，今天當可恢復上班。據悉：週日巴士出戰光華時，他有可能參加作戰。梁杰右脚仍然腫起一塊，週日可能休息，鄧森上陣。

昨據鄧森說：巴、警大戰前夕，雷瑞熊曾力邀他上陣，好讓梁杰休息一場，主要是避免梁杰與曾華兩人互相碰碰。雷瑞熊並聲明無論勝敗都與他（指鄧森）無關。比賽當日，在更衣室後寫出場紙時，他本人經過再三考慮，乃不顧一切地決定由梁杰上陣。在開賽之前，他並多次叮囑梁杰、陳志剛與周少雄等必須冷靜作戰，切勿冒火，以免影響結果。但到最後階段，竟然發生劉志霖與曾華雙雙被罰離場的事件，這是一場憾事。但鄧森對周少雄當時能够冷靜應付，沒有冒火動作而表示讚許。

梁杰聽說曾華吐血，昨天午間特往慰問，適曾外出，後由吳澤流代他向曾華致意，並表達歉忱。·五蘇·

廿九晚籃球賽 決定壓後舉行

港九公開籃球聯賽原定廿九日（星期一）在修頓球場舉行三場，因廿七日港澳埠際籃球賽關係，代表赴澳的香港選手要在廿九日中午才能返港，賽會已將該日的比賽秩序壓後舉行。

中華足球主任 揾陳世顯擔當

程寶琦搭線 張戥新旁敲

幕內透視

中華體育會足球部今年是多事之秋，起先，一位新職員爲它物色到一個姓？的商人出馬，但是不知如何，與陳强接談之後，沒有了下文。其後，石振達承擔組軍責任，總算負責有人。但成軍以後，「內閣」又起「內閧」，終於石振達不安於位，宣告「下野」。

在足球部真空期內，陳强曾以主席之身兼攝足球部主任。後來，陳强在執委特別會議中，曾推出潘根源與李寧出任正副主任，一般人都以爲足球部從此安定；乃事隔一週，潘根源又告「推莊」。

據說潘根源「推莊」的最大原因，是因爲李寧不肯做副主任。潘根源本是一介商人，對足球事務不大熟悉，當與陳强閒談時，曾謂李寧若肯幫手，他才出馬，否則不幹。由於李寧之不幹，他便終於不允上台。

李寧爲什麼不幹呢？聽說原因有二：第一，當他應悉中華邀他出山的時候，也就是球員大鬧情緒的時候，在這個時候上場，恐怕應付不來；第二，李寧原是中華的舊執委，今年「大選」却沒有他的份兒，因此感到沒有他。有了上述的關係，於是表示不願出山；而潘根源亦相應不敢「領教」。

最近，中華足球部又有了新的發展，據一球員傳出，中華將另有新主任上場。這個新主任是由程寶琦搭線的，他是陳世顯，亦爲中國體育會副主席。他與程作過兩度接觸，而中華足球隊管理張戥新也曾「促駕」；但陳表示「還要考慮」。

據推測：如果中華能出盡全力，事情是可以水到渠成的。·溫嘯·

國家運動健將 男女五四零人

體委會續公佈五人名單

【新華社北京二十三日電】體育運動委員會最近又批准了五名達到運動健將標準的運動員名單。他們是內蒙古自治區的中國式摔跤選手胡和阿爾斯楞（輕量級）、老來（次中量級）、拉瑪（重量級）、胡胡勒（重量級）和遼寧省的女子體操選手徐翠霞。

至此，中國已有五四〇名男女運動員被批准爲運動健將，其中男的三六〇人，女的一八〇人。他們所從事的運動項目包括：男女田徑、游泳、自行車、體操、射擊、跳水、籃球、排球、乒乓球，以及男子速度滑冰、羽毛球、網球、舉重、爬山、中國式摔跤、足球和水球。

服務版

服務部

出讓

▲茲有自裝放大電路的礦石收音機，連頭戴式耳筒機一副，讓與讀友。收音清晰，耗電極省，二十元照讓。有意者請先函九龍廣東道一一八八號地下蔡照收。

徵求

▲九龍城啓德道八十三號二樓騎樓房，水電俱全，月租三十五元，徵求讀友二人同住，要求不舉炊。請先函約李漢，晚間會晤。

▲徵舊單車一架或習打字機一架，請寄貨到旺角新填地街四一四號四樓歐陽治。

求職

▲青年，無不良嗜好，身體强健，能刻苦耐勞，高小畢業，現求洋行、寫字樓後生、什役、售貨員、學徒、見習生、戲院帶票等工作。薪金面議，時間不拘，如有意提攜者，希函九龍青山道李鄭屋村A座六樓七五四號林君洽。

▲透明玻璃師，嫻熟技工，青年，無不良嗜好，高中文化程度，現求透明玻璃師、技工、抄寫工作、百貨公司見習生、工廠見習生、銀行及出入口公司後生。如蒙提拔，請寄大埔道一八八號五樓劉大夫收。

女朋友「熱」一些好 還是「冷」一些好呢

「PW」弟弟：

女朋友「熱」一些好呢？還是「冷」一些好呢？這的確是一個有趣的而又值得研究的問題。你希望你的女朋友對你熱情些，但她對你却很冷淡，但又保持了一定的「熱度」。這問題很使你感到苦惱，想與她一刀兩斷，却又難揮慧劍；想進一步展開攻勢，却又無法琢磨對方的反應。

對你所提的「熱」字，我也很費猜疑。是指她對人的熱情呢？還是另有所指？如果是過份熱情，那你的要求是過份了的。也許你平日喜歡看一些美國影片吧。難道你真的願意你的女朋友像銀幕上的飛女那麼隨便，或者像美國女人那麼不在乎麼？隨便地親吻，隨便地發生關係，如果是這樣，那是多糟糕啊！

我們中華民族，自古以來都是最熱情的，但我們的熱，是熱在心中，而不是熱在外表。近百年來，由於西風東漸，過去在大都市中，我國樸實的民風是有了一些淨化的。尤其是目前香港這個地方，經美國下流的色情的電影散播毒素，影響到部分意志薄弱的人在男女關係上趨於不正常。但是，我國樸實的傳統，仍然是存在的。

也許，你的女朋友外表對你冷，而內心對你熱呢。對待愛情問題是不能過於狂熱的。在生活中常見的例子是：過份「熱情」的人，他們的「熱情」也特別容易消失。而相反，一些不容易向對方表達感情的人，却往往愛得很執著，很不取巧。

你想揮慧劍斬情絲的作法是不對的。友誼、愛情正當的發展是由淺入深的，由最低階段，然後轉入最高階段。我還不能判斷你們的感情目前是處於友誼的，還是處於愛情的，但是，你們雙方既然都對對方付出了很多的感情，無論作爲朋友，作爲愛人，都應當好好珍惜的，不能把感情像黑板上的粉末一樣，輕輕地就刷掉。

科學常識

頭蠟·髮乳 是怎樣製成的？

何有先生：

市面售的頭蠟，主要原料是花士苓，往往因爲氣候冷熱不同，常常要加入一些其他脂油或蠟，使頭蠟軟一些或硬一些。製造的方法：在熱水鍋中間接加熱，將脂肪熔在一塊，充份攪拌，並加入油溶性染料，使頭蠟帶一定顏色。顏料可先溶於一部油中然後傾入大鍋，俾容易均勻，稍冷加入香料，攪勻便可裝瓶。

茲介紹幾個頭蠟配方以供參考：

（一）較軟的頭蠟：配方一：白色花士苓一百克，加以適量染料及香料；配方二：白色花士苓一百份，精製豬油一百克，人造地蠟（CERESIN）十克，香料顏色適量；配方三：白色花士苓二百克，白蠟一五〇克，香料染料適量；配方四：豬油一百克，安息香粉二克，在熱水鍋上溶解混合，攪拌約一小時過濾，酌加入適當香料及顏料。

（二）較硬的頭蠟：配方一：石蠟一百克，花士苓三百克，白蠟或黃蠟一百克；配方二：精製牛脂二百克，白蠟五十克，香料適量；配方三：精製牛脂一二〇克，精製豬脂四十克，白蠟六十克，香料適量。

頭蠟染色，可用黃花士苓代白花士苓，染黃色尚可加黃酊，綠色可用葉綠素，紅色用紫草紅（ALKANINE）、美洲臙脂紅、紅花酊（TINCTURE OF SAFRAN）。（湘）

髮乳

渥平先生：外國的化粧品，利潤厚，主要是裝潢及牌子出名，故與本地貨價錢便相差很遠。

髮乳製造，主要是將白蠟油（礦油）與水細細混合，做成乳狀體，防止水油日久分離起見，常加入一些乳化保護劑，現介紹一個髮乳配方如下：

白礦油一四四克，與硬脂酸三乙醇胺（TRI-HYDROXYETHYLAMINE STEARATE）二九克加熱熔在一塊，加過水三三〇克，要慢慢加入，不停攪動，做成乳狀體，最後加三克香油便成。（湘）

電髮藥水

張雄先生：你說電髮藥水用所買回來的土耳其紅油不會變成乳狀，可買一些太古油回來試試，或加少少礦去攪拌，[illegible]三乙醇俗叫三文油，可試問製化粧品的店號相讓，倘沒有的話，製髮乳用的乳化保護劑任何一種亦可。（湘）

前往巴西

盧寶先生：

從香港到巴西乘飛機三天到達，中途在東京、檀香山、稍停，飛機票價六一〇八元港幣。乘船四十三天到達，票價最高三九三英鎊，最低二一三四元港幣。渣華公司有郵船航行巴西。

單程回穗

陳恒先生：

單程回穗只憑身份證便可，不必領回港證。你在尖沙咀車站購火車票時，向售票員說明不復回港，便可購到車票。到達羅湖時，你向英警講明是單程回去，便可順利通過。到達深圳後憑身份證填好回鄉介紹書，經過檢查，便可購票上車了。到達目的地後，憑身份證便可報戶口。

防麻疹單方

中醫預防麻疹的單方很多，如貫衆、絲瓜絡、白菜頭、荔枝等等。現在介紹兩種：

「貫衆」末。六個月到三歲的孩子，每日服二次，每次〇·二五克，連服三日。在麻疹流行期，每隔一個月服一次。

「紫草」粉。六個月到二歲的孩子，每日服三次；三歲到五歲的孩子，每日服四次；五歲以上的每日服六次，每次均爲〇·五克，連服三日生效。

另有一種服紫草的方法，是用紫草三錢，加水煮沸十分鐘以上，再加白糖少許，每日分三次服用，連服四日生效。

天上的星星爲什麼時多時少？

「求知」先生：

晚上看到星的數目有時多，有時少，原因有下列幾點：（一）由於地球有公轉，在同一地點觀測某一顆星，每晚所出現的時間比前一晚早出現四分鐘，以後逐漸移動，因此，冬夏所見的是不相同的。（二）肉眼能見到的星約有三千顆，但較光亮的並不多，特別是月亮比較光亮時，一時不易發現。（三）多雲雨時不易看見星。由於種種關係，你那晚所見的，僅有幾顆星是並不奇怪的。不過，依照光亮程度分爲若干等星，肉眼所見只限於六等星，這數目並不多，一等星只有二十一顆，二等星有一百五十七顆，三等星以下愈多，要用望遠鏡才能看到，第七等星就要利用大型望遠鏡先拍出照片後才能看到，所以那天晚上你如細心觀看，或使用望遠鏡，必定不只幾顆星的。（今人）

在重重壓力下 港同意限制棉織品輸英

明年二月起年限一億二千萬碼

成衣所用布量亦算在限額數內

【本報訊】廠商消息：參加棉織業談判委員會的各業代表昨天下午已簽名「同意」接受棉織品輸英的限額限制。

據透露，港產棉織品輸英受限額限制的實施日期已定明年二月一日開始。關於今後三年港產棉織品輸英的出口管理及現在尙懸而未決的內部各項問題，將由港府官員及有關各業代表另行組織委員會處理。

有關人士還透露：以後三年港產棉織品輸英的每年限量，是按年遞增的。代表們簽立的協議中，有一項提到：按織布製成的成衣是不受限額限制的；而在港方已經「同意」的棉織品輸英每年近一億二千萬方碼的數字中，聞說却有一個成衣的假定數字，如果成衣輸英超過了這一數目，「溢額」的則在布疋方面扣除。

對英輸出限額港方各業代表雖迫得同意了，但港方現在尙存在着問題，例如紡英棉織品的用紗以及在定額內各業、各廠生意如何分配等，日後怎樣處理，對多數工廠有重大影響。

工業界人士指出，這次參加談判的有關行工業代表，是在重重壓力下簽字的。英方對這次談判異常「關心」。（「金融時報」說，去年港布銷英爲一億方碼）。表面上這是香港棉織業和英國蘭開夏代表的談判，但是，英首相麥克米倫曾經兩度來電，不管電文措詞如何，其間港方所受壓力是可以意味得到的。據說，談判委員會上週收到的麥克米倫來電，主要內容說：今年年底以前，輸英限額協議要簽字。工業界人士認爲，這是給「自動限制」說法以明朗的註釋。

上次談判有港府高級官員三名之多。英方急於要使港方簽字的原因是：印度與巴基斯坦曾經提出，如果港方今年不能達成協議，「英印」、「英巴」談判也就作罷。

英棉業所提要求 港方已一致承諾

港西商會昨發表公報

【本報訊】據香港西商會昨日發表公報稱，香港棉織業談判委員會昨日舉行了最後一次會議，一致認許了對英國棉業局發出的一封急信中的承諾草案。預料這次所提出的承諾，將會得到英國棉業局的認可。今後只有當英國棉業局提出作些微修訂之時，該談判委員會才會再開會。

星洲政界與貿易商 一致抨擊關稅法案

四個商會即將開會討論

徵關稅將影響轉口地位

【本報訊】據路透社新加坡廿三日電，新加坡貿易界人士今日強烈攻擊新加坡政府所提議之關稅法案，這項法案將對所有輸入新加坡之貨物徵收入口稅。

貿易界人士評述，該法案是一項愚蠢和自殺性的法案，它將嚇走外國的投資者。

新加坡中華商會的一些發言人說，該法案將趕走外國投資者之外，還將會大大影響到本地的貿易商，以及紋殺本地正在創業的投資者。

其他方面人士則害怕，這將殺害新加坡的轉口貿易，因爲加稅之後，鄰近國家都寧願直接買貨了。而新加坡的經濟則在很大程度上需要倚靠轉口貿易。

根據新加坡現行的海關法令，是只有酒類、煙草和石油才要徵稅的。

【星洲二十四日航訊】新加坡政界及商界人士日來曾激烈抨擊當局一項新法案，因該法案將擴大政府的權限，以徵收一切入口貨物關稅，他們認爲此舉將影響星洲的轉口地位。新加坡四商會將開會討論此問題。預料他們將於下月初派出聯合代表進行反對事宜。查新法案擬修正現有的關稅法令，擴大政府的權限，徵收一切入口貨關稅。現有的關稅只施及煙酒及汽油，這將意味着新加坡貿易地位的基本改變。

一般人士批評說：政府在未得到民意表示前，實不應提出這種政策上的變更。

中華總商會副會長葉平玉指出：此項法案的廣泛權限，是政府手中一件危險武器。

新加坡西商會副主席J·A唐納說：該法案對於新加坡這個歷史悠久的自由港地位，是有害的。政府在其任期將屆時有意通過此項法案，殊令人感到意外。

工人黨主席馬紹爾認爲此刻對新加坡經濟政策作激烈的變更，實不恰當。此項法案將使政府具有權限破壞新加坡的轉口地位。

自社黨秘書長陳翼扶說：在此刻提出這項措施，確是錯誤。

立法議會官委議員陳錫九說：此項法案暗示新加坡經濟政策的基本改變，且將改變新加坡的自由港地位。他知道很多人反對部長擁有如此廣大的權限。

自社黨立法議員狄馬眉（印度商會前任會長）認爲這是一種很愚蠢的舉動，因爲貿易是新加坡的唯一生計，必須全力維護新加坡作爲一個自由港口。

遠洋客來單疏 洋行忙在報單

大宗生意要待明春

【本報訊】洋行在聖誕前夕接到的遠洋地區訂貨單轉疏，現在主要是忙於付貨出口及趕寄新貨樣本和報價單。據稱，較大宗的出口生意，要等到新年過後才會成交。原因是歐洲、澳洲和美洲國家，都是在每年年初開始訂購供「聖誕降臨節」銷售的貨品的。

有些洋行近日接到澳洲商人購買塑膠玩具的訂單，每宗由三千元起至萬餘元不等。另一些洋行則接到澳洲訂購手套的生意，每宗多爲三數百打。

美國續有採購成人和童裝恤衫，有些洋行現正趕將樣本和報價單寄出，每打要價六美元至九美元不等。英國方面亦繼續有些棉織衣著訂單寄到。

南非方面的訂貨季節已過，現在洋行只忙於把舊日成交之綢布、衛生衣等付運前去。傳南非不久將對廉價布疋之輸入開徵「傾銷稅」，有些洋行雖未接到證實消息，但認爲此說大有可能是真實的。因爲早在今年六月間，南非已曾對港製短襪開徵「傾銷稅」，現在英政府正加緊催促港商「志願限制」棉織品輸英，這很可能使南非政府以保護本國織布工業爲理由，用徵稅辦法來限制港布銷去。

經濟新聞

糖市平定 國際報價略順

【本報訊】昨日糖市平定，無大手成交，價亦少變。販商採議價態度購入台糖，故船邊花貨價能企住每擔四十元八毫。入口商吸入的千餘噸古巴糖，現尙有大部未沽出。目前他們以每擔四十元二毫半賣出特砂，只賺得一毫半至二毫的微利。

國際原糖價略順。前日古巴糖在紐約的現貨爲每磅三點六五美仙，一月份期貨爲三點六六美仙，三月期貨爲三點六一美仙，五月份則爲三點五八美仙。

錫蘭發展織布工業

布疋及人造絲疋頭限制進口

今後輸入原料及半製品

【本報訊】據此間錫蘭商行消息，錫蘭政府已於兩週前宣佈限制布疋和人造絲布進口。今後香港製品銷往錫蘭已不能樂觀，因爲當地正致力於發展工業。錫蘭今後將主要着重於輸入原料和半製品，以供本國的新興工業使用。

該商行的一位發言人說，雖然目前香港布疋輸往錫蘭的數量不多（今年首十個月只一萬零二百二十三碼），人造絲布每月也只得一萬六千碼左右運去，故錫蘭政府限制這兩種貨品進口，暫不會對香港有重大影響。但看來隨着錫蘭輕工業的發展，今後當地對於輸入普通工業製成的需求是勢必漸減的。因此，今年香港工業品銷往錫蘭雖比去年增逾一成，但這並不能作爲今後去貨仍會增加的樂觀根據。

又據同一消息來源透露，今年初錫蘭發生大水災，這將對明年的茶葉、椰子等收成大有影響，從而將影響到錫蘭廣大人民的購買力趨於減降。事實上，上述兩種錫蘭的主要出口貨價格，今年在國際市場上的已因西方經濟危機的影響而下降了。

但在另一方面，中國出口的辣椒乾、綠豆、蒜頭、魚乾、馬鈴薯等糧食，都是錫蘭要經常大量輸入的。該商人認爲今後香港對錫蘭出口貿易的主要一環，仍將是這方面的轉口生意。

錫對外貿易九月份出超

【本報訊】據錫蘭中央銀行發表的數字，錫蘭九月份的進口跌到一億五千八百二十萬盧比，比今年八月份減少了一千二百七十萬盧比。九月份的出口，比今年八月份增加了二千五百三十萬盧比而達一億六千一百三十萬盧比。結果，九月份錫蘭的對外貿易出超三百一十萬盧比。

根據錫蘭中央銀行發表的貿易指數，今年頭九個月錫蘭的進口貨價下跌了百分之八點五，進口貨量下跌了百分之十一點二。

日本水泥訂價稍高

【本報訊】廣州五羊牌水泥市銷暢，來貨多即到即清。日本水泥近日此間市仍屬平定，前兩天運到的一千餘噸貨，除大部份售與建築商外，其餘的，到昨天爲止，也告成出，船邊交貨每噸成一百一十多元。

又訊：日本廠方近復有水泥訂盤報來，新訂價比前提高十先令，每噸C.I.F.香港爲一百三十先令，與目前此間市價相差不遠，港商暫未落單。

日商買廢鐵

近日扯去五百噸

每噸回升了數先令

【本報訊】日商最近向此間購去五百噸廢鐵，全部是上雜，成每噸十七鎊五先令C.I.F.日本價。該價比去週末高數先令，但比諸去週初成交價仍低數先令。據廢鐵商說，目前商人購買的廢鐵，均爲提於本年內運到日本的，至於明年付貨的貨單，最近便很少有來。

此間洋行最近接到日本來電稱，略說日本的廢鐵價格仍無大變動，但日本鋼鐵廠商最近向外購貨，只願出價每噸十七鎊半。但此間廢鐵市價並無變動，昨日上雜每噸二百二十元，中雜每噸一百三十元，下雜每噸一百至一百一十元。香港廢鐵價站得這樣穩的原因，主要是一些趕急於今年內把貨物全部運日的商人，仍繼續向市場吸貨，在相互競爭之下，貨價乃得維持不動。

日本的五金訂價，到昨日爲止並無變更，圓鐵價依然是每公噸三十三鎊，鋼板每公噸三十八鎊半。去週此間一度傳說日本五金訂價將提高，到昨日爲止尙未成爲事實。據洋行界人士說，最近日本五金銷往東南亞地區並不好，故訂價未必能漲得起來。

昨日此間圓鐵市價不動，一吋至一吋六花式貨成出三十噸，成每擔三十四元。鉛水喉成出七千呎，四分成每呎三毫六仙，六分成每呎五毫六仙，一吋花式成每呎六毫六仙。

蘆柑與廣柑 又成三千箱

柚子蘋果成盤亦旺

【本報訊】廈門蘆柑，昨天復有二千一百五十多箱上市，本地零售果蔬商人和貨販聞訊，立即全部買入，每擔成六十二元。湖南廣柑再成七百六十多箱，市價堅穩，每箱（重十七公斤）成九元五毫。這批廣柑的個子大，皮色鮮黃，頗得本地販商樂於吸購。

梧州沙田柚市銷暢，來貨多即到即清，昨天約共成交一千三百餘件，一級貨每百個成四十八元，二級貨成三十七元，三級貨成二十七元，四級貨成十七元。

青島國光蘋果，又成出一千五百餘箱（每箱二十公斤），分以七元二毫、八元二毫和九元成交。

委內瑞拉新關稅 下月一日起施行

愛爾蘭明年買靴鞋十萬對

【本報訊】據港商接到消息，南美委內瑞拉定明年一月一日起，施行一項新的海關稅率。詳細貨稅表現正在編印中，要遲些時才能寄到香港。

又，愛爾蘭政府宣佈，明年該國輸入靴、鞋的限額爲十萬對，帽類則爲三萬件。

中非羅得西亞及尼亞薩蘭政府於十一月廿八日宣佈，由該日起，凡是進口之原子筆其離岸價不超過兩先令六便士一支者，如果它在出口地區本身的市值超過出口價百分之五，就要徵收傾銷稅。

印商採購花線 指定要內地貨

洋行已將樣本及價單寄去

【本報訊】印度商人近向此間洋行採購內地電線一批，所要的是棉質花線。現在洋行已將樣本及報價單寄出。該洋行是首次接到印度商行的函件，要購買這種內地電氣材料的。據稱，內地產品輸往印度，很容易領得輸入證。

貿易通訊

相對輸入委託貿易 印尼下月實施新例

現在途中貨物仍照舊例

委託輸出規定爲星洲及檳榔嶼

【雅加達十九日航訊】印尼政府實施相對輸入委託貿易新條例。印尼商業部國外貿易司最近發出通告，說凡於一九五九年一月一日以後批出的第十七號B表格，將適用「相對輸入委託貿易」新辦法；但已在途中的來貨仍適用舊例。一般適用百分之三十相對輸入委託貿易者爲：一、委託貿易地區：蘇內省（但位於關稅區內的蘇內群島除外）、占卑省、爪拉洞甲港一帶地區、亞齊省、尼亞斯群島、西墨羅及德羅島；二、可作爲委託貿易的商品爲現貨土產，並規定：巴干峇魯、寧岳港一帶出產的土產（樹膠椰乾除外），由上述港口出口，須按通常出口手續申請信用證。英得其利農園公司等出產的樹膠，出口時不受新條例的約束，仍適用舊條例實行輸出。鮮魚及非鮮魚及蝦殼，不受新條例約束，輸出時仍按照百分之百相對輸入委託貿易辦法（即百分之百貨貿易）。亞齊省區的咖啡和樹膠的委託貿易，其數量爲每季咖啡五百噸，樹膠六千噸。尼亞斯、西墨羅及德羅羅島輸出的樹膠，不受新條例的約束。

新條例委託貿易商品輸出目的地規定爲星洲及檳榔嶼等。土產輸出百分之七十純收入，可以通過相對輸入辦法輸入印尼的商品價值限於去年公佈及增删後的輸入附加費貨物分組表內所列有的貨物。並規定下列商品不准以相對輸入辦法輸入：暫時不發外匯的商品，特殊物品如四十英寸以上的白洋布及扣布，二手汽車，舊舊雜誌，丁香，文藝影片等。

雖照規定手續匯入星洲印尼國家銀行中的印尼銀行「特別賬目」下，百分之三十純收入，准予用作相對輸入用途。百分之三十相對輸入貿易所得的輸出證亦適用輸出證條例。輸出證費百分之二十，將由百分之七十純收入所得的輸出證實際數目計算。

聖誕節前夕

股票交易額比前反微增

【本報訊】昨天股市雖然只得半天交易，但成交反而比前天有輕微增加，總值達四十三萬九千元。

股價上漲的：匯豐由八〇二元五升至八〇五元，先後成交二七〇份；香港燈微挺一毫，以每份二四元八成交二千份；牛奶公司升二毫，以每份十六元二成交一百份；運卡佛十四元一，比前起一毫，成交五百份。

獨青洲英泥下跌三毫，以每份二五元四成交八百份。

價格企定的：於仁保險七一元，成五五〇份；電話二四元六，成交六百份；電話權股則以每份七元五五成交三八三五份；黃埔船塢四五元，成二百份；均益倉十二元，成二百份；大酒店二一元五，成交五百份；置地以每份三十元二五成交四百份；南洋紗廠除息股以每份六元四成交二千份；上海船塢八毫，成二八六份；AYER TAWAH以每份二元四成交五千份。

美鈔K金市道牛皮

【本報訊】聖誕節前夕，美鈔、K金牛皮。

美鈔以五七五·一開出頭盤，比前日收市價順了〇·一二五，此爲全日最高價，但不久價即跌至五七五·三七五，爲全日最低價，到收盤又走回至五七五·五。去息一毫。交收一萬四千美元。美匯五七七·七五，收市五七七·八七五，全日價位無大起落。金單開市五七七·七五，收市五七六·六二五，最高五七七·六二五，最低五七六·五。

由於今明兩天都是公衆假期，昨天淡友都有所顧慮而且去息比前減少，有利多頭，這對美鈔市本來都有利好的因素。但以英鎊尙穩，故美鈔只能呈反覆牛皮市。

K金開市二五一·六二五，收市仍爲二五一·六二五，全日市呈呆定。去息五仙。牌上交收七百兩，牌下交收二千四百五十兩。澳門金二六二·三七五，比前跌〇·一二五。

馬匯買賣價 昨天稍改高

【本報訊】馬來亞匯銀行買賣價昨日改高。每百港元比前少兌〇·〇六二五叻元。馬來亞匯買價：由每百港元兌五二·七五叻元改爲五二·六八七五叻元；賣價：電匯由五三·二五叻元改爲五三·一八七五叻元，匯單由五三·三一二五叻元改爲五三·二五叻元，三十天期匯票由五三·六二五叻元改爲五三·五六二五叻元，六十天期匯票由五三·八七五叻元改爲五三·八一二五叻元。

魚翅十多件 開盤後銷清

【本報訊】內地魚翅復到一批，即開盤沽清。昨天上市的魚翅，係分由汕尾、廈門和上海運到的，來貨不多，合約十多件，貨主提出開盤，旋即成出。汕尾大雜翅，每擔成四百九十六元，廈門大白翅成四百七十九元，大鳥翅成四百七十元，上海大鯊翅成六百五十元，中沙鯊翅成三百三十八元，中沙黎翅成五百八十八元。

本地零售商落行活躍，昨天蝦米買賣復告增多，一天內約共成出六十多件，青島「〇二」海米蝦每擔成三百一十元，福州一級蝦米成二百三十元，天津一號海米蝦成一百二十五元，二號元海米蝦成一百一十元。上海甲級中早紅蝦成二百三十元，甲級小白米蝦成一百八十三元，甲級大白蝦米成二百二十元。

匯豐有利股票 交換比率規定

有利廿股交換匯豐一股

【本報訊】本港匯豐與有利兩大銀行實行合營，昨據倫敦方面消息，已有進一步表示，匯豐銀行總行董事局發表兩行董事局達成一項協議，原則上規定交換股份比率：有利銀行廿股可換匯豐銀行一股，此種匯豐行新股的正式發行，須在兩行正式簽約後，但一九五八年度匯豐股票末期派息新股不能享受，此項換股比率，與紅利相等。此項新股將在倫敦登記，有利行當局同意向其股東建議換股，如不能換股，以有利行每股折算四十四先令（除派息外），一般股東可領現款。匯豐行新股可獲倫敦股票交易所批准，公司匯豐行如認爲對其前途政策並無影響，將同意有利總行及董事局存在。

印巴發香料進口證 出口商先吸進桂皮

上週成二百餘包已付出百包

粉絲昨被外客扯去二十餘包

【本報訊】據土產商消息，印度及巴基斯坦均已有輸入香料的進口證發出，惟進口這類貨品的金額尙未獲知。最近，此間的出口客吸購內地桂皮輸往巴基斯坦，上週成交二百餘包，其中有一百餘包已裝鐵行公司在本月二十一日啓行之「柏侠巴」輪運往吉大港，還有一百餘包尙未裝運。目前，六十斤裝（每包八十磅）桂皮銷往巴基斯坦的價格，是每包C.&F.吉大港一百八十先令。

【本報訊】本港昨天，本地及出口客均購青島粉絲。包裝貨出口客購去二十餘包，三級貨每擔一百七十五元。在本地商人吸購下，扎裝貨成出七箱，大扎的（每扎六兩）每扎八毫，小扎的（每扎三兩）成每扎四毫三仙。前天，青島包裝粉絲價格每擔扳高五元（各級貨的新價格已誌昨天本版），扎裝貨的價格則沒有變動。

其他土產雜貨的市情無大變動。飼料市沽，內地麥穀成出現貨十噸，每擔二十元五毫；金邊米糠，近期花貨價做開一百五十噸，價格爲每擔二十三元七毫及二十三元九毫；金邊紅粟米分兩批共成交一百噸，均是每擔二十一元二毫；仰光白粟米，一星期花貨售出三十噸，每擔一十九元八毫；泰國花生麩，近期花貨成交五十包，每擔三十一元五毫。

泰國生仁價穩，食裝貨本地油行吸入一百七十包，每擔六十九元；赤膜貨拆家扯購十五包，每擔七十一元。

芬蘭道林紙 訂盤降兩鎊

港商訂入二百多噸

【本報訊】芬蘭道林紙訂價再比上週降低兩英鎊，港紙商繼續落單訂購。最近數天來，此間某洋行續有芬蘭道林紙訂盤放出，新訂價又比上星期報來的訂價爲低，每噸C.I.F.香港僅要八十英鎊十先令，比目前日本貨訂價還低數鎊，而且紙質比日本貨較好，故港商再行補訂，綜合各家紙商訂單，約成二百多噸。據紙商說，在上月份開始，芬蘭紙廠就有道林紙低盤放出，而且價跌了很多，原因是該地廠家急於將產品推出。

昨天此間紙張市道平定，外客均少落行，僅得本地廠家作少量補購，奧國四十磅赤雞皮紙成五、六十令，意大利三十紙成二十六元，每令六乘三九吋白玻璃紙成數十令，每令沽六十七元五毫，日本道林紙成約五十令，每磅成價爲七毫。

星膠轉定

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市漲後轉定，昨天下午二時星膠商報來各號煙膠片明年一月份期貨包落水價格如下：一號膠每磅爲叻幣八角五分，二號膠每磅爲叻幣八角三分，三號膠每磅爲叻幣八角二分。

緬將發入口證

英鎊外匯可能批出

新訂單依然少寄來

【本報訊】在緬甸方面恢復發出新入口執照聲中，緬甸入口商來單訂貨仍然冷淡。據緬莊消息，近日緬甸入口商寄來新訂貨單稀落，除一部份工業用原料及化粧品食品等有小額新單寄來外，其他貨品新訂單可說絕無僅有。近日仰光方面傳來消息，說有關當局將恢復發出各貨入口執照，英鎊外匯亦有可能恢復批出。

臘味銷路愈暢 大盤價被高扯

來貨多感供不應求

【本報訊】天氣復轉冷，臘味銷路隨着增多。近日由內地運來的臘腸和臘肉雖增加，但本地零售商補貨仍活躍，大盤價亦再有供不應求之勢，故來貨仍呈被扯高數十元。江門和石岐上腸每擔成五百八十元，東莞、廣州及梧州腸均成五百六十元。江門、石岐臘肉每擔沽二百九十五元，東莞貨成二百八十五元，廣州貨成二百七十五元，梧州貨成二百九十五元。

臘鴨市道堅穩，來貨多即到即清，東莞鴨每隻大盤成九元至十元。此外，臘味副產品如臘鴨腸、鴨腎、鴨潤、豬肝……等買賣亦暢，每天來貨均即開盤成交，貨價多堅穩。

英閒置船 達百五萬噸

【本報訊】據倫敦消息，根據英國海運統計局十一月二十八日發表的數字，由於失業而在英國各口岸閒置的輪船，現在仍達一百五十萬噸左右的非常高的水平。

在英國各口岸閒置的輪船，在十一月初共二百八十五艘，噸位共一百五十三萬零七百三十七噸，十月初閒置輪船的噸位則共一百五十三萬四千五百六十噸。過去四個月中，每一個月失業輪船的噸位一直是一百五十萬噸左右。

在十一月初的閒置輪船中，有四十四艘是油槽船，噸位共三十六萬五千五百五十九噸。在全部閒置的輪船中，英國輪船約佔三分之二，噸位共一百零三萬六千二百八十三噸。

上海草織品

Shanghai Straw Manufactures

做工精細
花式衆多
美觀實用
定價低廉

中國土產出口公司 上海工藝品出口公司
上海中山東一路29號 電報掛號："ARTSCRAFT" SHANGHAI
香港代理處：德信行有限公司
香港干諾道西37-39號 電報掛號："STILLON" HONGKONG

趙敎國技健身業餘所
威趙 總務 趙敎 兼教練 所長
統理跌打舊患傷症遠近馳名
館址：廣東道九百一十一號地下（即上旺角碼頭轉右）
電話：51320（新生男女招生）

招生

修理收音機

耳聾機 英美德新式 眼鏡型袖珍型

小腸氣帶 英國新型 威靈頓街62號寶豐藥行

中醫 徐熾生 氣

打字機分期

客廳地毯 廉售$77

旺大鋪位

靚房一間

李三元 文瑞 學舞

遺失聲明

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

大公報 分類廣告
小字十五個（五行）
每天一元
電話 48108

海皇有千噸貨運星
中有鹹雜紙張豆子和布疋
新利華利載出冬柑和鮮蛋

【本報訊】捷順公司屬下之「海皇」輪，於今天下午開往新加坡及呲嚨，約有一千噸貨物運出，其中有鹹菜、紙張、神香、竹器、布疋、乾果、豆子等。該輪停在B字十三號泊落貨。

巴拉多船務公司代理之「日洋丸」，今天半夜由此間開往星洲及科倫坡，據悉運往星洲有各種雜貨約二百噸，運往科倫坡有搪瓷器皿、風燈及其他貨物共五百噸左右。該輪停在B字十九號泊落貨有利行繼續收貨。

【本報訊】銀行輪船公司代理之挪威快輪「新利華利」號，定今早開往新加坡、巴生、呲嚨。據悉，該輪這次載出貨物約八百噸，其中包括有辦莊商人付出之冬柑九千箱和鮮蛋三千箱，兩者共佔三百噸。餘爲棉織衣着、搪瓷器皿、漆油、罐頭食品、鹹菜、神香神紙等。

又，捷順公司屬下之「順盛」輪，今天早上從新加坡到港，有柴二百五十噸及炭四千五百八十一包運來。

【本報訊】捷順公司屬下之「海皇」輪，已於昨日早上由新加坡、呲嚨抵港，載來椰油三百七十桶，桃仁五十五包，咖啡豆一百二十包，涼果二十五件，白米一千八百六十九包，米碎二千零二十包，炭七千一百一十一包，柴薪二百一十噸。

又，該公司屬下之「順發」輪，定於本月二十七日從華北到港，而於本月二十八日開往新加坡、巴生港及呲嚨。

【本報訊】「大福康」輪已於二十三日由呲嚨抵港，載來炭四千四百四十九包，柴薪四百二十七噸，牛皮七件，樹膠九箱。

沙喇伯丸湖南開泰
去貨不過數百噸
本月港貨運泰可能不足七千噸
暹米七萬餘包分於昨今載到

【本報訊】香港東方船務公司代理之日輪「沙喇伯丸」，已於昨晚開往曼谷，由港載出貨物三百餘噸，其中包括漆油、紗、布和洋雜等。

太古公司之「湖南」輪，已於昨日開往曼谷，由港載出貨物約二百噸，其中港製紗、布和雜貨佔數十噸，餘爲轉口貨。

據航商估計，本月內運往曼谷的貨物尚不足七千噸，比前兩個月都少。減少的包括香港製品和轉口貨。現時一艘船隻若能載得二百噸本地貨出口，已經算是很滿意的了。

【本報訊】振盛行屬下之「美中美」輪，今天從曼谷到港，運來食米約四萬包、生牛約一百五十頭及雜貨約一百五十噸。

該行屬下之「福生」輪，改爲本月二十九日從曼谷到港。

【本報訊】振盛行屬下之「福英」輪，昨天下午從曼谷到港，運來的貨物有食米約三萬六千包、牛約二百頭及雜貨約三百噸。

明年香港共三家公司 一月底起派輪航行東南非

【本報訊】日本郵船公司定一月底開闢香港—東南非航線。第一艘船定於一月三十日由日本抵港落貨，而於二月初開行。以後每月月底該公司均有一艘貨輪來港收貨。

該公司行走此線的第二艘貨輪，已選定爲新船「三崎丸」。

據公司方面估計，第一艘船「三河丸」由港載貨往東南非的數量，約可達四百五十噸，其中大部分是運往東非的。

查現時有船定期行走東南非線之公司，只得「渣華」和「大阪商船」兩家，由明年一月起則增爲三家。英商銀行輪船公司於十一月間曾派出一艘船恢復由港開往東南非，但本月份無船開去，明年一月是否有船開去，現亦未見宣佈。

據一般航商估計，現時每月由港運往東非及南非之貨物約各爲二千噸。運往南非之貨物，約有八成係由荷蘭船運出，運往東非之貨物，則荷輪與日輪約各佔一半。

【本報訊】銀行輪船公司租用之「佳芬列提」貨輪，定今早由東南非抵港，停泊於A字九號泊起貨。她這次來貨約三百噸，其中大部份爲東非棉花。

亞洲提早廿六到
來貨約一千多噸
其中有數十噸棉毛織品

【本報訊】天祥洋行屬下的「亞洲」輪，將提早於二十六日由意大利經喀喇蚩、新加坡抵港。該輪此次將載來一千多噸貨物，其中歐洲貨佔四百餘噸，巴基斯坦貨佔六百零三噸，還四百餘噸歐洲貨中，有數十噸棉織品和毛織品，此外，有西藥、工業原料、機器零件和雜貨。從巴基斯坦載來的六百零三噸貨中，有五百噸棉紗，二十五噸棉花，雜貨接近一百噸。

「亞洲」輪將於二十九日開往新加坡、經科倫坡、孟買、喀喇蚩、亞丁往意大利。該輪定於二十八日落貨，二十九日落客。此次將載出四百噸貨物，其中搪瓷器皿佔三十噸，棉織品佔二十噸，三百五十噸雜貨。

亞夫昨抵港 到樹膠木材

【本報訊】多利順洋行屬下的「亞夫」輪，已於昨天由山打根抵港，二十七日開往高雄。「亞夫」輪昨天由山打根載來一千七百噸貨物，其中樹膠二百噸，內有一百五十噸將轉運到別處去。另有大木四萬立方呎，柴薪三萬五千枝，椰子二萬個。

三輪由日來 到織品雜貨

【本報訊】巴拉多船務公司屬下之「日洋丸」，今天早上從日本到港，運來貨物四百五十噸，停在B字十九號泊卸貨。

東來公司代理之「那智山丸」，昨天從日本到港，運來貨物二百三十九噸。該公司代理之「赤倉山丸」，也於昨天從日本到港，運到貨物四十五噸。

合計上述三輪共運到貨物七百三十四噸，全是棉織品、水果及各種雜貨。

【本報訊】「湖南」輪已於二十三日由日本抵港，載來照相器材十八箱，鋼片十五件，肥田料六百包，瓷器四十八箱，棉毛織品八十箱，潔具一百二十三件，鐵管一百八十八綑，鉛水線三百七十六綑，炭粉六千四百零五包，水泥一萬一千一百一十二包，炭酸鈣二百桶，頭果七百六十箱，三夾板三十六件，紙板六十件。

芝沙丹尼
來生油五百桶
棉花梘各一批

【本報訊】「芝沙丹尼」輪已於昨日早上由南非、新加坡抵港，載來生油五百桶，麵粉九百五十二包，罐頭肉類共七百八十五箱，酒品二百七十五箱，樹皮膏一百零八包，棉花七百七十六包，梘一千八百箱，牛油八十箱，奶粉一百箱，餅乾二十八箱，咖啡豆十四包，[illegible]油三百桶，舊膠胎二百六十三件。

元肉兩批 先後載到

【本報訊】「新德利」輪已於二十二日由北海抵港，載來鹹魚七百零八件，元肉七十五籮，海味六十四箱，臘味三十三箱，栗子六十包，鮮柑六十五箱，粗鹽七百五十七包。

【本報訊】「永興利」輪已於二十一日由湛江抵港，載來元肉一百五十一綑，鹹魚四百八十四件，鹹味四十五件。

亞美莉到大木

【本報訊】「亞美莉」輪已於二十三日由澳洲抵港，載來大木二千零五十六枝，木板八千零七十枝，木條三千一百五十枝。

淺間丸 昨日已開歐洲
萬諱士吉昨開
芝摃連加昨走

【本報訊】天祥洋行代理的「淺間丸」輪前天由日本抵港，載來一百四十四噸貨物，其中經港轉口的膠胎共九十九噸，另有四十五噸雜貨。

「淺間丸」於昨日上午開往歐洲，滿載開出，其中港貨佔一千噸。

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「萬諱士吉」輪定於今天開往西非，停在A字五號泊落貨。「芝摃連加」輪定於昨天開往南非及南美。

飛機時刻

今日到港班機

泛美：東京、舊金山來，上午七時十五分到；曼谷、倫敦來，上午七時十五分到；洛杉磯、馬尼拉來，上午十時二十五分到

菲航：馬尼拉來，下午三時十分到

越航：西貢來，下午二時十五分到

國泰：新加坡、曼谷來，下午四時三十分到

日航：東京、沖繩來，上午九時到

英國海外：倫敦、加爾各答來，上午九時五十分到

今日離港班機

泛美：往東京、洛杉磯，開上午八時三十分；往曼谷、倫敦，開上午九時

菲航：往馬尼拉，有兩班：開下午四時

日航：往沖繩、東京，開上午十時三十分

港航：往澳城，開上午九時；往台北、東京，開上午八時三十分

國泰：往曼谷、新加坡，開上午十時；往馬尼拉，開下午五時三十分

英國海外：往東京，開上午十時三十五分

截郵時間

今日空郵（星期四，公假）

平郵

中華人民共和國	下午六時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期五）

泰國、馬來亞、印尼、錫蘭、南越、巴基斯坦、法國	上午九時
台灣	中午十二時
關島、夏威夷、美國	下午一時
菲島、澳洲、新西蘭	下午二時
美國、加拿大、夏威夷、台灣、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲、非洲、菲律賓、老撾	下午六時

平郵

澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
順發	SHUN FAT	華北	12月27	捷順
雲南	YUN NAN	天津秦皇島	12月27	太古
南風	SOUTH BREEZE	上海	12月27	華夏
岳州	YOCHOW	天津秦皇島	12月27	太古
斯巴律	SIBEROET	曼谷	12月27	渣華
萬隆	VANCLOON	華北	12月27	渣華
力吉	NIJKERK	歐洲新加坡	12月27	渣華
協德丸	KYOTOKU MARU		12月27	東來
海順	HELIOS	日本	12月27	多利順
若島丸	WAKSAHIMA MARU	日本	12月27	巴拉多
日本	JAPAN	上海	12月28	太平
霧鋒	PIONEER MIST	美國	12月28	美輪
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	12月28	渣華
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	12月28	銀行
海多	HALLDOR	新加坡	12月28	多利順
大寶來	TAIPOOLOY	港外	12月28	順昌
亞炎士	AJAX	日本	12月29	太古
福生	BLISSFUL	曼谷	12月29	振盛行
大立寶	TALABOT	歐洲新加坡	12月29	多利順
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲新加坡	12月29	鐵行
松豐丸	SHOHO MARU	日本	12月29	東來
越南	VIETNAM	馬賽西貢	12月29	法郵
美福	MUI HOCK	日本	12月29	寶隆
多利益	TOMOE	美國馬尼拉	12月29	順昌
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	12月30	東方
奧化力沙	OVERIJSEL	歐洲新加坡	12月30	渣華
寶利菲美士	POLYPHEMUS	曼谷	12月30	太古
萬年好頓	VAN LINSCHOUTEN	東南非	12月30	渣華
多連鐸	TURANDOT	馬尼拉	12月30	天祥
東英	EASTERN SAGA	加爾各答仰光曼谷星洲	12月31	渣甸
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	12月31	渣甸
九州丸	KYUSHU MARU	日本	12月31	東方
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	12月31	總統
皮順威利	PLEASANTVILLE	美國宿務	12月31	多利順
成華丸	SEIKA MARU	日本	1月1	東方
京都	KYOTO	歐洲新加坡	1月1	太平
富來	ARAFURA	日本	1月1	鐵行
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	1月2	美輪
布祿運城	CITY OF BROOKLYN	美國新加坡	1月2	銀行
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲新加坡	1月2	太古
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國馬尼拉	1月2	捷成
奧連打	OLINDA	日本	1月2	鐵行
山星丸	SANSEI MARU	日本	1月2	東方
萬加婁	MANGALORE	美國馬尼拉	1月2	太古
新地亞	SANTHIA	加爾各答仰光呲嚨新加坡	1月2	法郵
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	1月2	福來
金保地	KAMBODIA	歐洲新加坡	1月3	寶隆
馬德拉斯丸	MADRASMARU	日本	1月3	東方
美國郵	AMERICAN MAIL	馬尼拉	1月3	福來
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	1月3	天祥
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢曼谷	1月3	捷成
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	新加坡	1月3	東方
駿河丸	SURUGA MARU	日本	1月3	天祥
亞波丸	AWA MARU	日本	1月3	東方
大阪丸	OSAKA MARU	日本	1月3	東方
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	1月3	大南
沃馬利亞	UMARIA	日本	1月4	鐵行
連羅怡美利	LENEVERETT	日本	1月4	福來
芬賓	FERNBANK	馬尼拉	1月4	天祥
忌連佳	GLENGYLE	日本	1月4	渣甸
美南	MEINAM	日本	1月4	法郵
平洋丸	HEIYO MARU	日本	1月4	天祥
長良丸	NAGARA MARU	日本	1月4	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	1月4	捷成
波斯亞士	PERSEUS	華北	1月4	太古
多利斯	DOLIUS	歐洲新加坡	1月4	太古
奇鋒	PIONEER MYTH	美國馬尼拉	1月5	美輪
利來	NELLORE	澳洲馬尼拉	1月5	鐵行
阿蘇丸	ASO MARU	日本	1月5	洛士利
芬山	FERNHILL	美國馬尼拉	1月5	多利順
福星	STAR BETELGEUSE	日本	1月5	福來
陽光丸	YOKO MARU	日本	1月5	東方
月光丸	GEKKO MARU	日本	1月5	東方
建川丸	TATEKAWA MARU	日本	1月5	太平
豪華來克	HOWELL LYKES	美國馬尼拉	1月5	總統
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	1月5	東來
蘇丹	SOUDAN	日本	1月5	鐵行
加士德吉	GAASTERKERK	上海日本	1月5	渣華
夏美運	HERMELIN	山打根	1月5	多利順
保士	PRODUCE	日本	1月6	寶隆
寶康	PO HANG	曼谷	1月6	福來
東美	EASTERN MAID	日本上海	1月6	渣甸
多江	TURCOING	歐洲新加坡	1月6	多利順
海明	HAI MENG	山打根	1月6	多利順
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國馬尼拉	1月6	和捷
緬甸	BURMA	歐洲新加坡	1月6	太平
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	1月6	洛士利
柏丹那	PADANA	日本	1月6	鐵行
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	日本	1月7	銀行
印度郵	INDIA MAIL	美國	1月7	福來
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	1月7	美輪
西吐士	CITOS	澳洲馬尼拉	1月7	天祥
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	1月7	捷成
蘇彝士丸	SUEZ MARU	日本	1月7	東方
吉備丸	KIBI MARU	日本	1月8	東來
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲新加坡	1月8	渣甸
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國馬尼拉	1月8	渣甸
刁多	TUDOR	馬尼拉	1月8	天祥
邊多倫	BENDORAN	歐洲新加坡	1月8	邊行
越南	VIETNAM	日本	1月9	法郵
菲律賓丸	PHIL. MARU	日本	1月9	東方
文達馬士基	LEDA MAERSK	馬尼拉	1月9	捷成
有馬山丸	ARIMASAN MARU	日本	1月9	東來
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	1月10	總統
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	1月10	捷成
祥川丸	SACHIKAWA MARU	日本	1月10	太平
廣州	GANLON	歐洲新加坡	1月11	鐵行
東京丸	TOKYO MARU	日本	1月12	巴拉多

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
施連拿	CELLINA	意大利	12月27	天祥
愛爾諾	ELPENOR	倫敦漢堡荷蘭	12月29	太古
亞洲	ASIA	意大利	12月29	天祥
日本	JAPAN	歐洲	12月29	太平
亞炎士	AJAX	法國英國	12月29	太古
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	12月30	捷成
邊羅華士	BENLAWERS	歐洲	1月1	邊行
邊路班治	BENALBANACH	歐洲	1月2	邊行
駿河丸	SURUGA MARU	歐洲	1月4	天祥
美南	MEINAM	歐洲	1月4	法郵
長良丸	NAGARA MARU	黑海	1月5	天祥
蘇丹	SOUDAN	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	1月6	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	1月6	太古
忌連佳	GLENGYLE	倫敦鹿特丹漢堡	1月6	渣甸
蘇彝士丸	SUEZ MARU	安特衛普倫敦漢堡	1月8	東方
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	倫敦鹿特丹漢堡	1月8	銀行
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	1月8	捷成
加士德吉	GAASTERKERK	歐洲	1月8	渣華
越南	VIETNAM	馬賽	1月10	法郵
古力治總統	PRES. COOLIDGE	歐洲	1月11	總統
廣州	CANTON	歐洲	1月14	鐵行
布勞士威	BRAUNSCHWEIG	歐洲	1月18	捷成
邊多倫	BENDORAN	歐洲	1月19	邊行
忌連來	GLENROY	歐洲	1月19	渣甸

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
施連拿	CELLINA	吉得港	12月27	天祥
若島丸	WAKASHIMA MARU	孟買喀喇蚩波斯灣	12月27	巴拉多
南風	SOUTH BREEZE	科倫坡	12月28	華夏
愛爾諾	ELPENOR	亞丁吉得港	12月29	太古
亞洲	ASIA	科倫坡孟買喀喇蚩亞丁	12月29	天祥
日本	JAPAN	亞丁吉得港	12月29	太平
路丹士泰	ROTHENSTEIN	科倫坡	12月30	捷成
順利	SHUN LEE	科倫坡	12月31	太平洋
邊羅華士	BENLAWERS	亞丁吉得港	1月1	邊行
東方太子	EASTERN PRINCE	蘇彝士	1月3	渣甸
奧連打	OLINDA	孟買	1月4	鐵行
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	孟買喀喇蚩	1月4	東方
馬尼拉丸	MANILA MARU	亞丁	1月4	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	蘇彝士	1月4	天祥
平洋丸	HEIYO MARU	喀喇蚩孟買	1月5	天祥
沃馬利亞	UMARIA	喀喇蚩	1月5	鐵行
長良丸	NAGARA MARU	吉得港貝魯特	1月5	天祥
山彥丸	YAMAHIKO MARU	孟買喀喇蚩	1月5	大南
天城山丸	AMAGISAN MARU	科倫坡馬德拉斯	1月6	東來
波斯亞士	PERSEUS	蘇彝士	1月6	太古
積士馬士基	JENS MAERSK	印度巴基斯坦	1月6	捷成
福星	STAR BETELGEUSE	孟買喀喇蚩波斯灣	1月6	福來
連羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	1月8	福來
東美	EASTERN MAID	加爾各答	1月8	渣甸
蘇彝士丸	SUEZ MARU	亞丁吉得港	1月8	東方
柏丹那	PADANA	加爾各答吉大港	1月8	鐵行
加士德吉	GAASTERKERK	亞丁吉得港	1月8	渣華
越南	VIETNAM	科倫坡孟買	1月10	法郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
京都丸	KYOTO MARU	新加坡	12月27	巴拉多
施連拿	CELLINA	馬尼拉新加坡	12月27	天祥
芝沙丹尼	TJISADANE	馬尼拉	12月27	渣華
海威	HYDRA	曼谷	12月27	多利順
大寶康	TAI POO HONG	曼谷	12月28	順昌
順發	SHUN FAT	新加坡巴生呲嚨	12月28	捷順
南風	SOUTH BREEZE	新加坡	12月28	華夏
海順	HELIOS	曼谷	12月28	多利順
多利益	TOMOE	西貢曼谷	12月29	順昌
大寶來	TAI POO LOY	西貢金邊	12月29	順昌
萬隆	VAN CLOON	新加坡	12月29	渣華
亞洲	ASIA	新加坡	12月29	天祥
協德丸	KYOTOKU MARU	新加坡	12月29	東來
日本	JAPAN	新加坡	12月29	太平
雲南	YUNNAN	印尼新加坡	12月30	太古
松豐丸	SHOHO MARU	新加坡巴生呲嚨	12月30	東來
路丹士泰	ROTHENSTEIN	新加坡	12月30	捷成
斯巴律	SIBEROET	金邊	12月30	渣華
岳州	YOCHOW	印尼	12月31	太古
美福	MUI HOCK	曼谷	12月31	寶隆
九州丸	KYUSHU MARU	新加坡	1月1	東方
邊羅華士	BENLAWERS	小呂宋	1月1	邊行
皮順威利	PLASANTVILLE	新加坡曼谷	1月1	多利順
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	1月2	渣華
成華丸	SEIKA MARU	新加坡	1月2	東方
山星丸	SANSEI MARU	曼谷新加坡巴生	1月3	東方
顯生	HIN SANG	山打根	1月3	渣甸
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	1月3	福來
金保地	KAMBODIA	馬尼拉	1月4	寶隆
奧連打	OLINDA	新加坡呲嚨	1月4	鐵行
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	新加坡	1月4	東方
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	1月4	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	新加坡	1月4	天祥
美南	MEINAM	西貢馬尼拉	1月4	法郵
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡呲嚨	1月5	天祥
沃馬利亞	UMARIA	新加坡	1月5	鐵行
長良丸	NAGARA MARU	新加坡呲嚨	1月5	天祥
富寧	FENGNING	印尼	1月5	太古
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡呲嚨	1月5	大南
月光丸	GEKKO MARU	新加坡	1月6	東方

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
陽光丸	YOKO MARU	新加坡	1月6	東方
蘇丹	SOUDAN	新加坡	1月6	鐵行
安順	ANSHUN	新加坡	1月6	太古
富來	ARAFURA	山打根	1月6	鐵行
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡巴生呲嚨	1月6	東來
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡巴生	1月6	福來
波斯亞士	PERSEUS	新加坡	1月6	太古
忌連佳	GLENGYLE	新加坡	1月6	渣甸
印度郵	INDIA MAIL	馬尼拉	1月7	福來
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	新加坡	1月7	渣華
漢陽	HAN YANG	曼谷	1月7	太古
保士	PRODUCE	曼谷	1月7	寶隆
湖北	HUPEH	新加坡印尼	1月7	太古
連羅怡美利	LENEVERETT	新加坡呲嚨	1月8	福來
東美	EASTERN MAID	新加坡呲嚨	1月8	渣甸
柏丹那	PADANA	新加坡呲嚨仰光	1月8	鐵行
蘇彝士丸	SUEZ MARU	呲嚨	1月8	東方
赫信士泰	HESSENSTEIN	新加坡	1月8	捷成
加士德吉	GAASTERKERK	新加坡	1月8	渣華

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬隆	VAN NOORT	天津上海	12月27	渣華
萬年好頓	VAN LINSCHOUTEN	黃埔上海	1月2	渣華
京都	KYOTO	上海	1月2	太平
鄱陽	PO YANG	天津青島	1月3	太古

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
施連拿	CELLINA	釜山	12月27	天祥
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	12月27	渣華
海興	HAI HING	日本	12月27	多利順
亞夫	HERVAR	高雄	12月27	多利順
忌連來	GLENROY	日本	12月27	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	12月27	太古
顯生	HIN SANG	高雄	12月27	渣甸
奉天	FENGTEIN	日本釜山	12月29	太古
海多	HALLDOR	日本	12月29	多利順
越南	VIETNAM	日本	12月30	法郵
辰久丸	TATSUHISA MARU	日本	12月31	東方
寶利菲美士	POLYPHEMUS	日本	12月31	太古
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	12月31	渣甸
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	日本	12月31	鐵行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	1月1	總統
萬年好頓	VAN LINSCHOTEN	日本	1月2	渣華
京都	KYOTO	日本	1月2	太平
東英	EASTERN SAGA	日本	1月3	渣甸
高麗熊	KOREAN BEAR	日本	1月3	美輪
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	1月3	東方
金保地	KAMBODIA	釜山日本	1月4	寶隆

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
協德丸	KYOTOKU MARU	西非	12月29	東來
九州丸	KYUSHU MARU	南西非	1月1	東方
月光丸	GEKKO MARU	南非	1月6	東方
陽光丸	YOKO MARU	東非洲	1月6	東方
芝班那士	TJIPANAS	東非	1月7	渣華
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	1月7	渣華
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	卡薩布蘭卡	1月8	銀行
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	西南非	1月12	捷成
祥川丸	SACHIKAWA MARU	南西非	1月12	太平

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
霧鋒	PIONEER MIST	美國	12月29	美輪
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國加拿大	12月29	銀行
寶利菲美士	POLYPHEMUS	美國	12月31	太古
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	12月31	渣甸
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	1月1	總統
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山洛杉磯	1月3	美輪
東方太子	EASTERN PRINCE	美國	1月3	渣甸
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	1月4	福來
芬賓	FERNBANK	美國	1月4	天祥
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	1月4	捷成
阿蘇丸	ASO MARU	美國	1月5	洛士利
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	1月6	美輪
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	美洲	1月6	洛士利
豪華來克	HOWELL LYKES	美國	1月6	總統
建川丸	TATEKAWA MARU	美國	1月6	太平

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	12月29	渣華
芝罘	CHEFOO	澳洲	12月29	太古
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	南澳洲	12月31	鐵行
富來	ARAFURA	澳洲	1月6	鐵行
安順	ANSHUN	西澳洲	1月6	太古
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	1月8	太古

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
假期改開10時45分到11時44分			
深圳開（北京時間）到廣州		廣州開	到深圳
下午 1時25分	下午4時09分	上午 8時52分	上午11時35分
3時54分	7時58分	10時01分	下午2時24分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
獨星航	LONE STAR MARINER（晨早）	美國日本	九龍倉橋	總統
日洋丸	NICHIYO MARU（晨早）	日本	B19	巴拉多
東榮	EASTERN GLORY（晨早）	澳洲	A8	渣甸
法蘭萊克	FRANK LYKES（中午）	美國	九龍倉橋	總統
芬田	FERNFIELD（晨早）	美國馬尼拉	九龍倉橋	多利順
佳芬列提	KYVERNITIS（晨早）	東南非新加坡	A9	銀行
美中美	MICHAEL JEBSEN（晨早）	曼谷	B	振盛行
順盛	SHUN SHING（晨早）	新加坡	油蔴地	捷順
邊羅華士	BENLAWERS（晨早）	歐洲新加坡	九龍倉橋	邊行
奉天	FENGTIEN（下午二時）	曼谷	B6	太古

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
沙喇伯丸	CELEBES MARU（上午一時）	曼谷	B12	東方
海皇	HOI WONG（下午）	新加坡呲嚨	B13	捷順
旭丸	ASAHI MARU（中午）	西貢曼谷	A15	太平
新利華利	SUNNYVILLE（上午六時）	新加坡呲嚨巴生	A7	銀行
島原丸	SHIMABARA MARU（下午三時）	曼谷	B13	天祥
布勞士威	BRAUNSCHWEIG（下午五時）	日本	九龍倉橋	捷成
日洋丸	NICHIYO MARU（半夜）	新加坡巴生呲嚨科倫坡	B19	巴拉多
羅拉馬士基	LUNA MAERSK（半夜）	蘇彝士	A12	捷成
湖南	HUNAN（下午五時）	曼谷	B5	太古
東榮	EASTERN GLORY（下午四時）	日本	A8	渣甸
芬田	FERNFIELD（半夜）	西貢曼谷	九龍倉橋	多利順
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK（下午四時）	曼谷	九龍倉橋	捷成
萬喜士吉	VAN HEEMSKERK	西非	A5	渣華

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
京都丸	KYOTO MARU	日本	B	巴拉多
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	九龍倉橋	天祥
萬隆	VAN NOORT	新西蘭	B	渣華
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	B	福來
芝罘	CHEFOO	門司	B	太古
忌連來	GLENROY	歐洲新加坡	太古橋	渣甸
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印度波斯灣	A	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
順利	SHUN LEE	婆羅洲	B	太平洋
亞洲	ASIA	歐洲新加坡	九龍倉橋	天祥

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
獨星航	LONE STAR MARINER	星洲歐洲	九龍倉橋	總統
佳芬列提	KYVERNITIS	上海	A9	銀行
東方	EASTERN	拉賓安山打根澳洲	九龍倉橋	鐵行
忌連芬士	GLENFINALS	新加坡歐洲	A2	渣甸
海興	HAI HING	日本	B27	多利順

MITSUI LINE 三井船舶

協德丸 "KYOTOKU MARU" 十二月廿七日抵港 廿九日啓行
直航石叻西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, MONROVIA, ABIDJAN, ACCRA, LAGOS, APAPA, PORT HARCOURT, TAKORADI

天城山丸 "AMAGISAN MARU" 一月五日抵港 六日啓行
直放石叻 巴生 呲嚨 哥倫布 馬德拉斯

吉備丸 "KIBI MARU" 一月八日抵港 九日啓行
直放 溫哥華 朗非路 三藩市 基里士多匯 拉瓜伊拉 加拉高 古巴墨地牙哥 特魯希羅 夏灣拿 （設備優良）
兼收轉駁美國內陸、中南美洲、西印度群島等埠貨載

有馬山丸 "ARIMASAN MARU" 一月九日抵港 十日啓行

榛名山丸 "HARUNASAN MARU" 一月廿四日抵港 廿五日啓行
直放日本、三藩市、羅省、紐約、費城、波地摩、諾福克
貴客付貨請移玉華人行四樓經理處中建大廈三樓二一一室 電話三二一六九
樺記公司接洽 都爹利街一號二樓 電話：三二一六一
東來有限公司啓

大寶來 S.S. "TAIPOOLOY" 往西貢 金邊（有客牌歡迎搭客乘敝房艙）
十二月廿八、廿九日落貨 廿九日下午開行

大寶康 S.S. "TAIPOOHONG" 直透暹羅（有客牌歡迎搭客）
十二月廿五、廿六、廿七、廿八日落貨 廿八日下午開行

多利益 M.V. "TOMOE"（時速十八浬） 往西貢 暹羅
十二月廿九日落貨 廿九日下午開行

貴客惠顧請到接洽爲荷 干諾道西廿四號二樓 電話：四四二八五 四九六一九
順昌航業有限公司啓

松豐丸 SHOHO MARU
新加坡，巴生，庇能
十二月廿九日落貨 三十日開行
貴客付貨請移玉東來有限公司接洽 都爹利街一號 電話：31161

順利 "SHUN LEE"
太平洋輪船有限公司啓
十二月廿七日落貨 卅一日開行 往科倫坡
永安人壽大廈十三樓 電話：三六〇三四

順發 S.S. "SHUN FAT"
直航石叻，巴生，庇能
十二月廿七日落貨 廿八日下午開行
貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45978 43684
捷順船務有限公司啓

華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.

南風輪
M.V. "SOUTH BREEZE"
由上海來
預定：十二月廿七日抵達香港
十二月廿八日開往星加坡、科倫坡
領貨：請收貨人速來本公司接洽
裝貨：請到李寶椿大樓528號聯華船務公司接洽 電話：442878, 42797
華夏企業有限公司啓
畢打街14—16號九樓 電話：2590?, 27701

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
福英	HOI YING	油蔴地	振盛行
沙高達	SARGODHA	A4	寶隆
芝沙丹尼	TJISADANE	B28	渣華

誰的兒女

靜霞文　史化圖

（二一八）莉莉俏皮地笑道：「我不是鬼，我是人，我說的是人話，你一定要聽的。我是你爸爸媽媽差來救你的。」丁雪明不信地道：「誰是我的爸爸媽媽？」莉莉道：「當然是辛辛苦苦把你養大的丁明和明嫂，難道是你的親娘嗎？我告訴你，你的親娘已經死了。」丁雪明一躍而起，失驚道：「真的？」

（二一九）於是莉莉把前後經過及親眼看見，並由牡丹和小鳳親自告知的事實說了，並說出約好來救她的經過。丁雪明哭道：「白牡丹不是我的娘，余雪只是我的同胞哥哥，你既然來救我，希望把他也救出去……」莉莉嘆道：「同學啊？！」丁雪明頻頻點頭。

（二二〇）莉莉道：「我知道他的地方，帶你去找他。」說罷，迅速走上天台，用白手帕在空中搖幌，躲在山頭的小鐵看見訊號，馬上奔下山來，趕到別墅門前，莉莉已經扶着丁雪明出來，小鐵大喜迎上前叫道：「丁雪明……」丁雪明看小鐵這打扮，不禁一呆。莉莉催道：「快走，有人來了……」

科學幻想小說　天外來的巨人

十五

季米特里等三人進飯廳時，人已經滿了。科學研究所的六個工作人員把他叫過來坐下了。季米特里告訴了他們，長生不老這個問題是巨人提出來的。

「巨人？這是他的姓名嗎？」

「不是，我們不知道他叫什麼名字。他不住在我們的地球上。」

「那麼他是從哪裏來的？從火星上？還是從金星上？」

「金星上的人都長着翅膀。」科良插嘴說。

大家相視了一下，搖了搖頭。

「這事很難叫你們弄懂……這個巨人飛了好幾百年，才飛到我們的地球上。如果他不是長生不老，那他就飛不到這裏。他給我們帶來許多新鮮的事情，長生不老是其中的一個……」

「這個方法已經研究出來了嗎？」

「是的，巨人製造了幾個藥片……」

巨人小心翼翼地把六個綠色藥片放在碟子上，說：「吃一個藥片，就能使年青人的身體停止一切變化；老人吃了會變成中年人；孩子吃了永遠不長大……」

「讓我來作個試驗吧，」科良說，「我吃這個藥片，假如一年以後我不變，你們就都知道了……」說着，他伸手抓起一個藥片，把它吞下去了。他立刻覺得頭昏眼花，嘴裏吐出綠色的泡沫……

下午開會以前，老院士來了。他年老體衰，但一聽說要討論長生不老的問題，就不顧大夫的勸阻，坐上汽車來到了研究所。普申尼奇納亞在下午的會上，仍舊主持會議。他說：「科學委員會決定拒絕這個申請，我們不需要長生不老……」

「有人要求發言，」老院士有氣無力地說：「我對這個問題很感興趣。」

這時候巨人站了起來，低着頭，小聲說起話來了：「我所住的世界裏，像你們這樣的會議已經成了歷史現象了，這樣的會議已被記載起來，放在博物館裏。我願意贈給你們永遠地活着，我願意幫你們省去你們五百年的功夫，找出長生不老的方法……」

「您所居住的世界？」普申尼奇納亞說：「那麼您不是這裏的人？您的證照呢？」

「他沒有證照，」科良說。

不一會兒，民警來了。他問明巨人確實沒有證照，就把他們三個人都帶走了。

大家楞了片刻，老院士忽然拿起藥片來，說道：「我已經很老了，冒這個險也不算什麼。讓我吃了它……」說罷，他把藥吃下去了。

奇怪的事情發生了：老院士的臉上泛出健康的紅潤，越變越亮了；他雪白的鬍鬚裏出現了一縷黑色的鬍鬚。老院士在光天化日之下變成了年輕人！他把腿一伸，腿就直了。他那長滿皺紋的皮膚變得又白又嫩，他的臉簡直是一個頂多才三十多歲的人的臉！他的鬍鬚已變得烏黑了。

筆舍史

第四章　神秘的女人

我又再坐在餐廳裏。叫了一杯咖啡在呆想。

蕭韻真是一個神秘女人，她跟阮明明有什麼仇恨，甚至要我置之於死地？照剛才她說的話來看，她跟阮明明不會不相識，決不是昨天晚上才打聽出來的，那便是說，她昨晚對我說全不知道阮明明這個人的事，全是假話！

不管原因如何，事情非常明顯，她要我把阮明明趕走，離開這地方。她的目的怎樣？一定是阮明明在她的左近使她不高興。也許是對不起她。她們之間，一定有不平常的關係。蕭韻似乎一直躲在房艙裏沒有出來，也許是傷害了她，也許是妨碍了她。兩個多小時的旅行，我跟她相反，我一直呆在餐廳裏。上岸的時候我也碰不到她。我已經有所決定，先回到家裏，然後找祥叔商量。這事情非告訴他不可。

回到家裏，我先打電話找祥叔，找不到他。我去洗澡，剛在浴室裏，它卻響個不停，只好從浴缸裏跑出來，心想就聽到電話鈴響了。

不料我拿起電話一聽，卻是蕭韻。

「你料不到是我吧？」她先發說：「你在幹什麼？」

「我說在洗澡，她問我一會到那裏去。我說想出去找個朋友。蕭韻說：「你的傷口還未痊愈，應該就在家裏休息，又到外邊亂跑幹什麼？」

「我不能就在家裏，」我說：「我想出去吃一頓飯。」

「你不要去了，我來跟你一起吃飯行不行？」她說。

「你什麼時候來？」我說：「你一個人來？還是帶朋友來？」

「現在我還有點事。」她說：「一會就可以了。你等着。」

她掛上了電話。我呆了一陣，跑回浴室去。洗好澡出來，我不知道該怎麼辦？如果我不找祥叔，今天晚上恐怕見不到他了。假如我找他呢？那又失了蕭韻的約。我似乎不能不等她。

結果我再打電話找祥叔。這一次找着了，他問我：

「事情怎麼樣？已經見到你要見的人沒有？」

「祥叔，說來話長，非見面不可以講完，你有空嗎？」

「你到外邊來吃飯。」祥叔說：「我們一起談談。」

我告訴他現在不能出去，要他到我家裏來。他問為什麼？我說一切見面再講。祥叔笑起來說：

「你怎麼這樣神秘？你遇到了什麼事？」

「告訴你，我差點沒有性命回來見你了。你要知道，馬上來，我有許多話要問你！」

（八十七）

半月完小說　戳破了的愛情

十、發展得很不錯

皇甫歡

嶄露春風滿臉，身穿一件蘋果綠的羊毛衣，白絨裙，風姿綽約，楚楚動人。我忍不住貪婪地盯她一眼，她似乎覺察了我偷看她，微笑地對我說道：「你怎麼了，老是盯着人家。」

我給她一說，不覺兩頰緋紅，這樣看一個女孩子的確是不禮貌的，所以嗫嚅地說道：「你這身打扮和客廳的佈置相襯極了。你的確有藝術的眼光！」

「我一向不愛戴裝飾的。」她笑得更嫵媚：「請你收回自用吧！」

「我並不是奉承你，事實的確是如此嘛！」我道：「你看，這客廳的顏色是淡黃色，家具的顏色是深褐，現在加上你的衣服綠白相映，真是調和極了。」

「我不跟你胡扯。」她一笑跑出了客廳。

不久，她拿了茶具出來：「我們喝下午茶吧。你要咖啡還是要茶？」

我說隨便什麼都行。她熟練地給我倒了一杯茶，加上牛奶，還端起糖來問道：「你要幾顆方糖？」

「隨你吧，你認為放幾顆就幾顆。」

「為什麼你老是沒有意見的？」她故意嗔起小嘴說道。

「我這人隨便得很，而且沒有喝下午茶的習慣。」我脫口把話說出之後，才知道自己失言，這不明明是對人家招待喝茶的美意不表示感謝嗎？所以連忙補充一句說：「有時也例外，像在這樣幽靜的環境下喝下午茶，這是一種頂好的享受。」

「我也不大有這樣的習慣。」她把茶碟交了給我：「看看對不對你的口味。」

「好極了，好極了！」我呷了一口連忙稱讚不絕。「這別說吧！」她說：「還有蛋糕，也是我親自弄的。」她說話時把自己動手做的蛋糕盛到碟裏遞給我。

「謝謝！怎麼今天不見了玉貞呢？」

「哦，她們到親戚家裏去玩了。晚上才回來。」

我們談得很投契。我平常愛看文藝作品，她對文藝作品也很熟悉，喝過茶後，我說要請她看電影，她竟一口答應了。

這一天，我和她看過電影，吃過飯，並且一道去跳舞，玩到很夜才送她回家。亞才一直在替我服務，當我把她送回家之後，我才對亞才表示謝意，他說：「沒有問題，只要我有空，隨時替你服務。你得老實告訴我，今天你們的進展怎樣？」

我得意地說道：「大約不錯了。」

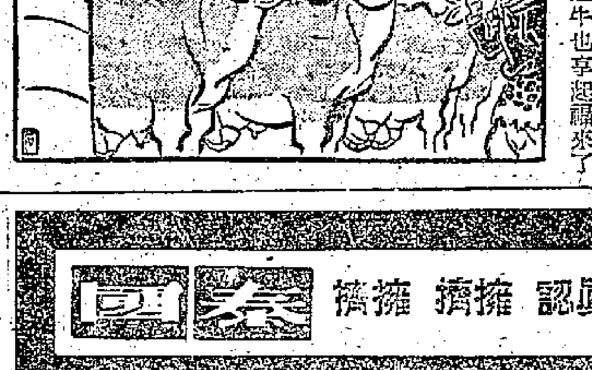
新遊記（號外）

胡子　少石　叢祥　文圖

第四回　對牛彈琴仙人多怪　擠乳用電鐵手不凡

正談話間，忽聽得牛舍牆上的一個小木箱兒傳出呼呼的嗡嗡聲，大聖記起昨夜參加聯歡會，也見過這物，知道這就是廣播器，所以沒有叫起怪來，但一轉念間，又覺得這終究是件怪事：緣何牛舍之內也放上一個廣播器？正想開言，忽又見牛舍內的管事人都忙碌起來了；每只母牛肚子上，一律給掛上一樣什麼東西，有兩條軟管連在牆上，又有一支管子通到牆腳邊的大桶裏，只見那大桶裏，一會兒，大桶已盛滿白雪雪的牛奶了。那位管事的見這三位仙人面有驚疑之色，便解釋道：「這個養牛場已實現了電氣化，用電氣代替人工擠奶，那廣播是專門播給母牛聽的，母牛聽了音樂，牛心大悅，奶汁便會多些。」牛郎聽了，不免又感嘆一番，說道：「如今人間連牛也享起福來了。」

大聖道：「牛郎哥，你本要回到人間重操舊業的，現在耕田用拖拉機，連擠奶也電氣化，眼看你得失業啦！」大聖這一番話，說得牛郎登時為難起來，立即和織女商量該怎麼辦。幸喜那位牛場管事的知道了，就前來道：「牛郎哥，這倒不必擔心，我們養牛場裏有紅專大學，既學政治，又學文化技術，您可以報名入學，念一個時候書，保管您很快就會成為牧牛能手的。」那牛郎聽說要上大學，不敢答應，他倒是很願意在實際工作中學習，加以織女的慫恿，牛郎立即納頭便拜，以那位管事的為師，待到各處參觀完後，每天即跟着那師傅學習。要知後事如何，且看下回分解。（八）



突圍

舒宗

波濤萬丈

鐵崗水庫的水面平靜如鏡，但張濤心頭卻是波濤萬丈。新的人物、新的成就，只離開香港幾小時的路程，但已經如此鮮明地擺在他們面前，既無法「作假」，也不可能「臨時佈置」給客人們看，有如張濤自己服務的報紙所說的那樣。他甚至連負責人的報告都聽不進去，心頭展開了劇烈的鬥爭。

在他們的報紙上，總是說「共幹」如何如何，把大陸各級工作人員說得一錢不值，嘲笑他們是「土包子」，指責他們是「什麼也不懂」，抨擊他們是「殺人魔王」。如今，張濤已經看見了幾個「共幹」了，因此感到非常難堪。

不錯，他們並沒有像香港所慣見的人一樣，打扮或者公務員不管個人與家庭有多大困難，但他們大都西裝筆挺，皮鞋烏亮，領帶可能是還要講究的。然而今天大陸的工作人員，張濤是看到了，他們的確有點「土」，他們都穿了樸素的便服，有幾個褲袖也不在乎，可是他們的神情中有一些是香港漂亮的人們所缺少的，是從表面上來看，是堅毅和樂觀，是從服務的希望。

不錯，這正是兩個社會之中，區別最大的地方，張濤自己體會到這一點，「土包子」的說法不獨有欠厚道，抑且有點兒恬不知恥：「土」的反面是「洋」，徹頭徹尾「洋化」之後，對國家，對個人到底有些什麼好處呢？

緊接着便是所謂「什麼也不懂」的問題，張濤心想，反共者總是把大陸上的任何成就都一筆抹殺，理由是大陸上的人「什麼也不懂」。這一點甚至使張濤迷惘起來：大陸的任何成就是從何而來的呢？在大陸解放之前，還有一些「深通洋務」或者崇拜洋人的高明人士，除了懂得用洋貨之外，又為國家，為自己，為下一代做了些什麼呢？

張濤感到，自己的面孔在發熱，腦袋在發脹。他甚至低下頭來，怕同正在報告的負責人目光相遇，他感到內疚與不安。

「殺人魔王」的說法更使張濤啼笑皆非。他們看起來都是「貌不驚人」，甚至先生，以及這位水庫辦事處的負責人，難道都是「殺人魔王」？他們為什麼要隨便殺人呢？他們從樸素的外表到內心，百分之百都是為了大建設，為了人民，為了「殺人魔王」的說法又該怎樣使自己對他所服務的報紙表示信服？張濤越來越不安，幾乎失去常態。

（五四）

作為供狀的復述

欲曙天　侶倫

為著要給我證明他多麼愛我，他跟我知道一點兒他走出旅店時，原是沒有去姑母家的打算，只因回到寫字間的時候接到他老父的電話，要他用車子送他姑母到那裏去。在獨自回頭的時候，想起他的車子是要打從姑母門前經過的，而他在這星期六和禮拜天都沒有照例去看她們，為著她們的諸多疑惑，他臨時決定了索性趁便停停車，到她們那裏坐一坐。想不到姑母恰巧接到朋友的電話，頂住宅區一個朋友那裏去。在那邊打牌的電話，她便叫他用車送她一程，同時我的表姐們也要一起坐他的車子去百貨公司。他便是這樣上了她們的車。

他說：給她們留下了半斤的百貨公司以後，他正想離開，大表姐卻要他一同去看五點半場的電影，可是他想起了我，心裏非常焦躁，只好裝造一個公事上非走不可的託詞，同時願意由他買戲票請客作條件，他才擺脫了身。

了這個出乎意料的打擊使他十分難受。他把茶房痛罵了一頓也減輕不了他的懊惱。到了離受的情緒稍微平定一點，他又轉過來為我操心。他知道我是不熟悉地方情形的，我生活在這裏，究竟到那裏去了呢？假如說我迷失了路，或是上了壞人的當因而弄出什麼意外事情，那怎麼辦？他這樣想，心裏焦急得坐立不寧！他決不敢想像到我是回姑母家去的，為的是我決不識路。

他想立刻過海跑去姑母家看看，好讓他安定那種懸擾心神的顧慮。到了沒有辦法可想的時候，他只好決定向命運求救了。但是一想到這一齊所附帶的顧慮，便覺得不是辦法。幸而隔的見到我，他不方便同我說話，萬一真不到我，他決不能夠向人家查問是否我來過。因此，他只好打消這個念頭了。

最後，他想起比較好辦的是打電話試探一下。他計算着表姐們看電影還未完場，少些顧慮。但是別人也一樣會顯出他的聲音的，他才想到了找個女孩子替他打電話。他從電話聽到和他通話的果然是我的時候，他心裏的安慰和喜悅是沒有辦法形容的。只是他不能夠在電話裏說出來讓我知道，因為這有旁比這方面更需要說的事情。……

（一七五）

梅嶺忠魂

文綺閣主

十一：滿洲鐵蹄

荷花叫喚掙扎，那裏得脫。捏起粉拳，拚命向那清兵捶去。清兵不理她，只管抱了她，一逕遠在田野當中，那兒有一間小茅屋，是莊稼人家看守田禾的，平時有人在這茅屋裏守望，收割後便任它空置，那清兵見了大喜，抱着荷花便向這間小屋裏來。

李升雖看着荷花着急，卻不敢上前救護，只遠遠跟在後面，一直跟到那小茅屋，清兵抱着荷花進去了，李升便在屋外伏着，伺機救援。

那清兵進了屋，便將荷花按在地上，扯去她的衣服，荷花力弱，無從抵抗，已給清兵剝光了。清兵剝了荷花，又把自己身上的東西，大包小褻的卸了下來，放在地上，並將手中的刀也擱在地面，脫下號衣，便來解腰帶。荷花年紀雖小，性情卻剛烈，寧死不甘受清兵的污辱，趁清兵低頭解腰帶的時候，突然握起地上的刀，向自己的頸子一勒，血如泉湧，香消玉殞。那清兵嚇得一楞，對着荷花的屍體，不提防背後一塊大石從後腦擲來，打個正着，一聲不響，仆地便倒。

擲石頭的人正是李升，他在屋外窺見清兵的暴行，怒火中燒，想闖進去跟他拚命，無奈手中沒有武器。百忙中找到一塊十來斤的石塊，便拿在手裏去闖門，恰好清兵面向屋裏呆立着，李升馬上把石塊擲去，這塊石頭不偏不倚砸中了清兵。李升見清兵已倒地，便大踏步衝進屋子裏來，一看荷花，已經自刎身死，無可奈何，只得把衣服蓋着她的屍體，仍將屋中的稻草蓋了她的屍體，然後拾起刀來，向清兵心窩上加刺了一刀，算是與荷花報仇，那清兵動也不動便死掉了。李升拾起地上的包袱，穿上清兵的號衣，提着刀走出來，向前一望，清兵大隊已經去遠，只賸下滿田野的屍體，觸目驚心。

李升一邊走一邊向死屍堆裏細認，看看可有李夫人的屍體沒有，不料才看得十來具，一陣恐怖湧上心來，再也不敢看，只拖着腳步，踉踉蹌蹌見路便走。不覺走到這村子裏來，聞得有好些難民逃出性命，都宿在村中各戶裏，他便挨家挨戶的探問，看看可有李夫人，才探得幾家，居然給他找到了。

李夫人聽了李升訴說經過，又是悲痛又是安慰。當即對李升道：「你我能逃出性命，已算僥倖，何況彼此又在此相遇，真是上蒼見佛。」（八十五）

是日也　我話有色彩

懵人日記　夢中人

懵擬佬都算忍得口，不肯說出是什麼工作。照常理推測，懵擬佬的老細是牧師，牧師分配的工作，當與宗教事業有關。所謂工作有輕有重，邏輯上與否而分配也者，大抵拿工作是指傳教或翻譯之類，翻工作應派街招拉人聽講道個幾樣。我不信任何宗教，但也曾入過教堂聽道理。記得有一次，在街頭經過一間教堂門口，門口站着一男一女，逢人就派街招。一張街招派在我手中，未睇真街招寫乜嘢，那個女的就拉左我入教堂。講臺上有兩個牧師，一個西人，一個中國人；西人就口唯咕噜噜一輪，中國人就口若懸河講為中文。我除記得，那個中國人把撒，有電影明星的表情者，耶穌登，人類嘅救星；你哋信耶穌，耶穌就救你哋咁講。其語氣，一若懵擬佬所講。因此，使我聯想到懵擬佬的所謂工作，可能是指做傳話而已也。懵擬佬與老細關係，長與西人來往，聽做聽慣，難怪做得傳教翻譯矣。

然而，此是我的推斷而已，懵擬佬並不承認，亦不否認，只謂現在不能多講，如果我大家成為圈內人之時，再講或知云云。後來講到所謂屋子問題，懵擬佬自嘲為好屋子之人。哈，有一句嘢懵擬佬問得非常之好笑，佢問我在香港搵食咁耐，思想上有冇色彩咁講。我嚇一聲，幾乎成口嘢噴咗出來，個心諗，你懵擬佬邊度有咁多嘢，學人出口成章附庸風雅。……

（一二〇二）

紐約　中央　大世界　光明　好世界　龍城　金星

昨日狂潮　請早期假

電懋公司出品歌唱門劍俠神超級巨鑄

褒揚善良……鋤除殘暴

西洋大三間　百戰劍合　出浴演蝕銷　國來骨魂！

預售各場戲票

一美人　歷盡滄桑

全部伊士曼七彩

寫官迫民反　寫富比金堅　民愛友深長

張瑛　羅艷卿　梁醒波　林蛟　主演

楊帆　李鵬飛　吳桐　王笑英　馬禺　合演

監製 鍾啟文　製片 林永泰　編導 左几

聖誕老人話：……

朱德傳（下冊）經已出版

（美）史沫特萊著　尤其譯

上冊三元五角　下冊港幣三元

各大書局均有代售

大華東方

即日聯映假期擴期請早定座

七彩綜藝合體

羅拔韋納　丹娜溫德　謝利扶　李丹　莎菲娜　主演

戰爭與愛情

IN LOVE AND WAR

寫戰爭慘烈驚人！寫愛情纏綿動人！

京華

今天聯映

聖誕佳節優待學界

港泰合作寶麗巨片

地下火花

張仲文　金峯

第七天

聖誕佳片看快看快

國泰　快樂

即日十二時半上映

插紅旗

又名：小白旗的風波

國泰十一時半彩色卡通　快樂十時半中國雜技表演

全部伊士曼七彩

芳艷芬　任劍輝

獨有大成唱片王

樂聲　百老匯門

聖誕假期內最刺激的電影

今天盛大獻映

糊塗人糊塗福

碧血黃金

THE BADLANDERS

阿倫列特　主演

今天早場　百樂門　豪華　小人國

光藝　都城　景星　娛樂　樂宮

今天請早

復仇特藝七彩

出水天鵝

RAW WIND IN EDEN

糊塗裸姆

ROCK-A-BYE BABY

謝利路易

尚有戲院廣告刊在第六版內

慶普

今天十二點正　明天十一點正

魂斷巴黎

快樂　國泰

搶擁搶擁　認真搶擁

躍進大祖國

百萬雄師移山嶽　揮動鐵臂鎖蛟龍　萬人爭看大躍進　掌聲滿堂震雲霄

預售門票　快樂訂票電話：六〇一四八

利舞臺

今天盛大獻映

諾曼威士頓

傻人當兵

SQUARE PEG

四國訪問記

武克仁

今年五月，中國武漢雜技藝術團出國演出，七個月的時間，先後訪問了蒙古、蘇聯、匈牙利、捷克斯洛伐克。我們走過戈壁、阿爾泰，由烏彥到了黑海邊的索奇；由多瑙河到了易北河。在兄弟國家的二十七個城市，進行了三百多場演出，和四十萬觀衆直接見了面。此外，匈、捷兩國還聯合舉辦了電視廣播，兩國的全體電視觀衆看了我們的演出，維也納的電視觀衆也看了我們的演出。四個國家都播了我們的新聞紀錄片。通過電視和影片看到我們表演的觀衆是無法計算的。

中國雜技藝術，深受國外觀衆的歡迎。我們的每場演出，從起始到終結，觀衆是在掌聲和歡笑聲裏度過的。在歡樂的激情裏，觀衆們把一束束鮮花獻給演員。真正是：掌聲如雷動，鮮花飛滿台。難怪有的觀衆說：「看了你們的演出，叫人笑破了肚子拍痛了手。」每個節目結束，最少也要謝幕三次。有時，我們也看到了激情的觀衆站起來狂呼。在索奇，一位從來不喜歡看雜技的農業科學家，卻連看了我們三次演出。有很多觀衆因買不到票而感到遺憾。我們的觀衆們給予了中國雜技藝術很高的評價。

我們到處都聽到異口同聲的讚語：「中國雜技，是世界上最優秀的雜技藝術。無論是管樂、服裝、每個節目的表演，都有着鮮明的民族特色。它表現力極強。」蘇聯的一位作家說：「中國雜技藝術表現有樂觀主義精神。有些節目非常驚險，但沒有給觀衆留下可怕的感覺；滑稽的表演，是那麼靈巧、活潑、敏捷、幽默而富有藝術的趣味，含意深。全部節目的編排，成為有機的整體，充分給了觀衆以美的享受。」布達佩斯的一位導演說：「布達佩斯人眼光高，但卻被你們的表演征服了。的確，我們還沒有看過這樣精彩的表演。頂碗和柔術的技巧是令人難以想像的，超出了人的力量所能達到的境界。」這些話，代表着一般的觀衆的看法。即使來自資本主義國家的人士，也給了我們很好的評價。我們在索奇的時候，曾有美國政府代表團觀看了我們的演出，他們在報紙上寫道：「中國雜技實際上是很高超的藝術。中國的年輕的演員演得很好。」向中國雜技藝術團的全體演員，向為和平和進步事業服務的人們表示最好的願望。」在布達佩斯時，各資本主義國家駐匈牙利的外交官員以熱烈的掌聲回答了我們的演出，其中也包括了美國外交人員的掌聲。可見，美國的砲彈並不能摧毀藝術的力量。

在兄弟國家的七個月的訪問當中，我們真正地感受到兄弟國家之間的親如兄弟的真摯友誼。我們走到那裏，就在那裏遇到友好的笑臉和熱情的握手，有時，數以千計的歡迎群衆把我們緊緊地包圍住，走也走不開；臨別時，熱情的人們，總是揮着離捨難分的眼淚，擁抱着我們不肯放。真是迎時歡笑，送時淚下。每個國家對我們的接待十分親切周到，關心無微不至。領導人員們時常對我們說：「希望你們生活得像在家裏一樣地溫暖、愉快！」我們也確實感到像在自己家裏一樣地愉快，像和自己的親人生活在一起一樣地幸福。真正的兄弟情誼，不只是表現在生活的關懷上，而是表現在各個方面。在蒙古人民共和國，國家最高領導人看了我們的演出，並上台祝賀，澤登巴爾主席接見了我們，並親筆簽署了部長會議所授予的榮譽獎狀。在蘇聯，榮譽獎狀的是海軍官兵演出時，他們激動地說：「我們是心連着心的兄弟，你們什麼時候召喚，我們就什麼時候保衛你們的祖國而獻出生命！」工人們激情地說：「你們的演出，是一種鼓舞力量，我們要把完成支援中國建設的工作，作為對你們的精彩表演的感謝！」許許多多動人的場面，深深留在我們的記憶裏。友誼，親如兄弟的友誼，用馬列主義紅色紐帶連結起來的友誼，世界上還有什麼東西比它更珍貴、更崇高的呢？

十二月九日，我們在祖國的首都——北京，舉行了一次彙報演出。這不是藝術彙報，而是友誼的彙報。現將開場的報告詞寫下，就算此文的結束吧：

我們訪問了四個國家，
帶回來兄弟友誼之花。
熱情溶解了我們的心，
無限的關切催我們淚下。
祝賀兄弟為我們唱着凱旋之歌，
祝賀東風吹遍海角天涯！
像永恆的太陽高空掛，
心連心的友誼，
讓友誼之花盛開天下！

西方的迷信

為什麼忌禁禮拜五和十三？打破鏡子預兆什麼？「煤油大王」的「護身符」是什麼？……從這裏也可以窺見今日的西方。

石漢

西洋的迷信很多，我們有些人大抵也知道，如對於禮拜五和十三這個數字的禁忌之類，不過為什麼他們會禁忌這些？還有什麼其他迷信？知道的人恐怕不多。這裏試舉幾項，以見一斑：

「禮拜五」不吉利的

歷史告訴我們，十八世紀的歐洲人絕少在禮拜五啓程旅行；他們又認為在禮拜五舉行婚禮，必不能保持快樂的結合。一七九零年，倫敦的商人絕不在禮拜五開張營業；同時在英國和荷蘭都沒有人在禮拜五雇用僕人，而僕人也沒有在禮拜五那天上工的。據說禮拜五之所以不吉利，有三個理由：（一）耶穌基督在禮拜五被釘上十字架。（二）從中世紀傳下來的迷信說神仙和魔鬼在禮拜五起變成可怕的動物，驅使人們，直到禮拜一止。（三）據猶太教的著作他爾穆特一書所述，人類始祖亞當是禮拜五被造，禮拜五犯罪和禮拜五被逐出樂園的。

可怕的數目字「十三」

「十三」是一個有「惡運」的數目字；這種信念直至今天還普遍流行於歐美，因此在他們的旅店或宿舍裏，往往沒有十三號的房子。歐美人士又最怕坐在恰好共有十三個人的席上。據說英國文學家和詩人亞諾爾德（一八二二—一八八八），曾因故意坐在這自己剛好十三個人的筵席上，結果他在一年內逝世。這種迷信的起源，一說與基督教的傳說有關：意謂耶穌當日與十二門徒守晚餐時，剛剛是十三個人，守餐後耶穌即被捕和被釘於十字架上。另一說謂與北歐的神話有關，據說在冥界英靈殿中，服侍那陣亡的勇士的神女，共有十三位。所以「十三」這個數目字就為人所避忌了。

打破鏡子的凶兆

相信打破鏡子是一種「凶兆」，在歐美各地也很流行。一般人認為鏡子是洞察神旨和預測將來的工具，今日英美的占卜者仍沿用它來預言禍福。一個人偶然把鏡子打破了，就意味着神靈不許他察知快要來臨的凶事，甚至認為打破鏡子就是「死亡」的預兆。歷史上有過一段關於拿破崙打破鏡子的記載：據稱他在遠征意大利的某一戰役中，偶然打破了嵌有他愛人約瑟芬的畫像的鏡子，他便悶悶不樂，以為他的愛人一定因故死亡了，直至他的侍從將約瑟芬的平安消息回報之後，才把滿懷疑慮釋下。

拾獲馬蹄鐵的幸運

馬蹄鐵被認為象徵幸運的東西，也是歷史悠久的一種西方迷信。英國倫敦曾有一個時期大部分人家的門首都掛着一塊馬蹄鐵；傳說英國海軍上將納爾遜（一七五八—一八○五）也曾將一塊馬蹄鐵釘在「勝利號」軍艦的桅杆上。此外十八世紀又有一位著名的英國醫生羅拔·雷姆士，竟把他發明治療高熱病的藥粉，歸功於他曾在倫敦的韋斯敏斯德橋上拾獲一塊馬蹄鐵，因而採用了馬蹄鐵作為自己住宅和馬車的標誌。今日歐美人士仍多相信在戶外拾獲馬蹄鐵是幸運來臨的先兆。

「煤油大王」的「護身符」

西方人士認為堪作「護身符」的東西包括各種寶石、符咒、圖形、聖骨、兎尾、虎牙和古人遺下的紀念物等等，有些懸於頸項，有些戴於手臂的，也有製成或指環或其他裝飾品隨身佩帶的。美國煤油大王洛克菲勒，經常佩帶一顆「鷹石」，這是一顆中空的藏有礫砂而搖之作響的小褐色小石，據說這種小石常被看作所謂幸運的寶物。洛克菲勒相信凡是真正從鷹巢裏找出來的這種「鷹石」，都具有抵抗翻車、沉船及其他災禍的魔力，並且認為那貴婦「鷹石」便於佩帶的「緣帶」所具的魔力，比鷹石本身更大。今日在美國看見許多私人汽車上懸着兎尾、虎牙等東西，也是迷信「護身符」的一種表現。

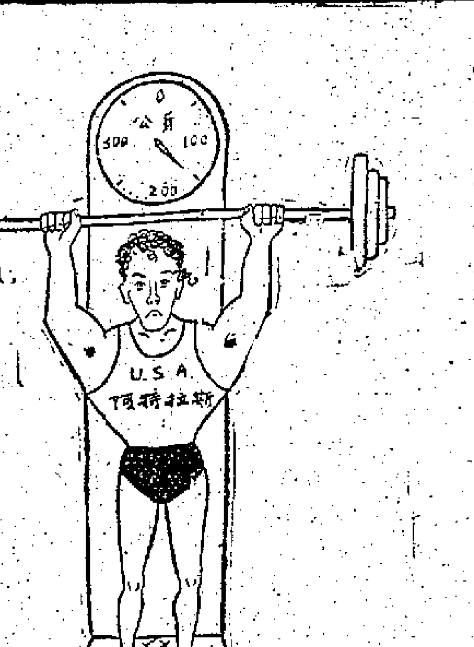
以上僅舉數項，實際情況還不止此。在資本主義社會，一般人都無法掌握自己的命運，他們常常會突然失業、破產，或遭受其他不測之禍；加上唯心主義的宣傳漫天蓋地，許多人也就很難擺脫迷信了。這也就是落後的西方的一種寫照吧！

看國產綢緞展覽

鄧小文

（一）
吾民躍進世無倫，
又見綢緞簇簇新。
幸禍喜能同廣被，
綺羅今屬養蠶人。

（二）
技妙工精本絕倫，
於今花樣又翻新。
太真若教生斯世，
羽衣霓裳更動人。



「嘩，一百五十磅，創蠅量級舉重紀錄」！　江毅

麵包樹

子灑

在太平洋和印度洋等熱帶區域的許多島嶼上，生長着一種名叫麵包樹的熱帶植物，土人叫它做「麵包樹」。這種樹上所結的果實放在爐火上烤過以後，味道就跟麵粉做的麵包一模一樣，除了略微帶點酸味外，簡直區分不開來。

麵包樹長得又高又大，枝繁葉茂，遠望有些像橡樹。麵包樹雖然生長在終年炎熱無分寒暑的地方，但是它的葉子卻很有規律地變化着它的顏色。到了秋天，樹葉由青轉黃，最後又漸漸變成血一般紅，從樹上掉下來。通常每片樹葉都有三種顏色：長在樹上的是綠色，長在樹根的是黃色，根絲紅色的，美麗可愛。當地的土人常用它編織花籃，或製成各種精巧而漂亮的便帽。

麵包樹結的果實一般有西瓜那麼大，有的重達二十公斤之巨。有的生長在樹幹上，有的生長在樹枝上，有的甚至長在樹根上。土人泡製果實有兩種方法：一種是把熟透的果實摘下來，放到火灰裏去烤，取得乳白色的果肉。這種果肉比較軟嫩，味道芬芳鮮美，再加工一下，就可以製成果醬和各種可口的食品。另一種方法是把熟透了的果實燒烤為又香又甜的淺黃色的麵包。

一株麵包樹結果的樹齡長達六七十年，而且像洋桃一樣一年裏頭能夠有好幾造收成，從每年的十一月起到次年的七月止，通過不斷地結果，一批果子成熟了，另一批果子又在發育呢。一棵麵包樹所結的果子非常多，一棵大樹足夠供給兩個人的全年吃用。一戶普通的人家，只要有六七棵樹就可以保證全年食用麵包。這樣就難怪土人們把它當作身家性命一樣愛護了。

這就是麵包樹

江南新景

梁俊

你到過江南嗎？你見過這「水鄉澤國」的美麗的景色嗎？江南平原以太湖作為中心，所以也稱「太湖平原」。這裏的山都不高，而湖泊眞是星羅棋布，河流密如蛛網。河道是平原上灌溉用水的來源，也是平原上的交通要道。有些大河的上面架有環洞式的石橋，不僅美麗可愛，而且建築宏偉，有的石橋連船的桅杆都不必收帆。江南平原上村莊稠密，每個村莊雖然不像北方平原上的村莊那樣大，但普遍都被樹林包圍着，白色的牆壁在陽光下閃着耀眼的光，小河從村邊流過。而在這村莊與村莊之間的原野上，都是一片綠油油的地毯似的稻田。有些地方，風車還舞着自己的翅子在快活的旋轉呢。

江南的夜景也很動人。城市在夜幕中現出了一個個的燈光集團。沿着滬寧線走，隔不多遠就有一個燈光集團。因為這條線上的城市特別稠密，中等城市，只要列車行上一個多鐘頭就有一個，小的城鎮就更難計算了。在白天，你可以看到這些城市高聳的煙囪在冒着濃煙，不寬的但是卻很深的河面擠滿了船，而現在，在繁星般的燈光下，只能見到火車駛進駛出車站，汽車從燈光下駛向城裏，繁忙的城市在喧鬧。但是所有的燈光都不擺動，只在黑夜裏眨着眼。

列車正飛駛在滬寧線上，去迎接着一個個的燈光集團。

我坐在車窗邊上，凝視着窗外的黑夜，朦朧的月光下，遠山的輪廓隱約可見，那些睡熟的村莊，也顯得特別安靜深邃。江南入睡了，田野裏一片幽暗。可是，有人突然間向車內叫道：「啊，那是什麼火光呀？誰在田野裏放野火嗎？」「怎麼火光這麼大呀？」「啊，這邊又有，這邊又有好多堆呢。」……我急忙向着窗外叫人指的方向一看，果見在黑夜籠罩着的曠野裏，有一堆堆的火焰，那火焰在黑暗裏活潑的擺動着，上部是鮮紅的，邊沿上還有點發藍。有些地方，這種火焰是孤獨的一個，有些地方，就有着一大片了。有的火焰就在鐵路的兩旁，有的卻離鐵路很遠。有的是燃燒在曠野裏，有的卻就在城市的附近和車站的跟前。初見時，人們不知道這些火焰是幹什麼的，等到列車稍一駛近，人們都明白了，這些活潑的快樂的火焰，都是從小高爐裏吐出來的。小高爐下的人們正在忙碌着。這裏沒有漂亮的廠房，沒有完備的設備，只用一些涼席把它蓋一蓋，有的地方，連涼席都還沒蓋，這是江南平原上的鋼鐵戰士們，正在徹夜勞動，為鋼鐵「一○七○萬噸」而戰！

在黨的號召下，江南原野也和全國各地一樣，日夜沸騰起來了，小高爐，還照亮了江南平原的夜空，而這些高爐的火焰，在夜間顯得特別活潑而美麗，它為美麗的江南增添了新的美景。有機會來到江南的同志們，當你們在蘇州、無錫看到園林的時候，在你們讚美太湖的美景和平原上的水網稻田的時候，請不要忘記，當列車夜間從上海駛向南京，或者從南京駛往上海的時候，向窗外看看江南原野的風景吧，還是江南人民在黨的號召下，正要把江南建設得比它歷史上的任何時期都美。（九月二十三日於蘇州）

曆書雜話

王水

我記得外國人初初向中國推銷火水（即煤油洋油）的時候，某火油公司每年均出一本「曆書」，因為當時對「曆書」均稱作「皇曆」或「時憲書」，故該公司所出的「曆書」不敢叫作「曆書」，改用「日用指明」四字作曆書的名稱，一方面含有宣傳火水的意味，另一方面有「曆書」的用處，北伐之後，才不再見出版了。

舊時「曆書」的封皮均用黃色的紙。現在此地出版的「曆書」均係用紅色的紙，並用紅線釘裝，故又有「紅頭書」的說法。

舊時的「曆書」，對於神祇的誕日忌日極為注意，幾乎每兩三天就有「××眞人寶誕」「××觀音聖誕」「××忌日」的注語。現在教會出版的曆書，日曆，或月份牌亦多註明「某某節」，「某某期」使信徒們見而不忘。

「曆書」又稱「通書」，此地人因「書」「輸」兩字同音，故多稱為「通勝」，寫的時候，也有人寫作「統勝」的。於此可知「賭博」影響一般人之深了。

以往曆書均係木刻版印的，發行數量亦不大，因而難以普及，故一般版畫灶神像上面多印有月份大小簡表，藉便住戶。

解放後，國內出版的曆書，除刪除了迷信和不切合實用的材料外，並增加了一些日常衛生和家庭科學常識的材料，極富教育意義。

至於專門的曆書，解放後我國每年出版有天文曆，農業曆。「一九五九年的農曆」經已出版，係北京農業出版社出版的。內容除曆書部分外，還有毛主席視察農村的照片，一九五八年幾種主要農作物高產量統計表，各地大面積生產統計表，全國各地耕季節表，各種肥料，農藥，農藥中毒急救等資料。

許多舊時農書（如授時通考）中，多仿「月令」體裁，把有關農事，農藥製造，醫藥，飲食，起居等條列出來，亦頗有近時農曆的風格。

也有刊印同曆，學校曆，教育曆，衛生曆等的，但因各地情況不同，範圍亦狹，故不如農曆普遍。

港曰隨筆

聖誕樹

司馬勁

聖誕樹已成為一種應時的裝飾品了。這一段時期來，在街上隨意跑跑，到處都可以發現聖誕樹。

聖誕樹嚴格說來也並不帶有濃厚的宗教色彩。它的起源，大概是在第八世紀，不過當時這個風氣並不普遍，到了英國維多利亞女皇時代，她的丈夫亞爾培親王，是一個德國的王子，這樣才把這種風俗，帶到了英國，並推行到許多地方。

初期的聖誕樹，都是用縱樹做的。近來，用松柏做的固然有，人工製的卻越來越普遍，人們貪其價值較廉，而且耐用得多，不像真的松柏，到了最近，就會變成黃色。

人工製造的，也得做成綠色，至多再在綠色上面洒些白點，製成雪花模樣。近年，還全白的聖誕樹，可謂可做，但也需要若干藝術眼光，才能裝飾得好看。我看到一棵寶藍色的聖誕樹，或者淡寶藍色的聖誕樹也有出現了。裝飾一棵聖誕樹，只披上幾條銀絲，掛上疏疏落落的幾個大銀球，由於燈光作用，反而顯得雅緻別緻。

聖誕樹並不一定要大才好，這要根據房間的大小及屋內的陳設而定。要是放在臥房中的話，那些一呎多高的國貨聖誕樹，既不佔地方，又可增加節日氣氛。

無所不談

人定勝天

蘇聯飛機首次在最難到達之極——南極地區降落。「世上無難事」，這句話，在人民智慧能夠充分發揮的社會裏有了新的意義。（新奇）

黑白分明？

報載：南非歐洲人「文明」的救傷車，是絕對不為黑人服務的。這種自命為「文明」而見死不救的人，皮膚雖然是白的，它的「心」是什麼顏色，豈有問題。（林川）

自甘墮落

一女童入行歐步，善心人贈款給予醫治。可惜有些四肢健全的色狼阿飛，卻自甘作禽獸之「行」。（伯川）

躍進新聯

「思想共紅旗一色；經濟與文化齊飛。」

這是浙江師範學院在共產主義教育運動中貼出的一副對聯。這副對聯的比喻生動，用字恰當，令人回味。「紅旗」是革命的象徵。「思想共紅旗一色」，思想要像革命紅旗那樣永不褪色，永遠紅透。「齊飛」兩字，道出祖國經濟與文化一日千里發展的速度和二者的相互關係，如果換上「並進」「並舉」，就遜色多了。

美國人的讀報心理

元丁

大多數人讀報是為了新聞，但在美國卻往往是由於積鬱的怨恨而讀報的。

在美國密歇根大學的學生雜誌中，拜朗·加西博士列舉了幾點讀報的奇異心理。

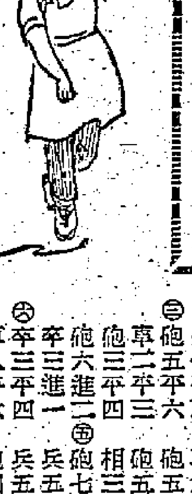
許多讀者對[illegible]有內心的怨恨，「但由於自己是個守法的人，不能用暴力的行為或者態度來表示怨恨，」該精神病學家說，「讀者便把敵意集中於被詳細報道的罪行的陌生人。而他們積鬱的怨恨便得到發洩了。」有的極度嫌惡的讀者，熱烈擁護有關災禍和意外事件與重大災禍的報道，而且暗暗懷着一個說不出口的願望：如此這般的上街去，今後有一天總會見到一場災禍了。

「我們讀報，」加西博士說，「因為我們知道自己希望獲悉一些常常比自己更不如的人的事。」

他又解釋，讀者由於「自以為正義的滿足」，而獲得樂趣，而且，「當報紙報道拐匪落網而被拐小童回家團聚的時候，我們會感到快慰。」

當一個政治家有趨烏龍的新聞時，「我們也會覺得非常滿足，因為我們知道自己果是政治家的話——決不會擺這樣的烏龍的。」加西說。（取材於八月份「科學文摘」）

早餐



馬來亞報紙抗議芝加哥百科全書嚴重誹謗馬來民族為「懶惰不誠實」。據稱該書是「世界上一本極受尊敬之參考書」。

受全世界尊敬則未必，西方殖民者對此書這一誹謗倒是滿意的。

× × ×

德籍海員保羅·巴斯克因酒醉行為不檢及阻差辦公被判入獄十四日。渠供稱戰時曾服役於納粹德軍潛艇三年半。

無怪乎某報尊稱此人為「戰時德國海軍英雄」了。

× × ×

距士匣道兩家酒吧職工因拗斷聖誕老人手指等，大打出手，結果五人受傷。

聖誕老人斷指並未冒火，你們何必搵苦來辛？

·廚師·

加納的聖誕風俗

世界風光

加納是去年才獲得獨立的一個西非國家。但是加納人民要求獨立的鬥爭是長期的，從他們對聖誕的風俗也可以看得出一些端倪來。

在非洲的許多種語言中，聖誕的意思就是「白人的玩意」。過聖誕是白人帶來的，然而加納人對聖誕不過把它當作為一年之末的標誌，沒有宗教意味的。他們習慣在聖誕節支起一棵棕櫚樹，到新年前夕就把它毀掉，意味一年已過。

聖誕時，加納人有一句賀詞，這句賀詞的意思是，「又活了一年，你是幸運的。」

在加納的阿山蒂森林區的阿肯族，他們每到聖誕節來臨的時候就開始哀悼。村民們穿起素服，追悼在過去一年裏死去的親友。哀悼期持續幾天，到聖誕日這一天，就達到高潮，這一天，街上擠滿了人，他們唱歌，並使盡渾身的勁，跟着鼓聲跳舞。

第二天，哀悼過了。才舉行盛大的宴會。這是互相賀年的時候，也就是為能活過一年，為現在仍然活着而高興的時候。加納人也送禮物，不過他們的禮物是要完成嚴格有用的目的的，也可說是一年一次的義務。聖誕的到來剛好是在椰子收成之後，要到這個時候丈夫才能夠花大量的金錢為妻兒購買一些終年需用的東西。他們的妻子也必須送禮物給丈夫。這種傳統是非常牢固的，一個丈夫如果忽略這一點，可能受到嚴重的批評，甚而至要提出離異的。

在加納，節日是很活躍的。他們以任何藉口把節日延長，許多地方都一直延到新年為止的。（齊）

一局精采的鬥砲局

——全國象棋決賽名局選

楊官璘先　張東祿勝

哈爾濱二十三歲的青年棋手張東祿在這次全國象棋決賽中，以「後手鬥砲局」戰勝了楊官璘。由於這一局棋的失敗，使得楊官璘未能蟬聯本屆冠軍。

砲二平五　砲八平五　馬二進三　車九進一
車一平二　馬八進七　車二進六　兵三進一
砲八平七　馬二進三　卒七進一　馬三進四
卒七進一　㊀馬四進六　卒三進一　車九平六
士六進五　車一平二　馬八進九　㊁馬六進七
砲七平三　車六進三　車九平八　車六平三
㊂砲五平六　砲五進四　象七進五　砲二進五
車二平三　砲五平七　車三平四　車二進四
砲三平四　相三進五　㊃卒九進一　車二進二
砲六進二　㊄砲七平五　車四退三　砲二進一
卒三進一　兵五進一　砲六平三　馬七進五
㊅卒三平四　兵五進一　㊆卒四進一（圖）　砲二平四
車八平六　砲四退二　車四平五　兵五進一
卒四平五　兵五平六　砲四平一　砲四平五
車六進四　車三進五　車六退四　車三平四
將五平六　車二平四　將六平五　士四進五
馬九退八　兵六進一　砲一退一　帥五平四
馬八進六　砲五退一　砲三退三　㊇車四平一

屠景明注：

㊀以上為順手砲直車對橫車布局着法。紅方現在棄兵躍馬渡河，目的控制中線要道。

㊁兌馬並不失先，因下一手進車捉卒，佔立河口形勢，形成攻守兩利。

㊂卸砲中砲轉攻為守，以免反受紅方中砲牽制。如改走車二平三，則砲五進四，車三進一，砲二平五，再砲五平七，黑方失車。

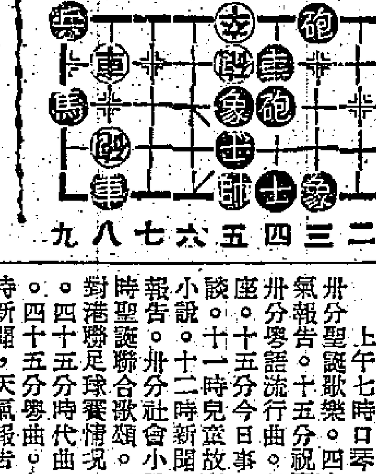
㊃挺卒靈活邊馬，企圖下一手車四退二，再車四平八，兌車捉砲。但不如改走車四退三捉砲，局面平穩。

㊄正着，黑方如車八進二，則車二平四，可以奪還一子。

㊅不如改走車四進三較好；紅方如兵五進一，則砲三退一打車，黑方可佔先手。

㊆敗着！結果被紅方棄車伏殺，取得決定性的優先。此時如改走砲三退一，不至於失車。

㊇以下着法為馬六進八，車一進一，馬八退七，車一進二，砲捉馬殺。



紅方張東祿　黑方楊官璘

我們在中國做間諜

（美）李克　李又安　夫婦著　尤其譯

七十二、減刑兩年　當場釋放

「六年！」我有些怔住。也許沒有聽清吧。我總以為就可以回國了，可是在被宣判決書後，我又領到一份副本；白紙黑字寫得清清楚楚——六年。

法官已退庭，我被帶到廳外。還沒有走到接待室，剛才馬上要來的舒暢便消失了。

「六年也不錯。照理還應該多判幾年。」我想到。「只要再過兩年，還是立刻就能回國。」

在等人帶我回獄的時候，我就盤算起怎樣再過這兩年。要又安給我寄的書單也在腦筋中研究得七七八八了。可是，出我意料之外，傳達員又把我領到法庭對面的一間小房間裏，裏面擠滿了人。

我端端正正站在那裏，一個人通知我說，我現在到了北京勞改委員會。我的案子已經提到委員會，委員會看了我的紀錄。我喃喃說了幾聲多謝，帶着難以形容的快樂心情走出委員會，直奔到接待室，我的律師在後面猛追才追上我，向我解釋，還有三天或三年（我興奮得根本沒有聽清楚）時間提出上訴。不管是多少時間吧，我馬上就答道，不需要上訴。讀者也許會認為又安和我的審判程序大不相同而感到驚訝，假如他能發現我是由民刑法庭宣判的，而她是由軍事法庭宣判的，就會瞭解到此中原委了。自從中國的新憲法於一九五四年底頒佈以後，民刑庭的司法權力是大大增加了。

沒過幾分鐘，我就坐上吉普回獄。那會兒已經到了中午了。我被帶到一間大廳裏，原來我的東西都收拾好了，還那散了頁的字典也在內。就在那一剎那，我眞是覺得不知所措。下一步該如何呢？眞是要走了嗎？看到我的錢裝在一個盒子裏，便伸手去拿，可是手還停在半空中，我便想到，「也許是沒有聽清楚吧。說不定並不是回國。」

方典獄長來通知我，幾分鐘後就有一輛吉普送我去旅館住。

我連忙把零七八碎的東西塞入箱籠，自從一九五三年我們在新開路的家拆散以後，這些行李便寄存在監獄裏。我剛要舉步上車，突然想起，又安在新開路住的時候，曾經向政府借過一筆款，始終還未清還。

「我欠人民政府一些錢，」我想訂個辦法好還清它。」

她嚴肅地望着我半天，然後有力地說道，「你欠人民政府的太多了吧。」

她的尖銳答覆使我覺得不禁有些臉紅，不過我覺得說也無用。幾分鐘後，我便重新坐在吉普上，駛過北京的街頭。車子經過一些熙熙的鬧市，我不由得伸長脖子東張西望。似乎到處都是新建築，有一些區域在這四年之中變得我都無法辨認了。

廣播節目

廣東電台（波長二八三公尺　頻率一〇六〇千週）

上午六時零五分粵劇選曲。四十五分漢語拼音方案教學講座。七時十五分新聞。卅五分滬劇。八時粵曲。卅分客潮語新聞。十二時零五分粵劇選曲。四十五分廣東各地。一時四十五分科學知識。五時粵曲。六時新聞和時事解說。廿分潮劇。七時解放軍生活。廿分每週一歌。卅分對農村廣播。八時客家、潮州、海南與廣東音樂。十五分紅旗迎東風文藝節目。四十五分省市新聞。九時卅分每日一新歌。四十五分紅豆日日發新枝。十時最後新聞。

廣州電台（波長三七九·七五公尺　頻率七九〇千週）

上午六時新聞。廿分音樂。卅分新聞和報紙摘要。七時粵曲。廿分鋼琴獨奏。五十分京劇。八時電影剪輯。卅分歌曲。九時粵劇。十時音樂。廿五分湖北漢劇。五十分民歌。十一時廿分揚劇。卅五分廣播劇。十二時十分新到的戲曲節目。卅分省市新聞。一時十五分民族器樂曲。五十五分紅豆日日發新枝。四十五分躍進中的祖國。五時卅分舞曲。四十五分科學知識。六時聽曲學唱。廿分京劇。卅分新聞和時事解說。五十分每日一新歌。七時省市新聞。十五分廣州生活。卅分音樂。四十五分專題文藝特別節目。八時卅分聯播節目。九時文學節目日日新。卅分躍進中的祖國。十時卅分紅旗迎東風文藝節目。最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。卅分國語教授。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時主婦選曲。卅分粵曲。十一時倫敦電台昨晚國語節目。四十五分各地雜曲。十二時故事。卅分粵曲。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。二時昆曲欣賞。卅分粵劇小舞台。三時卅分故事。四時日本隊對港聯隊足球比賽情況。五時歐西樂壇漫步。六時新聞。七時卅分廣播劇。九時中國文化講座。卅分倫敦國語新聞。四十五分天氣報告。十時時代曲。十一時卅分總讀歌聲。十二時（完）

香港英文電台

八時聖誕鐘聲。五分合唱。卅分交響樂。五十分宗教節目。九時新聞。十分聖誕節目。卅分點唱。十一時聖誕祈禱。十二時卅分音樂。一時十五分新聞。卅分聖誕唱片。二時卅分聖誕故事。三時交響樂。四時十五分音樂。五時十五分交響樂。卅分星期四俱樂部。六時合唱。七時新聞。十五分宗教故事。卅分軍樂。八時卅分聖誕節目。九時合唱。十時十五分聖誕節目。十一時十五分跳舞音樂。十二時（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，時代曲。卅分聖誕歌樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分點唱。九時卅分粵語流行曲。四十五分時代曲。十時婦女講座。十五分今日事。卅分廣東音樂。十一時兒童故事。十二時新聞。卅分社會小說。一時點唱。卅分諸劇。二時聖誕聯合歌頌。四時祝壽祝婚點播。四時港聯足球賽情況。五時兒童廣播劇。四十五分時代曲。六時短篇小說。七時偵探小說。卅分粵曲。八時新聞，天氣報告。卅分故事。九時故事。卅分麗歌晚唱。十時聖誕歌樂。十一時新聞，體育消息。十五分神秘之謎。四十五分聖誕歌樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地什曲。四十五分聖誕歌樂。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時福州歌曲。卅分評話。十二時新聞。十五分家庭食譜，天氣報告。卅分河北大鼓。一時聖誕歌樂。卅分彈詞。二時申曲。卅分上海滑稽。三時潮語故事。四時潮州曲。卅分港台。五時時代曲。卅分小說。六時南音。七時影星之歌。卅分英語教授。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。九時聖誕歌樂。十時國語小說。十五分全家福。卅分歷代故事叢談。十一時新聞。十五分京劇。四十五分聖誕歌樂。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午二時聖誕故事。十分馬戲團。卅六分聖誕禮物。三時幾度山劍客傳。卅分聖誕歌曲。四時兒童聖誕集會。六時花債狀元還。七時卅分黃金夢。八時聖誕歌曲。卅分有獎砌圖遊戲。九時世界新聞。十五分全家福。卅分英語短片。十時卅分聖誕特輯。十一時聖誕。十五分最後新聞及天氣報告。